



AshTon
Juste du **frais!**
Juste du **vrai!**

Y'a rien de plus **Vrai!**

100068

Carrefour St-Georges
2^e niveau (418) 227-5205



Pourquoi payez plus?

Travailleurs et chasseurs venez économiser...

JEANS DÉPÔT

105497

16850, boul. Lacroix
St-Georges-de-Beauce
Choix - Qualité - Prix



Varilux Physio®
Découvrez la Vision Haute Résolution^{MC}

99818

+30% de contraste
Quelle que soit la luminosité, quel que soit l'axe du regard
Comparé aux verres progressifs de dernière génération

Varilux progresse. Vous aussi.

VARILUX® 

Clinique Visuelle du Carrefour
2^e étage, Carrefour St-Georges **228-7350**

**Plancher
Beauceville
ferme
ses portes**

Page 11

**Des Alpagas
beaucerons
qui se
distinguent**



Page 46

Poste publication 40065473

Saint-Georges, le jeudi 16 septembre 2010

L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS

QUEBECOR
Media

103^e ANNÉE - N°05 • 37 785 exemplaires • 112 pages



Page 54

Damien Labonté aura la motoneige de Gilles Villeneuve dans son salon

**Tout sur le Sommet socio-économique
Beauce-Sartigan 2010** Pages 3 et 6

Découvrez notre
cahier spécial «Le guide
de l'Habitation»



Liquidation
d'échantillons
de plancher

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à
50 versements
sur tout le meuble



CUIR
et
CUIR
laminé

849⁹⁹
17⁰⁰ 50 mois

Canapé

Courant:
1099,99

Épargnez
jusqu'à
250\$

PRIMO
INTERNATIONAL

Livraison
à la grandeur
du Québec



599⁹⁹
12⁰⁰ 50 mois

Causeuse

Courant:
799,99

449⁹⁹
9⁰⁰ 50 mois

Fauteuil

Courant: 569,99

Informez-vous sur notre
ÉVÈNEMENT
**PROMO
SON**
en magasin

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à
50 versements
sur tout l'électronique

À l'achat d'un téléviseur 1080P

Full HD
1080

CINÉMA MAISON

obtenez **50% de RABAIS** sur ces enceintes acoustiques
et **25% de RABAIS** sur ce récepteur **5 x 30 WATTS**

ENERGY

5 enceintes acoustiques (442858)
avec «subwoofer» 200 watts

399⁹⁵

Courant:
799,95

16⁶⁷ 24 mois

50% de RABAIS avec l'achat d'une télé 1080P



harman/kardon®

Récepteur Harman Kardon (458398)

• RÉCEPTEUR 5x30 watts, AM/FM stéréo • Dolby Digital-EX, DTS-ES et Dolby Pro-Logic II
• HDMI • Entrées numériques optique et coaxiale (HDMI) • Sorties d'extrêmes-graves

Courant:
399,95

299⁹⁵
12⁵⁰ 24 mois

25% de RABAIS

avec l'achat d'une télé 1080P

DIGITAL SUREOUND HDMI DIGITAL DOLBY DIGITAL DOLBY DIGITAL SUREOUND

TANGUAY

8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce

1 877 295-4411 • 418-226-4411

MEUBLE - Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat.
ÉLECTRONIQUE - Obtenez jusqu'à 50 versements. 100\$ à 1000\$ - 12 versements, 1000\$ à 2000\$ - 24 versements, 2000\$ à 4000\$ - 36 versements,
4000\$ et plus sur les ensembles cinéma maison incluant un téléviseur - 50 versements. Tous les versements sont sur approbation du service du
crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter
de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de
100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec et du
Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

À SURVEILLER CETTE SEMAINE SUR leclaireurprogres.canoe.ca

Suivez

**L'ACTUALITÉ
BEAUCERONNE
AU QUOTIDIEN**

Notre question

**Êtes-vous
fier d'être
beauceron ?**

Vidéo

**Courses
de VTT à
Saint-Georges**

Des manchettes de

TOUT le québec
RÉSEAU
HEBDOS
reseauhebdos.canoe.ca
Une compagnie de Quebecor Media
reseauhebdos.canoe.ca



Le président du CLD de Beauce-Sartigan, Jean-Guy Jacques.

Se concerter pour se développer

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdosquebecor.com

L'organisation d'un sommet socio-économique, comme celui de Beauce-Sartigan dont la journée de regroupement avait lieu lundi le 13 septembre au Georgesville, vise la concertation des forces du milieu pour un développement régional optimal. Les travaux de lundi dernier regroupaient environ 250 personnes.

L'organisation d'un tel sommet demande énormément de travail. C'est le CLD de Beauce-Sartigan qui en a pris l'initiative. Richard Busque en assumait la présidence.

L'avant

Pour tirer fruit d'un tel sommet, il faut compter sur

une longue préparation. Il faut délimiter les champs d'intervention et trouver les personnes de la région les plus à même de tracer un portrait de la situation.

Et il faut par la suite préparer les documents qui seront remis aux participants, participants qu'on aura sélectionnés selon leurs champs d'activité, leurs intérêts et l'apport qu'ils peuvent donner à la région.

La journée

Pour le sommet Beauce-Sartigan, on a donc réuni 250 participants autour de 10 secteurs. Ces secteurs étaient l'industrie, l'éducation, le communautaire, l'agriculture, la foresterie, le tourisme, la culture, la santé et les services sociaux, la main-d'œuvre et l'employabilité et finalement, le milieu municipal.

Pour chacun des secteurs, des axes de développe-

ment étaient suggérés. Les gens se rencontraient donc en matinée par groupes pour discuter des thèmes et chercher ce qui était le plus important.

Suivait le dîner et la conférence, puis une mise en commun de ce qui était ressorti de chaque table de discussion et de ce qui faisait consensus.

Une fois tout cela connu, il restait à faire le plus important. Décider qui ferait quoi en marge des discussions de la journée, car si on parle sans donner de suites, l'exercice est inutile.

Le CLD de Beauce-Sartigan s'est donc engagé à assurer le suivi du sommet. Un rapport sera préparé et rendu disponible sur son site WEB alors que les divers organismes concernés seront relancés pour suivre les efforts consentis à chacun des dossiers prioritaires.

Concertation et partenariat à la base de notre développement

(PAP) Des discussions entre 250 personnes qui en arrivent à l'unanimité, c'est impensable. Certaines options ressortent cependant plus que d'autres. C'est ainsi que l'importance de la concertation et des partenariats ont été mis de l'avant de façon assez générale. C'est ce qui est ressorti du Sommet socio-économique Beauce-Sartigan.

Le document de travail touchait dix secteurs et proposait une trentaine d'axes de développement. Ce ne devait pas être suffisant puisque les ateliers ont permis d'en ajouter encore 25.

Ces axes touchent cependant principalement l'environnement, l'importance de la relève, et l'identité et la fierté.

Concret

Des discussions, certains projets concrets ont aussi été retenus. On a ainsi souvent discuté de l'importance de se doter d'infrastructures de sport, loisir et culture adéquates.

Les participants ont réitéré l'importance de créer une structure d'accueil des nouveaux arrivants, qu'ils soient immigrants ou gens d'autres régions.

La nécessité de doter notre région, d'un bout à l'autre, d'Internet haute vitesse a aussi fait encore une fois son chemin alors qu'on a rappelé l'importance de cet outil dans tous les secteurs.

Pour nombre de participants, il est aussi essentiel de travailler à doter la Beauce d'un attrait touristique majeur.

Des leaders

Pour chacun des dix secteurs concernés, des priorités ont été dégagées et il faut maintenant que des leaders se lèvent pour prendre charge de la réalisation de ces priorités.

Le président du sommet, Richard Busque, a donc demandé que des organismes s'engagent dès maintenant à prendre ces dossiers en charge, alors que le CLD, par la voix de son directeur, Michel Tétéault, s'engageait à assurer le suivi. Pour Richard Busque, le but est atteint. Il reste à agir et à obtenir le support de la population de la région.

Résolution surprise

Une seule note discordante au cours de ce som-

met. Le président Richard Busque a demandé qu'une résolution soit adoptée sur des projets déjà prioritaires dans le passé, mais dont les dossiers ne progressent pas suffisamment. Ces dossiers, au nombre de trois, étaient ceux de la voie transfrontalière, du deuxième pont à Saint-Georges et de la création d'un centre gériatrique.

L'accueil face à cette résolution non discutée et non prévue par les participants a été plutôt froid et est demeuré sans suite.

J'ARRÊTE! 1 888 853.6666

Forfait Étudiant

SOGETEL



Téléphone à
25\$ /mois + **0\$**
contrat 36 mois

-Messages texto illimités
-Soirs et week-ends illimités
(Entre 18h00 et 7h00)

*Détails en magasin

**Pour la rentrée scolaire
ORDINATEURS À PRIX COMPÉTITIFS**



**MARC BUSQUE
ÉLECTRONIQUE**

668, boul. Renault, Beauceville
418-774-5660

SHAW DIRECT

TÉLÉ PAR SATELLITE 100% NUMÉRIQUE

anciennement SHAW CHOICE



ENREGISTREUR VIDÉO NUMÉRIQUE

99\$* APRÈS CRÉDIT DE PROGRAMMATION
*Détails sur place

+ INSTALLATION DOUBLE GRATUITE

**POUR UN
TEMPS LIMITÉ**

107760



Il reste encore deux samedis pour profiter des récoltes disponibles au Grand Marché. Vous êtes invités à rencontrer les producteurs qui vous feront découvrir les saveurs de chez nous.

Vous aimez les produits frais et uniques que vous y avez découverts au cours de l'été? Les producteurs vous donnent rendez-vous toute l'année au Marché de solidarité. C'est facile! Vous n'avez qu'à vous rendre sur le site Internet www.legrandmarchebee.com pour devenir membre. Des frais de seulement 5 \$ par année vous seront demandés. Vous pourrez faire votre commande en ligne du vendredi au lundi. Le tout sera livré à votre point de chute le mercredi suivant. De plus, il y a possibilité de livraison à domicile pour des frais supplémentaires de 7 \$.

POINTS DE CHUTE :

SAINT-GÉDÉON FERME BÉ-RO SENC

Ferme bé-ro senc
199, rang 4
Saint-Gédéon
418 582-6554

STE-MARIE VIVRE AU NATUREL

125, rue St-Antoine
Ste-Marie
418 387-7170

ST-GEORGES LA PÉPITE D'OR

Ouvert le mercredi
de 15h30 à 21h00
17520, boulevard Lacroix
Saint-Georges
418 228-2184

Centre Sportif Lacroix-Dutil
(Aréna) Ville de Saint-Georges
418 228-4615

Soyons fiers d'être beaucerons!

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdosquebecor.com

Georgesville. Et il sait livrer ses idées.

Devant porter sur le thème *Voir loin...ensemble!*, sa conférence a d'abord porté sur le travail des politiciens qu'il tient, dit-il, en haute estime, qu'ils gagnent ou perdent, car ils doivent prendre position.

Marc Dutil a ensuite souligné l'importance des organismes publics, privés ou communautaires qui ont tous un rôle essentiel à jouer dans notre société. Et ces remarques de départ avaient finalement pour fin ultime des pistes de réflexion sur notre futur.

capital est le dernier outrage. Il nous fait perdre nos entreprises.

Marc Dutil estime que la Beauce est gratifiée du manque de présence des grandes entreprises manufacturières et des sociétés nationales ou multinationales. Cette situation d'isolement relatif a aidé la création d'entreprises variées, locales et familiales qui demeurent ici. Il souligne cependant l'importance pour ces entreprises de retenir les jeunes et d'aller en chercher, donc aussi l'importance de se doter de structures de culture et loisir de qualité.

Le Sommet socio-économique Beauce-Sartigan 2010 avait retenu un conférencier local pour animer le dîner. Ce conférencier était nul autre que le président et chef de l'exploitation du Groupe Canam, Marc Dutil. En fier Beauceron, Marc Dutil a posé comme prémisse à la réussite la fierté régionale.

Ce ne sont pas les idées et les projets qui manquent à Marc Dutil. Il l'a encore une fois démontré lors de sa conférence du 13 septembre au

Votre opinion

La question de la semaine:

Les Beucerons ont-ils raison d'être fiers d'eux-mêmes?

Votez sur
www.leclaireurprogres.canoe.ca

Résultats la semaine prochaine

Résultats de la semaine dernière: À la question

Est-ce une bonne chose selon vous que le gouvernement investisse afin de lutter pour la réduction des gaz à effet de serre?

Vous avez répondu:

Oui	38,8 %
Non	53,1 %
Je ne sais pas	8,2 %

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS

37 785 copies

710, 98e Rue
Saint-Georges G5Y 8G1
T: 418-228-8858
F: 418-228-0268
F. rédaction: 418-225-9384

Directeur général :

Gilbert Bernier

Directeur de l'information :

Simon Busque

Journalistes :

Frédéric Poulin

Paul-André Parent

Sabrina Fontaine

Coordonatrice aux ventes :

Jacynthe Doyon

Représentants :

Jean-Luc Grenier

Carole Beaudoin

Paul Quirion

Gina Duchesne

Michaël Gagnon

Mireille Plante

Éric Ménard

Dir. de production :

Salvador Dallaire

Infographie :

Louis Déchêne

Lilianne Patry

Brigitte Boulet

Nathalie Boulet

Bianca Fortier

Jessica Lacasse

Catherine Lacroix Maranda

Vicky Lessard

Isabelle Paquet

Chef comptable :

Carole Toulouse

Facturation :

Martine Lessard

Administration :

Marcelle Audet

Réceptionniste :

Julie Fillion

Vice-président et chef de la direction :

M. Charles Michaud

Directeur général régional Beauce/Estrie :

M. Gilbert Bernier

Représentant à Montréal :

QUÉBEC MÉDIAS

OFFICE DE LA RÉGION DE LA BEAUCÉ

PELH

SUN MEDIA

QUEBECOR Media

www.hebdosquebecor.com

ABONNEMENT :

CANADA : 1 an 74,50\$
6 mois: 49,67\$
(TPS et TPQ incluses)

ÉTATS-UNIS
ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 165\$

Si vous n'avez pas reçu le journal, composez le 1 877 663-9002

L'Éclaireur-Progress/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 710, 98e Rue, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 8G1.

L'Éclaireur-Progress/Beauce Nouvelle est imprimé à l'Imprimerie Quebec Media

Inc., ayant son siège social au 12800, rue Braut, St-Janvier-de-Mirabel, Québec J7J 1P3 Canada.

Courrier de 2^e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.



RECYCLEZ SVP - Chaque exemplaire de ce journal que vous recyclez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement.

LE COMMENTAIRE DE PAUL-ANDRÉ



Parent

paul-andre.parent@hebdosquebecor.com

Encore plus cynique

Décidément, nos gouvernements continuent de tout faire pour que le cynisme de la population poursuive sa courbe ascendante. Prenons quelques dossiers en exemple.

La Commission Bastarache a débuté avec un manque de crédibilité flagrant. Elle devait porter sur le système de nomination des juges, sans déborder. Elle devait opérer en vitesse et ne pas coûter les yeux de la tête. Ou en sommes-nous? Prolongation, quantité d'avocats payés par nos taxes, perte de temps, ennui télévisuel et, la cerise sur le gâteau, on parle peu de nomination des juges, mais du caractère du témoin Bellemar, de ses pensées, de ses habitudes...

On dépense des millions de l'argent des contribuables dans une procédure inutile qui tourne au fiasco puisqu'elle n'aura vraisemblablement pas de suite.

Le retour des joueurs de hockey millionnaires

à Québec encore sur le dos des contribuables est un autre dossier qui va en engranger plus d'un.

Et on veut ajouter les Jeux olympiques à ce fouillis exorbitant. Pour gaspiller encore plus d'argent qui se retrouvera finalement dans les poches de qui?

Quand on vous dit que tous ces projets génèrent des retombées majeures, on pense immédiatement tout le contraire. On pense plutôt à ce qui disparaîtra de nos payes.

Les Nordiques, d'accord à 100 %, mais pas à n'importe quel prix. Et si le privé ne veut pas s'impliquer, faut-il que le gouvernement nous fasse payer?

Le cynisme vient de ceux qui ont les poches vides et à qui on demande de donner leur culotte en plus.

Ont-ils raison d'avoir perdu la foi dans leurs dirigeants?

Faits Divers



Alerte au gaz

L'évacuation préventive du secteur de la meunerie Lessard a été effectuée vers 9h15, le mardi 14 septembre. Une garderie a entre autre été évacuée. On ne signale heureusement aucune personne incommodée par la fuite de gaz qui a été rapidement colmatée. De récents travaux de voirie dans ce secteur seraient responsables de cette fuite.

Vols et méfaits

Le samedi 11 septembre, une Honda Civic 2008 d'une valeur de 15 000 \$ a été volée sur la rue François-Gosselin à St-Victor.

Deux commerces du Carrefour St-Georges ont été volés au cours du week-end dernier. En tout, 3000 \$ en argent ont été dérobés et on signale des dégâts de 1000 \$.

Le vendredi 10 septembre vers 16h19, la SQ a procédé à l'arrestation d'un homme de 23 ans de Montmagny qui venait d'effectuer un vol à l'étalage dans un garage de Saint-Prospère. Il sera aussi accusé de voies de fait sur les policiers.

Une moto Suzuki 200, de l'année 2008, de couleur bleue et d'une valeur de 4000 \$ a été volée sur la 37e Rue dans le secteur ouest de Saint-Georges. Le tout est survenu dans la nuit du mardi 7 au mercredi 8 septembre, alors que la moto était attachée et placée à l'extérieur.

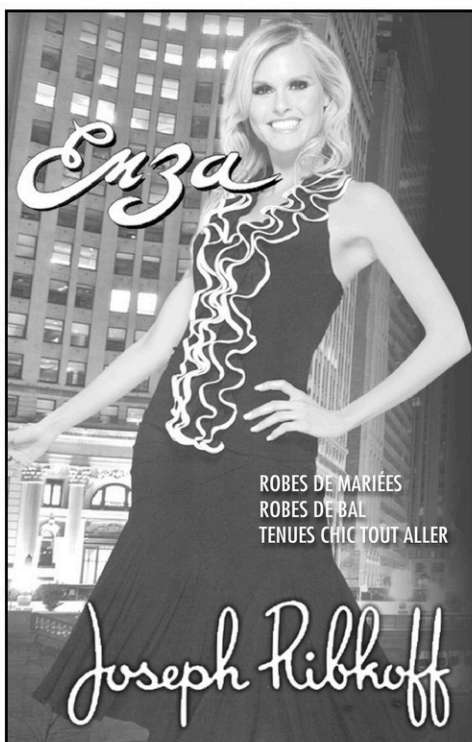
Le Service de police de la Ville de Saint-Georges signale qu'une série de vols de plaques d'immatriculation a été commise entre le vendredi 10 et le dimanche 12 septembre. Trois plaques ont été volées dans le stationnement du centre hospitalier et une autre non loin de là.

Deux caméras de surveillance qui avaient été installées pour la surveillance de la cour d'une entreprise ont été volées. Le tout est survenu le samedi 11 septembre et le vol est estimé à 500 \$.

Un homme et une femme dans la vingtaine qui souhaitaient faire l'épicerie gratuitement ont été interceptés par un agent de sécurité avec leurs sacs pleins à la sortie du Maxi de Saint-Georges, le dimanche 12 septembre dernier. Ils avaient tenté de voler un total de 187 \$ d'épicerie.

Lors d'un barrage contre l'alcool au volant, un homme de 54 ans de Saint-Georges a été arrêté

au coin de la 2e Avenue et de la 120e Rue avec un taux d'alcoolémie de 0.10 g. Il avait également des méthamphétamines en sa possession.



**NOUS PAYONS
LES TAXES POUR
VOUS !!!**

Sur présentation de ce coupon. Valide jusqu'au 16 octobre 2010.
Seulement à la boutique située à l'adresse ci-dessous.

125, 156e Rue, Saint-Georges
(face au Canac Marquis) **418 228-0525**

SUPER VENTE!

Pronature

1ST CHOICE



Sur présentation de ce coupon obtenez:

Pronature

5\$
de rabais

À l'achat de 15 kilos ou plus
de nourriture pour animaux
Pronature ou 1st Choice



Chez
Roufi

3\$
de rabais

À l'achat de 3 ou 7,5 kilos
de nourriture pour animaux
Pronature ou 1st Choice

Valide jusqu'au 30 septembre 2010.

Vous cherchez une moulée sans blé, sans maïs, sans soya ?

Chez Roufi, **NOUS L'AVONS!**

Devenir membre chez Roufi, c'est payant!

Roufi

11647, 2^e Avenue, Saint-Georges
418 226-2090

Place Centre-Ville
418 226-0270

Ouvert jusqu'à
21h le mercredi

Cat it, Nutrafin et Nutrience
sont des marques déposées de Rolf C. Hagen inc.
Pour plus d'information, visitez www.hagen.com



N'abandonnez pas le Québec: lettre ouverte à l'honorable Maxime Bernier

Monsieur le Député,

Je tiens d'abord à vous féliciter. En effet, rares sont les députés qui osent clamer publiquement et en bon français leur dédain du Québec, non seulement pour ses choix de société, mais également pour les magnifiques projets qu'il entreprend.

Soyons clairs. La construction d'un nouveau Colisée n'a aucun rapport avec le retour d'un club professionnel de hockey à Québec. Le Colisée sert d'abord à mousser la candidature de la ville de Québec aux Jeux olympiques de 2022. C'est justement cela qu'une majorité de vos collègues du caucus québécois de votre parti n'a rien compris, en particulier lorsqu'ils se sont ridiculisés en portant le chandail des Nordiques, et ce, sans en avertir le premier ministre, M. Harper.

Le problème, M. Bernier, ce n'est pas que le projet soit financé ou non par des fonds publics. Le problème est que vous et votre caucus québécois ne pesez pas lourd au Cabinet. S'il y avait des députés forts au Québec, nous l'aurions le Colisée. Les finances publiques sont comme un morceau de gâteau. Si vous n'avez pas faim, votre voisin prendra votre part.

Pour le moment, les Québécois et les Beaucerons sont confrontés au bilan désastreux de votre gouvernement. Celui-ci pratique une gestion catastrophique des finances publiques et il est en train de couler le Canada.

Vous avez dépensé 16 G\$ pour des avions militaires sans appel d'offres, 1,3 G\$ pour un sommet du G8/G20 qui a duré trois jours, abandonné l'industrie forestière du Québec et accordé 2 G\$ de crédits d'impôt aux pétrolières de l'Ouest. À cela, n'oublions pas les milliards dépensés pour les Jeux olympiques de Vancouver. Qu'a obtenu le Québec, cette province de «quêteux», entre-temps?

Il est plus que temps, M. Bernier, que le Québec obtienne sa juste part du gâteau, surtout lorsqu'il s'agit de projets qui rallient la population. Au titre de seconde province la plus riche de la fédération canadienne, nous payons notre juste quote-part de péréquation et nous exigeons d'avoir les retombées conséquentes.

Il faut arrêter de se cacher derrière l'argumentaire voulant que l'État doive se retirer de tout projet public. Ça ne marche pas comme ça et vous le savez. Il est de votre devoir de défendre le projet du Colisée de Québec, tant

publiquement qu'au Cabinet du premier ministre.

Je vous suggère d'étudier la possibilité de créer ce que j'appelle un Fonds canadien des infrastructures sportives et culturelles qui aurait un budget annuel d'un milliard révisé aux

cinq ans. Ainsi, sous votre direction inspirée, le Québec aurait sa juste part du gâteau.

Cordialement,

Carl Pépin, Ph. D.
Historien
Saint-Georges



Une photo qui a fait jaser

Cette photo a fait jaser jusqu'à Montréal, à l'émission radiophonique de Paul Arcand. Elle a été prise par notre collègue André Boutin du Beauce Média, en août 2009, lors de l'annonce de la construction du complexe sportif et culturel à Sainte-Marie, à laquelle le gouvernement fédéral a contribué pour plus de 9 M\$.



Ville de
Saint-Georges

Service des loisirs
et de la culture
418-228-8155

Bibliothèque
municipale
418-226-2271

Bande
enregistrée
418-228-2091

Pavillon
Éloi-Poulin
418-226-2247

Centre d'art
et d'exposition
418-226-2238

Centre de ski
418-228-8151

Le Service des loisirs et de la culture

vous inForme

LES JOURNÉES DE LA CULTURE



VENDREDI 24 SEPTEMBRE 2010

- **9h :** Atelier de peinture. Donné par Michel Lebel des ateliers de la Magie des couleurs
Pour qui : 12 ans et +
Endroit : Chapelle du centre culturel Marie-Fitzbach
Durée : 2h30
Réservation : 418-226-2277 (Places limitées)
- **18h :** Lancement de l'exposition de photos des finalistes du concours Clin d'œil sur la Beauce. Dévoilement des gagnants et présentation de photos.
Endroit : Chapelle du centre culturel Marie-Fitzbach
Présentation du club de photographie Chaudière-Appalaches

SAMEDI 25 SEPTEMBRE 2010

- **13h à 16h :** Visite guidée des expositions au centre d'art et d'exposition (3e niveau) et du musée de l'Entrepreneurship Beauceron (4e niveau).
Endroit : Centre culturel Marie-Fitzbach
- **13h à 16h :** Atelier de généalogie par la société de généalogie de Beauce.
Endroit : Centre culturel Marie-Fitzbach (4e niveau)
- **13h à 16h :** Atelier de théâtre / Donné par Solange Thibodeau et Caroline Audet
Pour qui : Tous
Endroit : À l'extérieur du centre culturel Marie-Fitzbach
- **13h à 16h :** Atelier de cirque / Donné par André Deschamps
Pour qui : Tous
Endroit : Arboretum (18e Rue)
- **19h :** Spectacle de contes d'Alexis Roy
Pour qui : Tous
Endroit : Chapelle du centre culturelle Marie-Fitzbach

DIMANCHE 26 SEPTEMBRE 2010

- **13h à 16h :** Visite guidée des expositions au centre d'art et d'exposition (3e niveau) et du musée de l'Entrepreneurship Beauceron (4e niveau).
Endroit : Centre culturel Marie-Fitzbach
- **13h à 16h :** Atelier de généalogie par la société de généalogie de Beauce.
Endroit : Centre culturel Marie-Fitzbach (4e niveau)
- **Parcours historique**
Venez vivre ou revivre l'histoire du quadrilatère historique de Saint-Georges grâce à nos guides. Collation en fin de parcours et échange avec la société historique.
Départ : 13h /14h • Départ en face du centre culturel Marie-Fitzbach
- **13h à 16h :** Après-midi musical
Endroit : Arboretum
13h : Musique Classique
• Caroline Goulet – violoncelle • Mélanie Charlebois – violon
14h30 : Musique de Percussion Africaine

TOUTES LES ACTIVITÉS SONT GRATUITES

Merci à nos partenaires culturels : Club de photographie Chaudière-Appalaches, Société historique Sartigan et la Société de généalogie.
Information : 418-226-2238

10^e ANNIVERSAIRE DE LA MONTÉE À LA SEPTIÈME CHUTE EN AUTOBUS

Arrêt à la septième chute avec petites collations, musique et retour au pavillon en autobus.

Date : Mardi 21 septembre 2010
Heures : 13h à 16h
Endroit : Parc des Sept-Chutes
Départ du pavillon Alfred-Leblond (chalet principal)

Pour qui : Tous
Information : 418 226-2242

**Invitation
spéciale
aux gens retraités
et du 3^e âge**

Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site Web : www.ville.saint-georges.qc.ca

Pour gâter vos invités,
vous savez où magasiner

ULTRA PRIX
L'ENTREPÔT

3100, boul. Dionne
St-Georges – 227-2924

Une division **NPI**

7.99\$

GILLETTE VÉNUS DIVINE
PQT 6 LAMES

7.99\$

GILLETTE MACH 3 TURBO
PQT 5 LAMES

1\$

BIC RASOIR
PQT 5 RASOIRS

5.99\$

HERTEL PLUS
NETTOYANT
TOUT USAGE
4 L

2/7\$

CHOCONUTTA TARTINADE
CHOCO-NOISETTE — 750 G
(OU 3,99\$/CH.)

3.99\$

PAPIER
HYGIÉNIQUE
TWICE AS SOFT
24 RLX (2 ÉP.)
195 F/RL

3.49\$

EXTRA MOUCHOIR
6 BTES x 125 F.
(REVIENT À 0,58\$/BTE)

14.99\$

SUPER SAVER
NOURRITURE
SÈCHE POUR
CHIEN
16 KG

3.99\$

HILLS BROS
CAFÉ MOULU
708 G

2/1\$

NESTLÉ RAISINETS
CHOCOLAT NOIR
(OU AU LAIT) ET
RAISINS SECS — 99 G

2/5\$

REALVEER OEUF EXTRA GROS
PQT 12

3/5\$

BETTY PAIN FRAIS DU JOUR ASST.
REVIENT À 1,67\$ (OU 1,97\$ L'UNITÉ)

3.99\$

KRAFT
BEURRE
D'ARACHIDE
CRÉMEUX
2 KG
(PRODUIT
DÉCLASSÉ)

2\$

LIPTON SOUPE
POULET ET NOUILLES
4 SACHETS

2\$

PATATES
NOUVELLES
10 LBS

4/5\$

ITAL PASTA TOMATES ENTIÈRES, EN DÉS,
HERBES ET ÉPICES OU EN DÉS SANS SEL
796 ML (OU 1,49\$/CH.)

1\$

DR. OETKER MÉLANGE À GÂTEAU
OU MUFFIN SAVEUR ET FORMAT ASST.

4/5\$

HUNT'S
POUDING
• CHOCOLAT
• VANILLE
• CARAMEL
• CHOCO-FUDGE
4 X 99 G (OU 1,49\$/CH.)

2/5\$

WELCH'S
JUS DE
RAISIN
LÉGER
1.89 L
(OU 2,99\$/CH.)

PLUS DE 1200 CARTES DE SOUHAITS

1\$

↓ **Produit vedette** ↓

5.99\$ Rabais de **3\$**
avec coupon
+ taxes + dépôt
8,99\$ sans coupon

Liqueur PEPSI
caisse de 24 cannettes de 355 ml

Avec un minimum d'achat de 10\$ au prix régulier. Limite de 1 coupon par client.
Coupon valide chez Ultra Prix seulement du 17 septembre au 23 septembre 2010.

Prix en vigueur du vendredi 17 septembre au jeudi 23 septembre 2010 ou jusqu'à épuisement des marchandises, le cas échéant. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Lundi et mardi de 9 h 00 à 18 h 00. Mercredi, jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 – Samedi et dimanche de 9 h 00 à 17 h 00

Robert Bernard inaugure son nouvel édifice

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdoquebecor.com

Le groupe Robert Bernard procédait à l'inauguration officielle de ses locaux qui ont été agrandis au cours des derniers mois, le mercredi 8 septembre dernier.

SANTÉ

VOULEZ-VOUS FAIRE
LA DIFFÉRENCE ...
pour l'anxiété et l'angoisse.

L'HOMÉOPATHIE
traite
des peurs spécifiques telles;

Peur des maladies
Peur de la mort
Peur des accidents
Peur du feu
Peur des microbes

DES RÉSULTATS
SURPRENANTS

INFORMEZ-VOUS

CLINIQUE HOMÉOPATHIQUE
FRANCE CLAVEAU
418 228.8703

477, Place 90, local 205, Saint-Georges

BEAUTÉ

FAITES L'ESSAI
ÉPILATION DÉFINITIVE
plus efficace et plus rapide.

3 SÉANCES
D'ÉLECTROLYSE
GRATUITES
(30 minutes / séance)

avec
EN EXCLUSIVITÉ

sérum anti-repousse de la
GAMME ESTHEDERM
(accélère le traitement)

POUR VOTRE PROCHAIN
RENDEZ-VOUS ...

Institut
Pure Beauté
Vanessa Claveau N.
418 221.5141

«Nos nouvelles installations comptent plus de 18 000 pieds carrés au sol et 18 000 pieds carrés d'entrepôt. Nous disposons maintenant de cinq baies de mécanique, huit destinées aux pneus passagers et camionnettes et trois pour les camions lourds», expliquait Marco Lessard, gérant des succursales de Saint-Georges et Saint-Côme de Robert Bernard.

Achat de Jos St-Hilaire

Selon le président du groupe, Gérard Bernard, l'investissement total de l'entreprise est de l'ordre de 3 M\$. Cette somme inclut non seulement les agrandissements du garage de la 1re Avenue, mais aussi l'achat du garage Jos St-Hilaire. Situé sur la 2e Avenue à Saint-Georges, Jos St-Hilaire fêtait ses 70 ans d'existence cette année.

Avant la vente, Éric Poulin était le propriétaire de Jos St-Hilaire et il devient maintenant assistant-gérant chez Robert Bernard de Saint-

Georges. D'après lui, l'ensemble de sa douzaine d'anciens employés sans exception seront réembauchés chez Robert Bernard de Saint-Georges.

Robert Bernard a racheté le commerce Jos St-Hilaire ainsi que ses entrepôts de la 2e Avenue, mais Éric Poulin conserve le garage pour fins de location ou de vente éventuelle. En incluant les anciens employés de Jos St-Hilaire, Jocelyn Bernard estime que les employés de Robert Bernard à Saint-Georges seront au nombre de 50 en période de pointe. De plus, trois ou quatre autres emplois seront créés.

D'après Jocelyn Bernard, l'achat de Jos St-Hilaire permettra à la clientèle des deux entreprises d'avoir accès à davantage de produits et services puisque Robert Bernard offrira à sa clientèle les produits distribués par Jos St-Hilaire et que l'ancienne clientèle de Jos St-Hilaire aura maintenant accès aux services de mécanique de Robert Bernard.



Le nouveau garage de Robert Bernard a été inauguré le mercredi 8 septembre dernier.

câble 9 | tvcogeco.com
vidéo sur demande 602

Des vraies

nouvelles d'ici !

Émilie Mathieu
nous joindre :
emilie.mathieu@cogeco.com
ou 418 228-9828

Connecté sur Beauce-Appalaches

Lundi au dimanche 11h30
mardi au dimanche 18h30 et 19h
consultez l'horaire sur tvcogeco.com
pour les autres diffusions

TVCOGECO
Exclusif aux clients COGECO



PLUS DE
40 000
CANADIENS
EN ONT
PROFITÉ.

PRIX EMPLOYÉS FORD

C'EST VOTRE
**DERNIÈRE
CHANCE.**

Le temps file! Ça se termine le 30 septembre.



FRAIS DE TRANSPORT
ET TAXE SUR L'AIR
CLIMATISÉ INCLUS

FOCUS S 2011

Votre Prix Employés

14 969\$

GRATUIT-POUR UN TEMPS LIMITÉ

Livrable seulement pour la version SE

- Jantes de 15 po. en alliage
- Becquet arrière
- Antibrouillards
- Sièges chauffants

Focus SEL
berline 2011 illustrée



SUR ROUTE:
5,6L/100km (50 mi/gal)
EN VILLE:
8,0L/100km (35 mi/gal)

DE PLUS, LA **FOCUS S** COMPREND DE SÉRIE: • Radio satellite Sirius® • Climatiseur • Verrouillage électrique des portes • Clé programmable MyKey • Afficheur multimessage • Freins antiblocage • Antipatinage • Contrôle électronique de stabilité Advance Trac • Suspension d'inspiration européenne • 6 sacs gonflables • Système de surveillance de la pression de pneus • Assistance routière 60 mois



FRAIS DE TRANSPORT
INCLUS

RANGER SPORT 2010 à cabine double

Rajustement prix employés	1 604 \$
Allocation-livraison	4 000 \$
Rajustement total	5 604 \$
Prime recyclez votre véhicule (si admissible)	1 300 \$

Votre Prix Employés Nouveau prix
15 495\$ **14 195\$**



FRAIS DE TRANSPORT
ET TAXE SUR L'AIR
CLIMATISÉ INCLUS

ESCAPE XLT 2011 4 CYL.

Rajustement prix employés	875 \$
Prime recyclez votre véhicule (si admissible)	2 300 \$

Votre Prix Employés Nouveau prix
20 624\$ **18 324\$**



FRAIS DE TRANSPORT
ET TAXE SUR L'AIR
CLIMATISÉ INCLUS

FORD F-150 4X4 2010 à cabine double XLT

Rajustement prix employés	4 400 \$
Allocation-livraison	5 250 \$
Rajustement total	9 650 \$
Prime Recyclez votre véhicule (si admissible)	3 000 \$

Votre Prix Employés Nouveau prix
29 249\$ **25 949\$**



DROUIN

Automobiles



10350, 1^{re} Avenue, SAINT-GEORGES • 418 228-2077

104154

Ça se passe ici... en Beauce

Les enfants ont plus besoin de modèles que de critiques.
J. Joubert

OPÉRATION
**Tendre
la main**

418-228-8858



Jean-Luc
Grenier
poste 203
jean-luc.grenier@hebdomasquebecor.com



Carole
Beaudoin
poste 202
carole.beaudoin@hebdomasquebecor.com



Paul
Quirion
poste 204
paul.quirion@hebdomasquebecor.com



Gina
Duchesne
poste 205
gina.duchesne@hebdomasquebecor.com



Michaël
Gagnon
poste 206
michael.gagnon@hebdomasquebecor.com



Mireille
Plante
mireille.plante@hebdomasquebecor.com



Éric
Ménard
poste 208
eric.menard@hebdomasquebecor.com



Félicitations aux gagnant(e)s

Gagnant(e)s du tournoi de fin saison de la ligue de volleyball de beach à Saint-Prospère qui a eu lieu le 21 août. Merci à la municipalité de Saint-Prospère pour la réalisation de ce terrain. Sur la photo, de gauche à droite: Michel Cormier, Marie-Noëlle Morin, Jean-François Joseph et Valérie Cloutier.



Nouveau service chez Femmes en forme

Situé au 2375, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest: Thérapie en douceur Reiki et massage métamorphique. Le Reiki signifie énergie universelle de vie. Le Reiki est une thérapie globale et naturelle pratiquée en imposant les mains au dessus du corps. Il apporte des bienfaits: détente du corps et de l'esprit, réduit l'anxiété, active l'autoguérison, augmente le sentiment de bien-être, etc. Le massage métamorphique se pratique au niveau des pieds, des mains et derrière la tête. Ces endroits correspondent à la colonne vertébrale en réflexologie. Ce massage tout en douceur peut libérer des noeuds et blocage dans la mémoire du corps. Ce massage agit au niveau physique et émotionnel. Il me fera plaisir de répondre à vos questions et de vous rencontrer. Luc Cloutier, 418 228-4758



L'Animalerie Roufi maintenant à 2 endroits

Dernièrement l'Animalerie Roufi a fait l'acquisition de l'Animalerie du Singe Vert située au 2ème étage de Place Centre Ville St-Georges. Donc, l'Animalerie Roufi possède maintenant 2 endroits pour mieux vous servir. Vous trouverez de tout pour vos petits animaux à chez Roufi en commençant par votre animal lui-même. Venez nous visiter à nos 2 locaux à Place Centre Ville - 418 226-0270 et sur la 2ème Avenue - 418 226-2090.

Réception La Villa des Pins

2509, Rte Kennedy, Notre-Dame des Pins

Tous les vendredis à compter de 21h30
MUSIQUE COUNTRY avec duo EVASION
ou VINCENT QUIRION

Samedi
Le 25 Sept. 2010
21h30

**BLACKIE
ROADS**

Bar La
Villa Des Pins

Pré-vente: 8\$ COUNTRY MUSIC À l'entrée: 10\$

Tous les dimanches à compter de 13h00
DANSE COUNTRY avec groupe de musique

Chansonnier
En Soirée

Quelques places encore disponibles pour
vos réceptions des Fêtes: Tél.: 774-4449

108398

Planchers Beauceville fermera ses portes

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdosquebecor.com

Acquise par l'entreprise Les Bois de plancher PG en 2002, l'usine de Planchers Beauceville fermera définitivement ses portes le 1er décembre prochain.

C'est ce que l'on apprenait le mardi 7 septembre dernier, alors que l'entreprise PG avisait les médias par voie de communiqué qu'elle rapatrierait 100 % de sa production dans son usine située à Saint-Édouard-de-Lotbinière en raison du «succès obtenu dans le cadre de son programme d'innovation et

d'implantation de nouvelles technologies», lisait-on aussi. L'usine de Beauceville avait été achetée par PG en 2002 «pour palier le manque de capacité de production et ainsi répondre à la demande croissante de l'époque», était-il également écrit.

C'est en partie en raison de l'amélioration de sa capacité de production, mais aussi en raison «du ralentissement économique que subit l'industrie» que PG fermera définitivement son usine de Beauceville, autrefois Beauceville Flooring puis Planchers Beauceville.

Avenir des employés et de l'usine

Quelques employés de cette usine seront rapatriés à Saint-Édouard-de-Lotbinière. Selon le président de PG, Claude Garneau, environ une dizaine de la trentaine d'employés de l'usine beauceilloise pourraient travailler à Saint-Édouard.

Quant aux installations, M. Garneau a fait le vœu que PG puisse vendre l'usine de Beauceville sans rien démanteler de l'équipement de sciage qui, selon lui, est utilisable par la plupart des entreprises de transformation de bois.



L'usine de Planchers Beauceville fermera ses portes le 1er décembre prochain.

Votre bien-être nous tient à cœur
Vente et entretien de **PROTHÈSES CAPILLAIRES**



- L'apparence d'une chevelure naturelle
- Légère et confortable, facile à coiffer
- Cheveux synthétiques ou humains
- Nombreux choix de styles et couleurs

Coiffure Bruno

Bruno Landry, propriétaire SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
605, 33^e Rue St-Georges 228-9495

PRÉSENT AU SALON INFO-CANCER LE 3 OCTOBRE AU GEORGESVILLE.



www.centretonus.com

*Une rentrée
en santé avec Tonus!*

**PROFITEZ-EN
MAINTENANT**

**• 1 MOIS ADDITIONNEL SUR
VOTRE ABONNEMENT D'UN AN
OU DE 6 MOIS**

Valide jusqu'au 10 octobre
Sur rendez-vous seulement (14 ans et plus)

SERVICES DISPONIBLES

- Appareils cardio vasculaire
- Appareils de musculation
- Poids libres • Circuit 30 minutes
- Sauna • Bronzage
- Technicienne en nutrition
- Possibilité d'entraînement privé

CROQUEZ L'OCCASION, ESSAYEZ-LE...

**30 MINUTES OU PLUS
D'ACTIVITÉ PHYSIQUE !**

1^{re} SÉANCE GRATUITE

2^e SÉANCE À 6\$

3^e SÉANCE À 6\$

4^e SÉANCE À 6\$

5^e SÉANCE GRATUITE

Sur rendez-vous
Valide jusqu'au
10 octobre
Taxes en sus

Nom _____

Tél.: _____ Date.: _____

***SUR PRÉSENTATION
DE CE COUPON**

...5 FOIS POUR SEULEMENT 18\$

10965, 2^e Avenue, Saint-Georges • Tél. : 418 227-3737



DANY GIRARD
propriétaire



La direction assistée, de conception compacte et efficace, diminue la fatigue du pilote.

**Il vous mène
dans la bonne
direction.**

DIRECTION À ASSISTANCE
ÉLECTRONIQUE

Jusqu'à
3 000\$ DE
RABAIS
MODÈLES 2009-2010



Comment peut-on améliorer un VTT qui est déjà presque parfait? Pour relever le défi, il ne restait plus qu'à permettre au pilote de le conduire tout en douceur. C'est pourquoi Suzuki offre maintenant la direction assistée sur le KingQuad 750AXi et le TOUT NOUVEAU KingQuad 500AXi. Les deux modèles partagent les mêmes caractéristiques légendaires qui leur permettent de faire face aux tâches les plus difficiles et aux sentiers les plus éprouvants. La direction, de conception simple et compacte, apporte toute la commodité à pilote en plus de porter en soi la fiabilité reconnue et la renommée des produits Suzuki.

Ressentez la puissance. Vivez les performances. Découvrez le mode de vie Suzuki !

Pour connaître les NOUVEAUTÉS, visitez

www.suzuki.ca



Les spécifications, les caractéristiques des produits et les couleurs sont sujettes à changement sans avis préalable. Des frais de préparation et de livraison s'appliquent. Des frais de préparation et de livraison, allant de 132 à 440 \$ et des frais de transport allant de 146 à 247 \$ selon les modèles sont en supplément. Veuillez lire attentivement votre guide du propriétaire. Portez toujours un casque et des vêtements de protection appropriés lorsque vous pilotez votre Suzuki QuadRunner. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Soyez un pilote responsable, suivez un cours de pilotage et respectez toujours l'environnement. Veuillez rendre visite à votre concessionnaire Suzuki agréé participant pour obtenir tous les détails. Suzuki. Un mode de vie !

Les gros canons



Jusqu'à
3 500\$ DE
RABAIS
MODÈLES 2009



La série M des cruisers Boulevard vient d'établir la référence de la catégorie des customs bicylindres puissantes, grâce à son style audacieux et à ses performances époustouflantes, qui prennent vie chaque fois que vous accélérez. Avec un choix de cylindrée entre 800 cm³ et 1 800 cm³, les Suzuki Boulevard sauront s'adapter à votre mode de vie et plaire à votre portefeuille. Elles ne sont pas à court de vertus ; efficacité énergétique hors pair, qualité de fabrication supérieure et performance excellente. Voilà ce qu'il vous faut pour choisir l'un des gros canons de la série M des Boulevard.

DÉCOUVREZ LA PERFORMANCE • DÉCOUVREZ LA PUISSANCE • DÉCOUVREZ LE MODE DE VIE SUZUKI!!

suzuki.ca

La Boulevard M90 est illustrée avec la selle individuelle en option. Spécifications, caractéristiques des produits et couleurs sujettes à changement sans avis préalable. Des frais de vérification avant livraison, de transport et de gestion s'appliquent. Des frais de préparation et de livraison de 176 à 528 \$ et des frais de transport de 78 à 169 \$ sont en supplément, selon le modèle. Veuillez lire votre manuel du propriétaire avec soin. Portez toujours un casque et des vêtements de protection lorsque vous pilotez votre moto Suzuki. Respectez toujours le Code de la route. Soyez un pilote responsable : suivez un cours de pilotage et respectez toujours l'environnement. Demandez tous les détails à votre concessionnaire participant Suzuki. Un mode de vie !



Etienne
dir. ventes

Carol
conseiller

Sébastien
conseiller

Jean-François
dir. commercial

Yves
dir. services

Mario
dir. pièces

Sarah
vêtements

LES HEURES D'OUVERTURE
Lundi - mardi : 8h30 à 17h30
Mercredi - jeudi : 8h30 à 21h00
Vendredi : 8h30 à 17h30

www.prestigemotosport.com
15655, boul. Lacroix, St-Georges • 418 228-6619

En Bref

Nuit des sans-abri

Au Bercaill de Saint-Georges participera pour une deuxième année à la Nuit des sans-abri. Elle aura lieu le vendredi 15 octobre de 18h à 2h sur le stationnement arrière de l'Hôtel de Ville de Saint-Georges. Par cette activité, on veut sensibiliser la population à la pauvreté, à l'itinérance et à la détresse. De plus en plus de Québécois vivent ces situations et ont besoin de compréhension. La soirée sera faite d'accueil et d'amitié. On vous tiendra au chaud avec soupe et café.

Autre fausse route libérale

Le président du Parti Québécois de Beauce-Sud, André Côté, tient à souligner la création du Mouvement Vigilance Énergie pour surveiller les agissements du gouvernement libéral de Jean Charest. Pour M. Côté, l'empressement du gouvernement dans le dossier des gaz de schiste est suspect et pousse les citoyens à se mobiliser. Il profite de l'occasion pour rappeler que son parti réclame une commission sur l'indépendance énergétique afin de planifier l'avenir québécois dans ce domaine.

Assemblée spéciale des Chevaliers

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 2283 de Saint-Georges sont conviés à une assemblée générale spéciale qui aura lieu à leur local du 3295 boulevard Dionne le mercredi 22 septembre à 19h30. Le but de l'assemblée est de prendre une décision sur la relocalisation de l'organisme.

Une aide financière pour Autocars La Chaudière

Dans le cadre du Programme de subventions à l'adaptation des taxis et autocars interurbains, le réseau de transport Autocars La Chaudière recevra une aide financière de 25 000 \$ qui servira au développement du transport collectif. C'est ce qu'annonçait le député de Beauce-Sud et ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil, au nom du ministre des Transports, Sam Hamad, il y a quelques semaines. La somme octroyée permettra de faciliter l'accès au réseau d'autocars interurbains en lien avec le réseau de transport adapté pour les personnes se déplaçant en fauteuil roulant, à éliminer les obstacles qui empêchent l'accès au fauteuil roulant ainsi qu'à accroître la capacité d'accueil et de transport des touristes à mobilité réduite.

Avez-vous droit à une pension étrangère?

Ceux et celles qui ont travaillé en France, aux États-Unis ou ailleurs dans le monde peuvent être en mesure de recevoir une pension de retraite ou d'autres prestations de ces pays grâce à de nouvelles ententes de sécurité sociale conclues dernièrement entre le gouvernement du Québec et un trentaine de pays. Pour en savoir plus sur ces ententes et sur vos droits, deux rencontres sont prévues au Ministère des Ressources naturelles et de la Faune au 575, 98e Rue Est à Saint-Georges. Ces rencontres auront lieu le mercredi 22 septembre et le jeudi 23 septembre. Pour prendre rendez-vous, contactez le 1-800-565-7878 poste 7801.

toyotaquebec.ca

Pensez plus, dépensez moins^{MD}.

**Une liquidation de qualité.
Et de fiabilité. Et de durabilité.
Une Toyota, c'est beaucoup plus qu'un prix.**



JUSQU'À
6 000 \$*
DE RABAIS
À L'ACHAT

Corolla 2010 rabais jusqu'à
3 500 \$ à l'achat



Nommée « Meilleur choix sécurité 2010 »
par l'Insurance Institute for Highway Safety

Ce prix s'applique aux modèles Corolla 2010 équipés
du dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule.

Louez la Corolla CE à partir de

149 \$* par mois
location 60 mois
2 434 \$ comptant

incluant un rabais de 1 500 \$
transport et préparation inclus

(DROITS, TPS ET TVQ EN SUS)



Modèle XRS illustré

Matrix 2010 rabais jusqu'à
3 500 \$ à l'achat

Achetez la Matrix de base à partir de **18 055 \$***
transport et préparation inclus

— Rabais allant jusqu'à **2 500 \$***

= 15 555 \$

(DROITS, TPS ET TVQ EN SUS)



Modèle XRS illustré



8865, boul. Lacroix
Saint-Georges
418-227-1330
www.stgeorgestoyota.com

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC

TOYOTA
faire toujours mieux



Programmes de location et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession entre le 1^{er} et le 30 septembre 2010 chez un concessionnaire participant de la grande région de Québec où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. * Offre applicable avant le début de la période de location est de 2 583 \$. Les prix suggérés du modèle Corolla CE 2010 (BU42EM AA) de base et du modèle illustré Corolla XRS 2010 (BE40EM AA) neufs en stock sont de 16 850 \$ / 24 040 \$, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 390 \$ et la taxe sur le climatiseur de 0 \$ / 100 \$. * Le rabais de 6 000 \$ à l'achat s'applique aux modèles Tundra 4x4 CrewMax 2010. Les rabais varient notamment selon les véhicules. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. † L'offre du rabais à l'achat allant jusqu'à 2 500 \$ sur ce véhicule est valide pour tous les modèles neufs en stock et pour tous les clients au détail. Tous les clients admissibles obtiennent un rabais de 2 000 \$. Ceux qui financent l'achat par l'intermédiaire de Toyota Services Financiers (TSF) à un taux d'intérêt de 4,9 % pour un terme allant jusqu'à 84 mois et qui versent un acompte de 500 \$ (ou un échange équivalent) obtiennent un rabais additionnel équivalant à l'acompte versé. Les clients qui optent plutôt pour un taux d'intérêt spécial offert par Toyota Canada dans le cadre d'un programme de taux d'intérêt promotionnels n'obtiennent pas ces rabais. À titre d'exemple, un montant de 10 000 \$ financé sur 84 mois à 4,9 % donne des mensualités de 140,87 \$ pour des frais de crédit de 1 833,05 \$ et une obligation totale de 11 833,05 \$. † Les prix suggérés du modèle Matrix 2010 (RU4EEM AA) de base et du modèle illustré Matrix XRS 2010 (ME4EEM AA) neufs en stock sont de 18 055 \$ / 27 765 \$, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 390 \$ et la taxe sur le climatiseur de 0 \$ / 100 \$. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$) peut différer selon le modèle. ^{MD} Marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec.

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

La manne tombe sur Beauce-Nord

Lynda Cloutier • redaction.saintgeorges@hebdomasquebecor.com



Le ministre Laurent Lessard, le maire Harold Guay de Ville Sainte-Marie et le député de Beauce, Maxime Bernier.

Quand un maire est encadré de deux représentants des gouvernements provincial et fédéral à une conférence de presse, il est plausible de penser que l'argent vient de tomber. C'était effectivement le cas cette semaine avec l'annonce de contributions versées à plusieurs municipalités de Beauce-Nord pour la réalisation de travaux d'infrastructures.

Lundi, à Sainte-Marie, le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Laurent Lessard, accompagné du député de Beauce, Maxime Bernier, ont précisé qu'une participation financière de plus de 3,7 M\$ sera versée à six municipalités, en l'occurrence, Sainte-Marie, Sainte-Marguerite, Saint-Elzéar, Beauceville, Saint-Joseph et Saint-Victor, dans le cadre du programme PRECO. Les enveloppes budgétaires accordées correspondent aux deux tiers des coûts engagés par les bénéficiaires du programme.

Destiné au renouvellement des conduites, PRECO, explique le ministre Lessard, c'est ni plus ni moins le pont entre une usine d'eau potable performante et le précieux liquide qui alimente les citoyens. Il permet de refaire des conduites d'alimentation qui souffrent de vétusté et qui ont souvent 40 ans d'âge et plus.

Pour le maire Harold Guay de Sainte-Marie, PRECO tombe à point. «Les municipalités, dit-il au nom de ses confrères, souhaitent ce type de programme depuis longtemps. Cela implique que nous pouvons faire, aujourd'hui, des travaux que nous aurions normalement reporté plus tard et qui, automatiquement, auraient coûté plus cher».

En décembre dernier, PRECO avait déjà permis à des municipalités d'obtenir des engagements financiers pour la réalisation de projets. C'était le cas notamment pour Vallée qui effectue présentement d'importants travaux d'infrastructures.

Un transfert de 17 M\$

Lors de la conférence de presse, MM. Lessard et Bernier ont du même coup annoncé que 21 municipalités de la Beauce bénéficieront d'une somme d'un peu plus de 17 M\$ dans le cadre du Transfert d'une partie des revenus de la taxe d'accise sur l'essence. L'entente fédérale-provinciale conclue en 2005, a pour but d'assurer le financement du renouvellement des infrastructures municipales, notamment en matière d'eau potable, d'eaux usées, de voirie locale ou de gestion des matières résiduelles.

Des 17 M\$ qui viennent d'être consentis, quatre municipalités ont reçu des enveloppes budgétaires supérieures à 1 M\$. Ce sont celles de Beauceville (1,5 M\$), Sainte-Marie (2,8 M\$), Saint-Joseph (1,2 M\$) et Saint-Lambert 1,4 M\$).

BOUCHERIE idéale INC.

2025, 127e Rue, Saint-Georges
418 228-2180

EN SPÉCIAL PORC HACHÉ FRAIS • 3,95\$/kg 179 /lb		PORC ET VEAU HACHÉ • 4,83\$/kg 219 /lb		EN VEDETTE PÂTE À TARTE FRAÎCHE ST-MÉTHODE 269	
Tête filet mignon Boeuf «Can AA» • 28,64\$/kg 1299 /lb	Bifteck attendri Boeuf «Can AA» • 8,80\$/kg 399 /lb	Cubes de porc frais • 6,59\$/kg 299 /lb	Boeuf haché mi-maigre • 5,49\$/kg 249 /lb		
Roti picnic Porc frais • 2,84\$/kg 129 /lb	Tournedos de Poulet «Maison» Rég. ou mariné • 12,99\$/kg 589 /lb	Saucisse maison «Jardinière» • 7,69\$/kg 349 /lb	Trio Raclette Marinée (Porc, Poulet, Boeuf) • 12,99\$/kg 589 /lb		
Pain Simili Poulet (Poulet pressé) • 3,95\$/kg 179 /lb	Saucisse à déjeuner «Lester» • 4,83\$/kg 219 /lb.	Salade César «Préparé Maison» 349	Plat cuisiné maison Ragoût de poulet (425g) 419 /ch.		

Spéciaux du 21 septembre au 25 septembre 2010

Ralentissement dans la construction à Saint-Georges

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebδοςquebecor.com

Calme séance du conseil de Ville de Saint-Georges le lundi 13 septembre. Outre le dossier des loisirs et de la deuxième glace qui suit son cours, on y a donné le résultat de la campagne *Mieux consommer* d'Hydro-Québec et on a obtenu les statistiques de la construction au cours de l'été.

Mieux consommer

La campagne initiée par Hydro-Québec au printemps pour aider les gens à mieux consommer leur énergie prenait fin en août. Cette campagne devait rapporter aux municipalités en fonction du nombre de foyers ayant participé à la campagne.

Pour Ville de Saint-Georges, la somme ainsi recueillie est de 54 085 \$ ce qui représente plus de 1500 foyers.

On sait déjà que cette somme sera réservée pour des améliorations aux terrains de sports de la cité étudiante.

Sport

La question de la deuxième glace a été abordée indirectement lors de la séance. On a procédé à la nomination de deux représentants de la ville sur le comité d'étude des équipements sportifs. Comme on le sait, le projet de deuxième glace est sujet d'une étude

en cours et un rapport doit être présenté sous peu.

La ville a aussi choisi de profiter de l'occasion pour analyser l'ensemble du dossier des équipements sportifs et veut que cette analyse ne soit pas faite seulement par la ville, mais par tous les organismes impliqués, incluant le monde scolaire, de la santé et la population en général.

Les deux nouveaux représentants sont Yves Gilbert et Grégoire Montmigny alors que Daniel Drouin agira comme substitut.



Le maire François Fecteau veut une analyse globale des équipements sportifs de la ville.

Construction

Les permis de construction émis par Ville de Saint-Georges en juillet ont totalisé environ 3,3 M\$, en baisse par rapport au même mois de 2009 de plus de 200 000 \$. Ce n'est pas énorme, sauf qu'en août cet écart est devenu bien plus important. Le total pour août 2010 est de 5,9 M\$ alors qu'il était de 9,2 M\$ en 2009. L'écart est donc de plus de 3 M\$ et le total 2010 est aussi légèrement négatif par rapport à 2008.

Le total de l'année à date, par contre, demeure positif. Les permis émis totalisent cette année 48,9 M\$ en hausse de 6,7 M\$. Le nombre de nouveaux logements est de 231 comparativement à 129 en 2009.

LES PETITES ANNONCES ÇA VEND... VITE! VITE! VITE!

vitevitevite.ca

1-877-688-1950

INTERNET DANS LES RANGS MAINTENANT DISPONIBLE

Municipalités de: St-Frédéric, St-Gédéon, St-Odon, St-Philibert, Frampton, Ste-Aurèle, St-Georges, St-Honoré, St-Prospér, St-Benjamin, St-Benoît, St-Jean-de-la-Lande, St-Théophile, St-Victor, St-Côme, Ste-Rose, St-Joseph, St-Jules, Tring-Jonction, St-Évariste-de-Forsyth, St-Ludger, St-Martin,

INFORMATION: www.beucesansfil.com
418 228-6330, 1-877-228-6330

Chez paysage décor

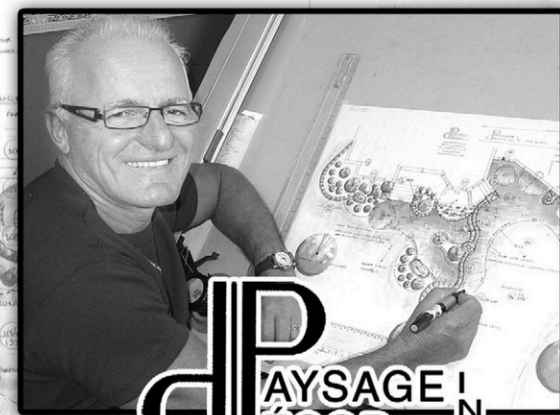
On aime créer pour vous les plus beaux aménagements paysagers

Assurez-vous d'un partenaire de confiance pour la construction de votre aménagement de rêve...

Réservez tôt

418-774-3000

Visitez nous au: www.paysagedecor.com



PAYSAGE DÉCOR BCE C.
Lucien Lagrange, designer

59221

Venez à la 8^e

Desjardins & Cie
Desjardins

Ensemble pour une forêt d'avenir

Association des propriétaires de boisés de la Beauce

Photo: PAP

Exposition forestière de Beauce

Entrée gratuite dès 10 h

Le dimanche 19 septembre 2010 à l'École d'entrepreneurship de Beauce*

18255, boul. Lacroix (route 173), Saint-Georges

40 exposants d'équipements, machineries, produits et services, adaptés à la petite forêt privée pour la production de bois et de sirop d'érable

*Auparavant Auberge Benedict Arnold

BALADE TOURISTIQUE AUTOMNALE

Rallye
automobilePrix aux
3 gagnants
et prix de
participation

En famille ou entre amis,
répondez à une série de questions
reposant sur l'observation
et les connaissances générales.

Découvrez
les attraits
de la Beauce
et profitez
de ses beautés
automnales

19 septembre 2010

INSCRIPTION ET DÉPART

MAISON DU TOURISME
13055, boulevard Lacroix, Saint-Georges
entre 9 h et 11 h
Remise des prix à 16 h

Beauce
TOURISME ET CONGRÈS

Pour information
418 227-4642 • www.destinationbeauce.com

Coût
5\$
par
automobile

Collaboration de

MIX 99,7 FM

103255

Place Publique



Les Fermières viennent en aide à la D.P.J.

Le Cercle de Fermières de la Fédération 05 (Beauce) a travaillé cette année pour les enfants de la D.P.J. en donnant une trentaine de couvertures et de baluchons ainsi que des toutous aux enfants. Ce don fut offert au nom de l'organisme «Les petits cœurs au chaud» qui souhaitait mettre un peu de chaleur dans le cœur des enfants qui vivent des moments difficiles. On peut voir sur la photo Francine Vallée, responsable du projet et membre de la Fédération 05, en compagnie de David Labrecque des Centres jeunesse Chaudière-Appalaches.



Les deux font la paire !

Lauréat Champagne du 306 boulevard Duval à Saint-Victor qui fait la culture des citrouilles depuis quelques années a fait la curieuse découverte d'une citrouille siamoise de 45 livres dans son jardin cette semaine. Lauréat n'a pas encore décidé de ce qu'il fera de sa fameuse citrouille mutante, mais compte, du moins, la garder intacte encore quelques semaines.



60^e anniversaire

Félicitations à Ovide Roy et Cécile Roy-Bolduc qui célébraient dernièrement leur 60^e anniversaire de mariage au restaurant Rivana à Adstock. Le couple a uni sa destinée le 21 août 1950. De cette union sont nés sept enfants. Souhaitons encore plusieurs années de bonheur aux jubilaires.



Quatre générations

La petite Rosalie Lessard, nouvelle venue dans la famille Gagné depuis le 4 août, vient compléter ce joli portrait de famille réunissant quatre générations sur une même photographie. Rosalie pose dans les bras de son arrière-grand-mère Marie-Claire Gagné et est entourée de sa mère Elaine Rodrigue (gauche) et de sa grand-mère Lisette Labbé (droite), toutes originaires de Saint-Georges.



GRANDE VENTE

LES 16-17-18 SEPTEMBRE

- Articles de bureau
- Articles scolaires
- Scrapbooking
- Cartes de souhaits



50%
de rabais

Même sur les prix déjà réduits



Rabais 80%
équivalent jusqu'à

Paiement comptant, débit, Visa, Mastercard
seulement, aucun crédit, aucune livraison
Achat sur place



Papeterie
SAINT-GEORGES
Vraiment de service!

11985, 1^{re} Avenue,
Saint-Georges
Tél. : 418 228-2011
Fax : 418 227-0605

* Ne s'applique pas au produit de Poste Canada * Certaines restrictions s'appliquent

**QUI SERONT LES PERSONNES
CHANCEUSES
À PROFITER DE CES OFFRES!**



**SEULEMENT DODGE RAM 2010
3 10 000\$
DE RABAIS**



**DODGE CHALLENGER 2010
6 000\$
DE RABAIS**

LA RÉFÉRENCE EN BEAUCE!



KENNEBEC DODGE CHRYSLER

TÉL.: 418-228-5575

SANS FRAIS : 1 866 234-5575

www.kennebecdodge.com

10240, Boul. Lacroix, St-Georges



SIMON, Propriétaire

RICHARD, Propriétaire

DONALD, Co-prop. 418 228-5575

MARTIN, Dir. ventes 418 222-9233

106794



KARL 418 225-6064

BRYAN 418 225-3061

DANIEL 418 222-3939

JAYMIE, Dir. adj. aux ventes

GHISLAIN 418 221-2352

Place Publique



Cinq générations

La photographie présente un beau portrait de famille regroupant cinq générations issues de l'union d'Henri-Louis Vachon et de Fabiola Turcotte de Saint-Georges. On peut voir de gauche à droite sur la photo, Fabiola Turcotte en compagnie de sa fille Huguette Vachon, de ses petits-enfants Maryse Dupuis et Sylvain Talbot et de son arrière-petite-fille Maude Talbot. Bravo à cette belle famille !



Du jamais vu à la Ferme Jeanlu !

Jeannine Busque et Simon Poulin, propriétaires de la Ferme Jeanlu à Saint-Georges, ont eu toute une surprise le 2 septembre dernier alors que leur vache Lara, âgée de cinq ans, a mis bas de triplettes, soit trois belles génisses en pleine forme.

Les Drouin vous invitent !

L'Association des Drouin d'Amérique invite la population à l'inauguration du monument «Hommage à l'ancêtre Robert» qui se déroulera le samedi 2 octobre prochain à 14h sur la terre ancestrale à Château-Richer, au 8955 avenue Royale. Un dîner est également prévu le même jour à 12h30 au restaurant le Montagnais à Sainte-Anne-de-Beaupré. A noter que le dîner sera précédé de l'assemblée générale annuelle de l'Association des Drouin d'Amérique à 11h. Pour information ou réservation, contactez Alice Drouin au 418-658-2783 ou alicedrouin@hotmail.com.



Des tomates de qualité et en quantité

Bien que cela puisse paraître un peu curieux, ces plants de tomates, appartenant à Benoît Létourneau de Saint-Georges, n'ont pas été cultivés en serre. Pourtant, certains plants dépassent même les cinq pieds. M. Létourneau, qui a tout de même atteint un certain âge, nous affirmait qu'il avait rarement vu dans sa vie des tomates de cette qualité et en quantité dans son jardin.



Moisson Beauce

Nous avons besoin de bénévoles

Vous êtes intéressés

Tél. : 227-4035

★

ONCLE BURGER™ DE SURLONGE POUR SEULEMENT



3\$

Prix plus taxes.

UN GOÛT QUI N'A PAS DE PRIX. ET UN PRIX À VOTRE GOÛT.

Le goût du surlonge, c'est déjà irrésistible. Avec l'Oncle Burger de A&W, on parle de 5 onces de surlonge savoureux, ce qui est encore plus irrésistible. Sans oublier son prix auquel on ne résiste pas non plus. Autrement dit, l'Oncle Burger de surlonge est trois fois irrésistible, pour seulement 3\$. Dépêchez-vous de succomber. Cette offre est d'une durée limitée.



8950, boul Lacroix
Saint-Georges, QC G5Y 2B5

Cette offre n'est pas disponible dans tous les restaurants A&W.
© 2010 A&W Trade Marks Limited Partnership

Saint-Georges souligne la Journée des aînés

Paul-André Parent • paul-andre.parent@hebdomasbecor.com

La Journée internationale des personnes âgées sera soulignée à Saint-Georges le vendredi 1er octobre. Une série d'activités est prévue pour l'occasion.

Journée

Ce sera la première fois à Saint-Georges que cette journée sera soulignée. La ville organise cette journée avec la collaboration de la Table de concertation des aînés de Beauce-Sartigan.

Les activités seront présentées à la Salle paroissiale de Place de l'Église à compter de 10h jusqu'à 16h et il sera possible de manger sur place (5 \$) en réservant une boîte à lunch (175 disponibles) à l'arrivée. Toutes les activités, sauf le dîner, sont gratuites.

Ville

La ville organise diverses activités. A compter de 10h, le conteur Alexis Roy relatera les contes du bout de la Beauce. Et en après-midi, de 13h à 16h, place à la musique rétro des «Bonhommes».

Le maire François Fecteau a tenu à rappeler le rôle majeur joué par les aînés dans notre communauté. Leur implication dans notre société est devenue essentielle, devait-il préciser.

Soulignons que tout au cours de la journée, divers exposants se joindront à la fête. On y trouvera, entre

autres, le CSSSB, la Sécurité publique, la FADOQ, le Service de l'éducation des adultes, l'Office du tourisme et Service Canada.

Les organisateurs ont aussi tenu à souligner la participation de plusieurs partenaires à cette journée.

Table

La Table de concertation des aînés de Beauce-Sartigan profitera de cette journée pour présenter la 5e édition de son *Hommage aux aînés*. La présidente, Jocelyne Rancourt, a dévoilé les noms des sept personnes qui seront honorées. Il s'agit de Gaétane Morissette de Saint-Côme présentée par la Résidence Marie-Pier, Mme Carmen Hamel de Saint-Éphrem présentée par Logis D'Or Saint-Éphrem, Solange Fluet de Saint-Gédéon recommandée par la FADOQ locale, Lucie Massé de Saint-Georges par le Centre d'hébergement Saint-Georges, Micheline Bureau de Saint-Éphrem recommandée par l'Association bénévole Beauce-Sartigan, Lucie Morin de Saint-Georges par le Comité des bénévoles du Foyer Saint-Georges et Rose Poulin de La Guadeloupe par le Club de la Fraternité.

Comme le soulignait Mme Rancourt, ces personnes représentent bien le thème de l'année *Plus on marche longtemps, plus on laisse de traces*.

On peut obtenir toutes les informations sur cette journée au 418-226-2242, Line Turgeon.



Carole Paquet directrice du Service des loisirs et de la culture, le maire François Fecteau, Jocelyne Rancourt de la Table de concertation et Line Turgeon responsable de la journée.

Le Moulin Bernier fête la culture

(SF) Pour clore sa saison en beauté, le centre d'interprétation du Moulin Bernier à Courcelles tiendra une activité culturelle où l'agriculture sera à l'honneur, le dimanche 26 septembre prochain.

Organisée dans le cadre des Journées de la Culture, l'activité se déroulera sur les berges du barrage de la rivière aux Bluets dès 13h30. Tous sont invités à participer à la récolte du blé du petit champ du Moulin Bernier en utilisant les bonnes vieilles méthodes ancestrales.

Faux et faucille en main, les visiteurs devront récolter le blé en vue de préparer un gâteau. Les tiges récoltées seront battues au fléau et vannées, puis les grains de blé seront, par la suite, moulus sur les meules égyptiennes et amérindiennes du Moulin Bernier. La farine obtenue servira à la préparation d'un gâteau.

Outre cette activité, les visiteurs pourront admirer pour une dernière fois l'exposition saisonnière *Mains et Merveilles* présentée actuellement au Moulin Bernier. L'exposition regroupe toutes les créations des éditions précédentes du *Printemps des artistes*. Elle réunit des œuvres colorées et porteuses de sens réalisées par des artistes peintres de la région. L'exposition est présentée du mercredi au dimanche et de 10h à 17h. Pour information, visitez le www.moulinbernier.ca ou composez le 418-483-5646.



Le Moulin Bernier à Courcelles présentera son exposition *Mains et Merveilles* jusqu'au 26 septembre.

prêt à
HIVERNISER?
passez d'abord
NOUS VOIR!

Vous êtes prêt à hiverner votre piscine?

Nous avons tout ce qu'il vous faut: grandes connaissances, vaste gamme de produits d'hivernisation BioGuard® éprouvés et plans économiques personnalisés pour répondre aux besoins de votre piscine. Obtenez l'ordonnance d'entretien nécessaire pour préparer votre piscine aux mois de l'hiver en visitant votre professionnel local de l'entretien de la piscine. Nous vous attendons!

Samedi le 18 septembre

Cours de fermeture de piscine

1^{er} cours: 10h

2^e cours: 13h

Tel.: (418) 228-3904



beaucoup plus qu'une
protection pour votre piscine
bioguard.ca



St-Georges-de-Beauce
18655, boul. Lacroix
G5Y 5B8



Vision Mondiale
Haïti ravagé
par un puissant séisme

**FAITES UN DON
MAINTENANT.**

Téléphonez: 1 800 817-7790
ou visitez visionmondiale.ca



Selon un sondage, la population consulte davantage les circulaires qui sont distribuées avec L'Éclaireur-Progress.

COMMERÇANTS: POUR DONNER UNE MEILLEURE VISIBILITÉ À VOS CIRCULAIRES

UTILISEZ LE SAC DE L'ÉCLAIREUR

COMPOSEZ SANS TARDER LE **418 228-8858**

L'AFFAIRE EST DANS LE SAC DE L'ÉCLAIREUR





Tu as entre 12 et 18 ans ?
Tu veux t'amuser?
Tu veux relever de nouveaux défis?
Tu veux rencontrer de nouveaux amis?

**tir de précision
survie en forêt
musique
escalade
sports
camps ...**

Inscris-toi au Corps de cadets 619 de Beauceville

Tous les mercredis de 19h00 à 21h00
au manège militaire de Beauceville 870 rte Kennedy
Informations: 418 774-3349 ext. 2306 ou 418 774-6193
cmdt.619armee@cadets.gc.ca




GRATUIT

108374



Chronique Santé
par Carmen Fortin, N.D.
Naturopathe

NATURO SANTÉ
Carrefour St-Georges • 228-9735

Chronique Santé par Carmen Fortin n.d.

Ne cédez pas à la panique ! Prévenez le stress...

Bien que naturel, le stress mal maîtrisé, peut être néfaste pour la santé et conduire à la dépression. Les neuropsychiatres estiment qu'environ une personne sur cinq connaîtra au moins un épisode dépressif dans sa vie sous la pression du stress. De plus, selon une étude récente, le stress au travail précipiterait la survenue de trouble psy chez des individus auparavant en bonne santé.

Lorsqu'une personne est soumise quotidiennement et intensément à des situations stressantes, elle produit de manière quasi-continue des hormones (adrénaline et cortisol). La fabrication excessive de ces hormones a des conséquences néfastes sur le système nerveux : l'excès de cortisol (dû à un état de stress répété) va bloquer la croissance de nouveaux neurones dans l'hippocampe, région du cerveau connue pour agir sur l'humeur. Le cortisol va également gêner la communication entre les neurones en bloquant les récepteurs stimulés par la sérotonine, molécule intervenant dans les troubles de l'humeur. Un processus qui, sur le long terme, pourrait conduire à la dépression.

Si vous êtes soumis à un stress important, voici quelques symptômes révélateurs d'une évolution vers

un éventuel état dépressif : État général de fatigue, humeur maussade, changements brusques d'humeur, crises de larmes soudaines, inquiétude, angoisse, panique, maux de tête, baisse de la libido, difficultés de concentration, indécision, baisse de productivité, impression d'être accablé, perte du sens de l'humour.

Saine gestion du stress avec Feel no 1

Cette formule exclusive renferme du L-5-HTP qui aide à promouvoir un bon équilibre de l'humeur. Le 5-HTP est produit par le corps à partir des acides aminés contenus dans les protéines des aliments. Sous forme de suppléments, il est extrait de la graine de Griffonia simplicifolia. Une fois absorbé par l'organisme le 5-HTP se transforme en sérotonine, une hormone qui permet la transmission de l'influx nerveux dans le cerveau et induisant la régulation de l'humeur, de l'anxiété, de l'appétit et du sommeil. C'est pourquoi plusieurs chercheurs et thérapeutes considèrent qu'il peut jouer le rôle d'antidépresseurs. En plus du 5-HTP, pour compléter le mélange, on y a ajouté deux plantes reconnus soit, le houblon et la passiflore, afin d'assurer le calme et la sérénité. Être à l'écoute de son corps reste le meilleur moyen pour rester en forme...

Régulier: 29,99\$

Spécial: 10,99\$

JE0112884

Nouveau produit: FEEL no 1
(250 ml)

Voici l'EVPHD le plus évolué au Canada à ce jour.

Vous vous exclamerez : « Je t'attends depuis toujours! »

L'EVPHD le plus évolué* au Canada de Shaw Direct vous permet d'arrêter momentanément et de rembobiner la télé en direct, d'enregistrer jusqu'à 175 heures de programmation et de personnaliser vos enregistrements à votre goût. Profitez de caractéristiques fantastiques, comme la technologie EVP intelligente, notre guide à l'écran interactif avec aperçu de 14 jours à l'avance et beaucoup plus.

EVPHD ÉVOLUÉ
399\$*
PLUS 150\$ EN CRÉDITS PROMOTIONNELS
INSTALLATION DE BASE COMPRISE

De plus, obtenez un récepteur HD modèle DSR505 GRATUIT.



Faites le bon choix. Procurez-vous l'EVPHD évolué de Shaw Direct aujourd'hui. Visitez un détaillant pour en savoir plus.

RÉCIPIENDAIRE DE PLUSIEURS
PRIX D'EXCELLENCE

SERVICE 24/7/365

TSX 60 / NYSE

Forfait de programmation
à partir de 19,99\$ par mois

SHAW DIRECT

TÉLÉ PAR SATELLITE 100% NUMÉRIQUE

* Certaines conditions s'appliquent. Selon une combinaison décrite à SHAWDIRECTCA/EVPHD. L'offre s'adresse aux nouveaux clients seulement. Détails en magasin.

MARC BUSQUE ÉLECTRONIQUE
668, Boul., Renault,
Beauceville
418 774-5660

Samson Radio TV inc.
(La clef des sol)
1865, 8e Rue,
St-Prosper
418 594-8950

Mobilier Poirier
Le Grand du Matelas
12850, 1^{re} Avenue Est,
Saint-Georges
418 228-2710

Paulo & Remy Inc.
Électronique
235, rue Principale,
Ste-Justine
418 383-3054

Drouin Radio TV
(La clef des sol)
105, 1^{re} Avenue,
Saint-Martin
418 382-5790

MEUBLES ROUSSEAU inc.
164, rue Principale
Lambton
418 486-7782

En Bref



Le Cercle de Fermières de Saint-Georges se fait connaître

Des membres du Cercle de Fermières de Saint-Georges #34 ont fait la promotion de leur association les 25, 26 et 27 août dernier au IGA Rodrigue et filles à Saint-Georges. Les Fermières sur place ont profité de l'occasion pour faire connaître leur tout nouveau site Internet: cfstgeorges34.com.

Sécurité
M

1945, Route Kennedy,
Notre-Dame des Pins
Sans-frais 1 877 774-1650
418 774-6604 • 418 225-6648

Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux

Dumoulin Larivière
573, 90^e Rue, St-Georges
418 228-2676

TARDIF Radio-TV Inc.

1525, 8e Rue, St-Côme
418 685-3035

**CLAUDE FORTIER
RADIO TV**

540,8e Rue Est
La Guadeloupe
418 459-6764

103351

Trouver un emploi avec « Jeunes stagiaires de Beauce »

Sabrina Fontaine • sabrina.fontaine@hebdosquebecor.com

Afin d'offrir un soutien efficace aux jeunes dans leurs démarches d'emploi, le Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud (CJEBS) récidive avec son programme Jeunes stagiaires de Beauce. Le CJEBS recherche actuellement neuf jeunes intéressés à participer au projet qui débutera le 27 septembre prochain.



Jeunes stagiaires de Beauce s'offre à tous les jeunes de la région, âgés de 16 à 30 ans, qui souhaitent faire leur place sur le marché du travail. Le programme s'adresse plus particulièrement aux jeunes sans diplôme d'études secondaires ou diplômés depuis plus d'un an qui n'ont réussi à acquérir aucune expérience de travail dans leur domaine d'études. Les jeunes admissibles au programme ne doivent être ni en emploi, ni aux études, ni recevoir de prestations d'assurance-emploi ou d'assistance-emploi.

Dans le cadre du programme Jeunes stagiaires de Beauce, le CJEBS proposera aux jeunes participants des démarches pour accéder au marché de l'emploi ou pour faire un retour aux études. Les jeunes inscrits au programme pourront suivre des ateliers préparatoires à l'emploi, des stages rémunérés et même avoir la chance d'occuper un emploi subventionné.

«La structure du programme permet à ces jeunes, souvent sans expérience significative de travail, qui ont besoin d'un soutien plus accru dans leur chemi-

Jeanne Bizier, directrice du Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud et Nancy Roy, coordonnatrice de Jeunes stagiaires de Beauce, annonçaient le début de la période d'inscriptions au programme Jeunes stagiaires de Beauce.

nement, de travailler sur des bases concrètes et ainsi reprendre confiance en eux et en l'avenir», souligne Nancy Roy, coordonnatrice du projet.

Les jeunes qui souhaitent s'inscrire au programme peuvent communiquer avec Nancy Roy au 418-228-9610 ou au nancyroy@cjebeauce-sud.com.

Directement du manufacturier Les Moulures Lepage

- 20 ans d'expérience dans le domaine
- Moulures en pin clair, jointé ou nouveau
- Grande variété de moulures décoratives
- Produit de qualité à prix très compétitif

NOUVEAU
Maintenant ouvert
au public

Michel Lepage, propriétaire
76b route 275, Sainte-Aurélie
Téléphone : 418-593-7844



ASSOCIATION
DIABÈTE
QUÉBEC
et ses associations
affiliées

*Pour l'amour
de la vie!*

Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux!
Renseignements et dons :

(514) 259-3422 ou
1-800-361-3504

EXCAVATION G. GRENIER MINI-EXCAVATRICE



- Drainage • Pelouse • Ciment • Haie de cèdre
- Aménagement paysager complet

TRANSPORT DE GRAVIER, TERRE ETC.
PETITE QUANTITÉ

Carl Grenier propriétaire

948, rue du Domaine, St-René

418.225.4396

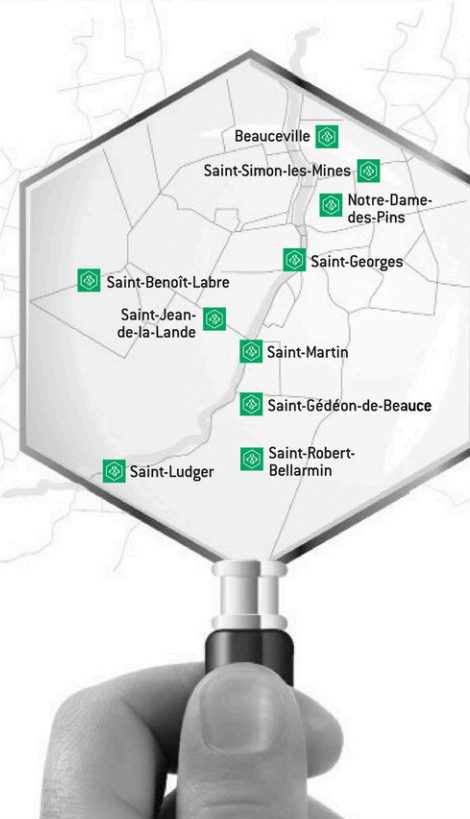
AVIS DE CONVOCATION

Aux membres des caisses populaires Desjardins de la Haute-Chaudière, de Saint-Martin et du Sud de la Chaudière

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES EXTRAORDINAIRES

- Avis est par les présentes donné que des assemblées générales extraordinaires auront lieu aux dates, heures et lieux mentionnés ci-après.
- Le seul sujet pouvant faire l'objet de délibérations et de décisions lors de cette assemblée sera la fusion de la **Caisse populaire Desjardins de la Haute-Chaudière, de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Martin et de la Caisse Desjardins du Sud de la Chaudière**, ce qui implique l'adoption d'un règlement à cette fin.
- À cet égard, une convention de fusion à intervenir entre les caisses qui fusionnent sera soumise aux membres pour adoption.
- Les membres peuvent recevoir, sans frais, une copie de la convention de fusion.
- La fusion est sujette à l'approbation préalable de l'Autorité des marchés financiers.

Nous espérons que vous assisterez à l'assemblée extraordinaire de votre caisse!



Le mercredi 29 septembre 2010 à 19 h



Desjardins
Caisse populaire
de la Haute-Chaudière

LIEU : Église Saint-Gédéon-de-Beauce
101, 1^{re} Avenue
Saint-Gédéon-de-Beauce

Line Fluet, secrétaire
Le 25 août 2010



Desjardins
Caisse populaire
de Saint-Martin

LIEU : Auditorium de
la polyvalente Bélanger
30A, chemin de la Polyvalente
Saint-Martin

Robert Boucher, secrétaire
Le 25 août 2010



Desjardins
Caisse du Sud de la Chaudière

LIEU : Caisse Desjardins
du Sud de la Chaudière
10555, boulevard Lacroix
(salle du 4^e étage)
Saint-Georges

Robert Baril, secrétaire
Le 25 août 2010

Communautaire

Besoin de bénévoles à L'Accueil St-Georges: vous avez du temps libre et aimeriez vous sentir utile? Vous appréciez le contact avec les personnes âgées? Impliquez-vous auprès de nos résidents afin de leur apporter joie et réconfort. Venez assister à notre réunion d'information mercredi 22 sept. au Centre de Jour (11515, 8e Av.). Votre présence serait grandement appréciée. Rita Routhier, 227-0113 (23 sept.)

Café La Jasette au Centre-Femmes de Beauce: Mercredi matin le 22 septembre à 9h00. Le thème: «Lancement de la nouvelle programmation 2010-2011». Bienvenue à toutes les femmes, sans frais et sans inscription, au 12725, boul. Lacroix, Ville St-Georges. Rôties et café vous sont offerts. (23 sept.)

Cercle de Fermières St-Georges #34 vous informe que son Expo-Brunch bénéfique dont 300\$ sera remis à OLO se tiendra le 10 oct. à la salle des Chevaliers de Colomb (St-Georges Ouest) dès 8h. Bienvenue à tous! Un petit geste très important pour nous. (23-30 sept.)

Cercle de Fermières de Notre-Dame-des-Pins: un déjeuner aura lieu au local des Chevaliers de Colomb de N.-D. le dimanche 19 sept. de 8h à midi. Info.: 774-6283 (23 sept.)

Chevaliers de Colomb conseil 2283 St-Georges: Assemblée mensuelle tenue à la salle (3295, boul. Dionne) mercredi 22 sept. à 19h30. Il y aura un point à l'ordre du jour des plus importants: Proposition de relocalisation avantageuse pour les Chevaliers de Colomb. Votre présence sera hautement appréciée. (23 sept.)

Club Âge d'Or Beau-Soleil St-Méthode: organise un voyage à l'Oratoire St-Joseph à Montréal le 30 sept. Visite guidée, après le souper: la magie des lanternes du Jardin de Chine du Jardin Botanique. Départ de Thetford, St-Méthode. Pour info. Madeleine Grégoire 418-422-2254 (23 sept.)

Club Amitié Fadoq St-Méthode: organise un souper Méchoui le samedi 25 sept. à 17h30 à la salle municipale à l'occasion de la fête des aînés et anniversaire de mariage du club (50-55-60 ans) avec animateur-chansonnier pour vous divertir, parents et ami(e)s. Tous sont les bienvenus pour fraterniser. Rés. Rita Mercier 418-422-2077 (23 sept.)

Club Amitié Fadoq St-Méthode: Voyage Noël en automne à l'hôtel du Parc Orford les 20, 21 et 22 oct. et visite de l'Abbaye de St-Benoît-du-Lac et cueillette pommes d'automne; en collaboration du Club Amitié Fadoq St-Méthode. Inf. Rita Mercier 418-422-2077 (23 sept.)

Club Beau-Soleil St-Méthode organise une soirée de danse dim. 19 sept. à la salle municipale à 19h30. Bienvenue à tous! (23 sept.)

Club Fadoq l'Assomption: renouvellement des cartes de membre, du 20 au 23 sept., de 12h30 à 16h, au sous-sol de l'église l'Assomption. Nous acceptons tout nouveau membre, de 50 ans et plus. Avec votre carte vous recevez 4 numéros du magazine Virage, un dépliant de nos activités et nos rabais pour l'année. Renouveler votre carte pour conserver vos rabais et privilèges exclusifs. Si impossible de venir à ces dates, communiquer au 228-4929 (23 sept.)

Club Fadoq St-Georges: vous invite à leur soirée de danse dim. 19 sept. à 19h30 à la salle paroissiale avec Raymond & Francine. Prix de présence et collation sera servie. Bienvenue à tous! (23 sept.)

Club Fadoq St-Georges: avise ses membres que c'est le renouvellement des cartes. Nous sommes à la salle paroissiale, salle 3, les mardi et jeudi de 12h30 à 16h30. On vous attend! (23-30 sept.)

Conférences samedi 16 oct. de 19h30 à 21h30, titre: bâtons des ponts d'accueil, de confiance et de pardon entre les générations. Par Christian Beaulieu, ptre I.S.P.X. Chants, musique. Entrée libre. Au sous-sol de l'église l'Assomption. (23-7 oct.)

Déjeuner Brunch Bénéfice organisé par le Conseil de fabrique de la paroisse St-Georges dim. 19 sept. de 8h à 12h à la salle des Chevaliers de Colomb (3295, boul. Dionne). Bienvenue à tous! (23 sept.)

Déjeuner mensuel des Chevaliers de Colomb conseil 2283 à la salle (3295, boul. Dionne) dim. 26 sept. de 8h à 12h. Déjeuner à volonté. Bienvenue à toute la population. (23-30 sept.)

Fête des Jubilaires: la communauté paroissiale de Saint-Georges souligne tous les anniversaires de mariage et de vie religieuse multiple de 5 (5-10-15 jusqu'à 60-65). Inscrivez vous le plus tôt possible, la fête aura lieu à la paroisse Saint-Georges le 10 oct. à 11h. Le tout débutera par une messe et sera suivie d'un cocktail. Info.: 228-3483, 228-5737, 228-3865 (23-30 sept.)

Filles d'Isabelle cecle Elisabeth Leseur vous invite le 9 oct. à un souper spaghetti à 17h30 suivi d'une soirée bingo, à

la salle des Chevaliers de Colomb. Invitation lancée à tous les intéressés. Pour réserv. Annie au 227-9339 ou Jacqueline 228-3155. SVP répondre avant le 5 oct. (23-30 sept.)

Impulsifs-Compulsifs anonymes vient en aide aux gens qui ont des problèmes à gérer leurs émotions. Les rencontres ont lieu tous les mardis à compter de 19h30 au CLSC St-Georges (12325, 25e Av.). Pour infos: 418 230-5816 (23 sept.)

Journées de la Culture: La maison d'artisanat Créativités Beauceronnes (3815, rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins) vous invite les 24-25 et 26 sept., de 9h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h30. Ateliers gratuits dans la grange: tricot et crochet, peinture, tissage, fabrication de poupées, courtpointe. Info. 418 774-9130. Bienvenue chez nous! (23-30 sept.)

La Fadoq l'Assomption débute ses activités: Vie Active tous les lundis à compter du 27 sept., de 9h30 à 11h au sous-sol église l'Assomption. Tai-Chi tous les mercredis à compter du 13 oct., de 9h30 à 11h au sous-sol église l'Assomption; prof. Mme Aline Tremblay. Inscr. 227-8477. Carte de membre obligatoire pour tous les cours. Pour votre adhésion: Mme Lucienne Veilleux, 228-4929 (23 sept.)

Pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph le 14 oct. Pour info.: Lauretta Leclerc 227-1295 ou Louiselle Poulin 774-5728 (23-30 sept.)

Soirée de danse à la salle des Chevaliers de Colomb de St-Victor samedi 25 sept. à 20h. Orchestre Duo-Cowboys. Bienvenue à tous! (23-30 sept.)

Centre Molé (Saint-Côme) - 418 685-3181

Le 2 oct.: Les peurs, des tremplins de vie! «Confronter mes peurs». Pierre Gastonguay, ptre et psychothérapeute. Inscription: 685-3181

Le 3 oct.: Reprise de la journée du 2 oct. Avec un autre groupe de participant(e)s. Inscription: 685-3181

Du 4 au 8 oct.: Agapathérapie 2. «Grâce à ses plaies, nous sommes guéris!» Is 53,5. Marie-Claire Gouin, s.c.s.l. et une équipe. Inscription: 685-3181

Maison des Jeunes de Beauce-Sartigan point de service St-Martin: C'est un lieu animé pour les 12-17 ans, située au 131, 1re Av., St-Martin (en bas de la salle paroissiale). Nous sommes ouvert du mercredi au samedi et tu peux nous appeler au 382-3870.

Maison des Jeunes de Saint-Georges: C'est un lieu animé pour les 12-17 ans, située au 11725, 3e av. à Saint-Georges. Nous sommes ouvert du mercredi au samedi et tu peux nous appeler au 227-6272.

Méditation: venez méditer ou apprendre à méditer. Venez écouter le silence, retrouver la paix. Venez écouter vos voies intérieures, vos intuitions profondes. «C'est dans le silence que le Cœur parle le plus juste». C'est gratuit. Info. Harold Rodrigue 484-5204.

Narcotiques anonymes «Vivre et laisser Vivre»: au Centre communautaire Curé Denis Morin le mardi 19h30, Beauceville Beauce le mardi à 19h30.

Narcotiques anonymes «Groupe Everest»: au 12 220, 2^{ème} Avenue, St-Georges Est le vendredi à 20h00.

Ouvre ton cœur à l'Espoir: Est un organisme venant en aide aux enfants âgés de 0 à 18 ans atteints de cancer ou toutes autres maladies menaçant leur vie. L'organisme offre un soutien moral et financier aux enfants et à leurs familles. Son territoire couvre celui des MRC Beauce Sartigan, Robert-Cliche, Nouvelle Beauce, Des Etchemins, Le Granit. Téléphone: 222-6044.

Partagez votre amitié! Urgent besoin de bénévoles au Centre de parrainage de la jeunesse de la Beauce. Aidez la jeunesse à s'épanouir. On a besoin de vous! Vous pouvez faire toute la différence. Info.: Dyane Plante 221-7123, e-mail: cpjb@cgocable.ca.

Partage au masculin: Pour les hommes. Réussir ses relations. Centre de ressources pour les hommes en difficultés de Beauce-Etchemins. Problèmes dans le couple, séparation, divorce, solitude, perte d'emploi, stress. Éducation des enfants, etc. SI TU AS ENVIE DE COMMUNIQUER: 228-7682 partam94@globetrotter.net

Passeport Travail de Beauce vient en aide aux chercheurs d'emploi. Des services personnalisés d'orientation, de connaissance du marché du travail, de stratégies de recherche d'emploi ainsi que des connaissances pratiques y sont offerts. Pour évaluer vos besoins en matière et de recherche d'emploi: 227-1550.

Regroupement Social de St-Georges: Vous êtes tous les bienvenus au Regroupement Social St-Georges (même local que Cléri Sport) sur la 1re Av. Un endroit où vous pouvez socialiser, prendre un café, une consommation quelconque, jouer au pool, aux cartes, etc. C'est un endroit sans

alcool, sans drogue. La carte de membre n'est pas obligatoire. Plusieurs activités vous sont offertes chaque mois. Les heures d'ouverture sont de 9h00 à 22h00. Bienvenus à tous.

Rencontre du dimanche, pour célibataires (40 ans et +). déjeuner tous les dimanches de 9h à midi au Restaurant Le Mondo (salle Sushi), 11615, 1re Av., St-Georges, 222-0179 (17h30 à 21h)

Société Alzheimer Chaudière-Appalaches: Un organisme communautaire offrant gratuitement l'information, la consultation et le support aux personnes atteintes de la maladie et à leurs proches. Rencontres individuelles, familiales et de groupes disponibles sur tout le territoire même le soir et les fins de semaine. Une ligne sans frais le 1-888-387-1230 pour nous rejoindre du lundi au vendredi.

Société de généalogie de la Beauce: Située au 4^e étage du Centre Marie-Fitzbach à St-Georges (250, 18e Rue Ouest, bureau 403) a pour but d'aider les gens à retracer leurs ancêtres. Venez nous voir, de 1h30 à 3h30 les 2e et 4e dimanches du mois. Fermé en juillet et août et lors de congés fériés. Info.: 228-3509 ou 227-4089. Visitez notre site: <http://genealogie.beauce.site.voila.fr>

SVP Beauceville: Pour maigrir et vivre en santé, rendez-vous chaque lundi soir de 6h à 7h à la salle du Curé Denis Morin en bas. S.V.P. Beauceville vous présentera un programme équilibré selon le guide alimentaire du Canada. Un suivi vous sera ensuite accordé chaque lundi. Pour info. Charlyne Poulin 228-4232.

Tu crois avoir un problème de consommation? (drogue, alcool, médicaments, etc...) Nous pouvons t'aider. Il est possible de vivre sans consommer, viens à nos réunions de Narcotiques Anonymes du groupe l'Everest. Tous les vendredis soirs à 20h au sous-sol du 12780, 1re Av., St-Georges Est.

Un service de Transport-accompagnement vous est désormais offert par Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaires au bon fonctionnement du maintien à domicile. Des frais d'utilisation du véhicule sont exigés lors du transport. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport accompagnement, communiquer avec nous au 225-9801 ou au 228-0007.

Vous cherchez une ressource pour vous ou pour un proche? Service d'information et de référence: 211. Vous recherchez un organisme qui offre des services d'aide alimentaire, un groupe d'entraide, un milieu pour faire du bénévolat ou une ressource pour les familles? Le Service 211 est un service d'information et de référence qui dirige les personnes vers les ressources existant dans la communauté. Les préposés du Service 211 sont en mesure de comprendre votre besoin et de trouver l'organisme ou le service qui y répondra le mieux. Vous n'avez qu'à composer le 2-1-1 ou consulter, en ligne, la base de données des ressources à l'adresse suivante: www.211quebecregions.ca. Ouvert du lundi au vendredi, de 8h à 18h.

Vivre sans violence: Un organisme communautaire qui intervient auprès des hommes qui utilisent la violence physique, psychologique, sexuelle et/ou verbale dans leur relation de couple. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 13h30 à 16h30. Confidentialité assurée. Pour nous rejoindre: 227-3238..

Vous êtes une personne handicapée ou un proche? L'Ass. des Personnes handicapées de la Chaudière est là pour vous offrir différents services: accueil, écoute, informations, référence, activités socio-culturelles et sociales, groupe d'entraide pour les personnes atteintes de sclérose en plaques, atelier occupationnel, services pour les personnes traumatisées cranio-cérébrales, camp de vacances, service de parrainage, service de répit pour enfants (5 à 12 ans) et pour adolescents (12 à 21 ans) ainsi qu'un Club des P'tits Bonheurs. Si vous désirez plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter au 227-1224.

Y a-t-il un problème de jeu compulsif (gambling) dans votre famille ou votre entourage? Gam-Anon peut aider les parents et l'entourage des joueurs compulsifs. Renseignements: 514-484-6666 ou 1-866-484-6664 (sans frais). Site Web: www.gam-anon.org. (Ces nos permettent aussi de rejoindre Gamblers Anonymous)

AQDR: Ass. québécoise de défense des droits des aînés (section Beauce) peut vous offrir référence, accompagnement et soutien. N'hésitez pas à nous contacter. Un coup de fil ne coûte rien et n'engage à rien mais peut vous apporter beaucoup! Tél. 222-0000, www.aqdrbeauce.com

Accueil Grossebe Beauce-Appalaches: Enceinte et

besoin d'aide? Nous t'offrons un service gratuit et confidentiel d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. N'hésite pas, téléphone-nous. Nous recueillons aussi les vêtements de maternité et de bébé qui ne vous sont plus utiles. 228-3242.

Agence PAIR: Service d'appels automatisés qui joint les aînés pour s'assurer de leur bon état de santé, offert aux personnes aînées, malades ou vivant seules. Gratuit. Pour info. sur semaine: 228-3106, www.programmepair.com

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 221-3560. Nous sommes là pour t'aider.

RENCONTRE DU DIMANCHE

pour célibataires (40 ans et +), déjeuner tous les dimanches 9h00 à midi au Restaurant *Le Mondo (salle Sushi)*

11615, 1re Avenue, Saint-Georges

Inf.: Comité 418 222-0179 (17h30 à 21h)

Al-Anon: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il y a de l'aide: 386-0155 ou 774-6596.

Alphare: Si c'est un peu difficile pour vous de lire et d'écrire et que vous avez quelques heures par semaine pour apprendre avec 4 ou 5 autres personnes qui sont comme vous, appelez-nous. Il n'y a pas d'âge pour apprendre. C'est gratuit. St-Georges et La Guadeloupe 226-4111.

Ass. Familles Monoparentales et Reconstituées La Chaudière: Lieu d'échange et d'entraide pour les familles monoparentales et reconstituées, ainsi que pour toutes personnes ayant vécu une rupture. Nous offrons des services de tous genres: relations d'aide, activités familiales, conférences, accompagnement et autres. Info.: 227-8041.

As-tu un problème d'alcool? Alcoolique Anonyme peut t'aider: 221-3560

VOYAGE ORGANISÉ

Dimanche le 26 sept. Croisière à Québec

sur le bateau le MS Jacques Cartier pour le Noël du Capitaine

• Messe sur le bateau à 16h00 • Souper de Noël

• Cadeaux, père Noël et beaucoup d'animation

Le soir: Veillée en compagnie de cousin Branchaud

Danse et beaucoup de plaisir!

Il ne reste que quelques places disponible!

Inf.: 418-228-9416 Pierrette Vallières

Au p'tit café social: Endroit où vous pouvez socialiser, jouer aux cartes, au billard ou prendre un café, liqueur ou autres... Dans un environnement sans-alcool, sans drogue et sans gambling; cartes de membres non obligatoires. Ouvert tous les jours de 8h à 23h, au 12183, 1re Av., St-Georges. Tél.: 228-9290.

Bénévoles au Foyer St-Georges: nous avons besoin de personnes intéressées à donner quelques heures de leur temps. Le bénévolat est valorisant et apporte joie et bonheur à nos aînés. Nous attendons vos appels: 228-4422 et 227-4772

Bienvenue à la Chapelle d'adoration: où sa présence eucharistique est exposée 24/24h. Oui, viens vivre une intimité amoureuse avec Jésus. Il est là bien présent en tout temps et Il t'invite! Il t'aime tant! C'est une histoire d'amour! Où: sous le perron de l'église l'Assomption, en tout temps et en toute liberté. Inf. Colombe ou Henri: 228-8030

Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud: Des services professionnels et gratuits pour les jeunes de 16 à 35 ans: orientation, employabilité, informations scolaires et professionnelles, projets à l'étranger, soutien à l'entrepreneuriat, projets jeunesse, accès Internet et plus encore! Information: www.cjebeauce-sud.com ou 228-9610

Centre d'écoute téléphonique et de prévention du suicide Beauce-Etchemins: un organisme communautaire dont la mission est de prévenir la détresse psychologique pour les personnes de tout âge. Un service d'écoute gratuit, anonyme et confidentiel offert par du personnel bénévole qualifié. Un service d'intervention auprès des personnes suicidaires, de soutien auprès des proches de la personne suicidaire. Un groupe d'entraide pour les personnes endeuillées, jeunes et autres. Nous offrons une formation accréditée pour les personnes intéressées à être à l'écoute de soi et des autres. Il y a des moments dans la vie où nous avons besoin d'être écouté sans être jugé. Appelez nous au 228-0001, 7 soirs/7 de 18h à 3h

En Bref



Un don de 1000 \$ pour Moisson Beauce

Les Chevaliers de Colomb du Conseil 2283 de Saint-Georges remettait dernièrement un don de 1000 \$ à la banque alimentaire Moisson Beauce. La somme servira à défrayer une partie des coûts reliés à l'aménagement de la nouvelle chambre de congélation dans les locaux de l'organisme et contribuera, du même coup, à l'amélioration des services offerts par la banque alimentaire. On peut apercevoir sur la photographie Roland Thérien des Chevaliers de Colomb remettre le chèque à Hélène Rodrigue, présidente du comité organisateur du Tournoi de golf «Un coup régional pour la faim» et instigatrice de la collecte de fond le mur «Les Semeurs de Bonheur» (droite) et à Nicole Jacques, directrice de Moisson Beauce (gauche).

Donnez pour que nos petits déjeunent.



CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuners.org



Mazda à vous de JOUER

SOLDE DE FIN D'ANNÉE

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT[†]
JUSQU'À 72 MOIS SUR LA PLUPART DES MAZDA 2010
PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT
4 PNEUS D'HIVER ET L'ENTRETIEN DE VOTRE MAZDA

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 72 MOIS[†]

Modèle GT illustré

MAZDA 5 2010

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE*

PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT

4 PNEUS D'HIVER* ET L'ENTRETIEN DE VOTRE MAZDA POUR 2 ANS OU 40 000 KM**

MAZDA 6 2010

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES
MEILLEURE COTE POUR LES 5 ESSAIS*

PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT



4 PNEUS D'HIVER* ET L'ENTRETIEN DE VOTRE MAZDA POUR 2 ANS OU 40 000 KM**

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 72 MOIS[†]

Modèle GT-V6 illustré

MAZDA 6 2010

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES
MEILLEURE COTE POUR LES 5 ESSAIS*

PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT

4 PNEUS D'HIVER* ET L'ENTRETIEN DE VOTRE MAZDA POUR 2 ANS OU 40 000 KM**

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS[†]

Modèle GT illustré

MAZDA CX-7 2010

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAIS DE COLLISION*

PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT

4 PNEUS D'HIVER* ET L'ENTRETIEN DE VOTRE MAZDA POUR 2 ANS OU 40 000 KM**

VENEZ DÉCOUVRIR LA TOUTE NOUVELLE MAZDA 2 2011. VROUM-VROUM. CONCENTRÉE^{MC}.

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.
POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.MAZDA.CA OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

[†] Financement à l'achat aux particuliers de 0% sur tous les modèles Mazda 2010 neufs. Exemples de financement à l'achat des Mazda6 GS 4 cyl. (G4SY60AA00)/Mazda5 GS (E6SD50AA00)/Mazda CX-7 GX (PVXY80AA00) 2010 neufs: Basé sur un prix tout inclus de 24 857 \$/22 457 \$/29 656 \$ et d'un financement de 24 857 \$/22 457 \$/29 656 \$ au taux de financement de 0% sur 72/72/60 mois, les frais de crédit sont de 0 \$ et les paiements mensuels de 345,24 \$/311,90 \$/494,27 \$ pour une obligation totale de 24 857 \$/22 457 \$/29 656 \$. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. * Offre disponible sur les modèles sélectionnés seulement. Jantes et pose en sus. Le produit offert peut différer de l'illustration montrée. ** Offre disponible sur les modèles sélectionnés seulement. Entretien prescrit par le manufacturier sans frais de votre véhicule pour une période de 2 ans ou 40 000 km selon la première éventualité. L'entretien doit être effectué chez le concessionnaire à l'origine de la vente ou de la location. Location et financement sur approbation du crédit pour clients admissibles seulement. Une commande auprès d'un autre concessionnaire peut être requise. Visitez mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis. *Essais menés sur les Mazda6, Mazda5 et Mazda CX-7 2010 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). **D'après les cotes de consommation de carburant 2010 publiées par Ressources naturelles Canada.



quincaillerie

Une entreprise d' **ICI** à votre service depuis 1945

La boutique 
ACCROS DÉCO

SERVICES ET PRODUITS OFFERTS :

- Home Staging
- Consultation à domicile
- Plans
- Habillage de lits
- Couvre-plancher
- Accessoires décoratifs
- Pierres et briques
- Tapis / carpettes
- Cadres
- Habillage de fenêtres
- Papier-peint
- Accessoires de salle de bain



Diane, Émilie, Nathalie et Serge

On fait la différence,
avec notre équipe professionnelle

SUPER SPÉCIAUX SUR ARTICLES DÉCO, pour faire place à la nouveauté



Régis, Thomas et Jessy

ABRIS D'AUTOS

On fait la différence, avec notre équipe en
VENTE ET SERVICE DE LOCATION

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

SAISONNIER

On fait la différence,
avec un choix inégalé
L'Halloween est arrivé
Le Noël arrive bientôt



Stéphane et Fanny

NOUVEAU Service à domicile pour vos décors
d'Halloween et de Noël. Réservez tôt!

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION
sur nos meubles patios. Tout doit sortir!

Nous payons les taxes pour vous, sur les démos
FAITES VOS PROVISIONS DE TERRE NOIRE 89¢ /le sac

POÊLES & CHEMINÉES

On fait la différence,
avec nos conseils de PRO

- Cheminées
- Poêles à bois
- Accessoires

Service de pose par un installateur certifié



Denis et Yoan

VOIR EN MAGASIN POUR AUTRES SERVICES OFFERTS

bricoleur enr.

On fait la différence



Nos prix d'automne sont renversants!!!



France et Régis
co-propriétaires



- Apprêt sous couche **13⁹⁹\$**
- Mât à plafond **15⁹⁹\$**

- Fini coquille d'oeuf: Blanc auto-scellant et grand choix de couleurs au même prix **16⁹⁹\$**
- Gris à plancher **19⁹⁹\$**

1535, boulevard Dionne, Saint-Georges 418 228-6131

le château
 MODE POUR FEMMES · ACCESSOIRES · CHAUSSURES
 lechateau.com

MON TIC-TAC
 418.226.4135

CHRISTINE Propriétaire
 DENISE Conseillère
 PAULETTE Conseillère

SPÉCIAL POUR LA RENTRÉE DES CLASSES!

SUR PRÉSENTATION DE CETTE PUBLICITÉ, **NOUS PAYONS LES TAXES**
 SUR UNE MONTRE **ROOTS ATHLETICS** DE VOTRE CHOIX.

OFFRE VALIDE DU 16 AU 30 SEPTEMBRE 2010.

DE 35\$ A 55\$. GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS.

AU PLAISIR DE VOUS SERVIR!

Retour À+ l'école

20/10

Les grands Gagnants 2010

CARREFOUR
 SAINT-GEORGES

Plus de 75 commerces et services...



GAGNANTE 500 \$
 Louiselle Drouin, Saint-Victor

GAGNANTES DE 250 \$

Cécile Plante, Saint-Georges
 Carmelle Faucher, Lac Drolet

Juliette Fortin, Saint-Éphrem
 Cécile Rouillard, Saint-Georges

Place Publique



60^e anniversaire de mariage

Le 15 août 1950, Marc-André Rodrigue convolait en juste noces avec Mariette Langlois. Leur amour a grandi et depuis ce temps, six enfants vinrent au monde. Dernièrement, les membres de la famille leur ont démontré tout leur amour en célébrant leur 60^e anniversaire de mariage. Toute la famille souhaite vous remercier de l'amour que vous leur donnez depuis tant d'années.



Sarah Poulin se distingue à Expo-Québec

Félicitations à Sarah Poulin pour avoir remporté le premier prix dans la classe 17 à 21 lors de la Classique des Jeunes Ruraux Québécois à Expo Québec. Cette dernière a obtenu le titre de «Grande Championne» au concours de présentation grâce à Laurine, sa génisse. Sur la photo, Sarah Poulin pose en compagnie de Laurine (génisse) et du juge Éric Héту.



Des tomates ou des bleuets ?

Chantal Blanchette de Saint-Camille cultive chez elle des plants de tomates hors du commun tels des Tétos de venus ou un plant de Bolivie qui pousse en rampant au sol. Chantal montre ici une de ses fameuses tomates s'apparentant à un gros bleuets.



63^e anniversaire de mariage

Félicitations à Yvonne Breton et à Gérard Mathieu, originaires de Saint-Benjamin, qui célèbrent, le 23 août dernier, leur 63^e anniversaire de mariage. Toute la famille composée de quatre filles, quatre petites-filles, un petit-fils et cinq arrière-petits-enfants vous souhaite longue vie et encore beaucoup de bonheur à deux.

PROBLÈMES FINANCIERS Vous pouvez nous faire confiance

Nous avons
les personnes
pour vous aider


Roy Métivier Roberge
SYNDICS



Richard Cliche L.L., conseiller stratégique Jean-François Cliche BAA, administrateur Yves Turcotte BAA, CIRP, syndic

Pour vous faire conseiller par nos experts, communiquez avec nous

Les valeurs RMR

Respect
Intégrité
Diligence

Êtes-vous en bonne
santé financière?
Diagnostic en ligne

Réorganisation financière
Réstructuration budgétaire
Arrangement avec les autorités fiscales
Proposition concordataire
Faillite personnelle et commerciale
Mandat d'évaluation d'actifs

Saint-Georges
505, 90^e rue Est
418 226-2020
Sainte-Marie
418 387-8020
1 87 SOS DETTE
1 877 673-3883
Bureau Principal Québec
2960, boul. Laurier, bur. 210

**Découvrir
les Solutions RMR**

CAIRP

www.rmrsyndics.com

MEMBRE
ADPRI

105765

Le journal L'Éclaireur-Progrès agit pour l'environnement

RECYCLEZ S.V.P.
Chaque exemplaire du journal
L'Éclaireur-Progrès que vous
recyclez contribue à une
meilleure utilisation de
nos ressources ainsi qu'à
la conservation de
notre environnement.
S.V.P. recyclez à
chaque semaine.



L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS

Quebecor agit pour
l'environnement

11452

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

vitevitevite.ca

1 877 688-1950

www.leclaireurprogres.canoe.ca

L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS

POUR ANNONCER

PAR TÉLÉCOPIEUR :
1 877 680-2525

NÉCROLOGIE:
1 877 688-1950
ou 1 800 595-1564

AU COMPTOIR :
du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 16 h 30

PAR COURRIEL :
classees.st-georges@
hebdoquebecor.com

HEURE DE TOMBÉE :
lundi 15 h 00

Annonce régulière
20 mots
1 à 2 parutions = 11,50\$/ch.
3 parutions = 29,00\$*

Annonce caractère gras
20 mots
1 à 2 parutions = 12,80\$/ch.
3 parutions = 34,40\$*

* Taxes non incluses

PAIEMENT



114
380

IMMOBILIER

- VISITES LIBRES**
114 Visites libres
- CONDOS/LOFTS**
128 États-Unis / Autres
139 Condos et lofts à vendre
172 Banlieue et autres secteurs
- PROPRIÉTÉS RÉSIDENNELLES**
246 Banlieue et autres secteurs

- 248 Chalets/Maisons de campagne
250 Évaluation de propriétés
252 Extérieur de la ville
254 Fermes et terres agricoles
256 Maisons à vendre
258 Maisons à vendre par le propriétaire
260 Maisons de repos-retraite
262 Maisons mobiles
- 264 Propriétés recherchées/Échange
266 Propriétés à revenu
268 États-Unis / Autres
270 Propriétés au bord de l'eau
272 Services immobiliers
274 Terrains/Terres
- BUREAU/COMMERCIAL/INDUSTRIEL**
286 Bureaux

- 287 Commercial/Industriel
288 Entrepôts/Locaux
- IMMOBILIER/LOCATION**
302 États-Unis / Autres
346 Banlieue et autres secteurs
348 Chalets/Maisons de campagne
350 Chambres et pensions
352 Chambres

- 354 Colocations
356 Condos, lofts et maisons de ville
358 Divers à louer
362 Fermes et terres agricoles
366 Logements à l'extérieur de la ville
367 Logements à louer
368 Maisons à louer

- 370 Maisons de repos/retraite
372 Propriétés à louer
374 Recherche location
376 Résidences étudiantes
378 Salles de banquet et de réunion
380 Studios/Ateliers

400
458

EMPLOI FORMATION

- FORMATION**
400 Aide parascolaire
402 Ateliers et séminaires
404 Formation/Enseignement
406 Formations diverses
408 Services à l'emploi

- EMPLOI**
412 Aide générale
413 Alimentation
414 Chauffeurs/Transport
416 Emplois demandés

- 418 Emplois saisonniers ou temporaires
420 Enseignement/Éducation
422 Esthétique/Coiffure
424 Exploitation pétrolière
426 Garderies

- 428 Hospitaliers/Santé/Médical
430 Hôtellerie/Bars/ Restaurants
432 Hygiène dentaire
434 Industriel/Manufacturier
436 Informatique/ Emplois techniques

- 438 Ingénierie
440 Mannequins/Modèles
442 Messagerie/Courrier
444 Métiers de la construction
446 Métiers de l'auto
448 Professionnels/Cadres

- 450 Sécurité
452 Services ménagers/Concierge
454 Soins à domicile
456 Travail de bureau
458 Vente/Marketing

500
552

MARCHANDISES

- 500 Alimentation
502 Ameublement
504 Animaux
506 Antiquités/Art/Collections
508 Appareils électroménagers

- 510 Appareils électroniques
512 Articles de bébé
514 Artisanat/ Passe-temps
516 Chauffage/Climatisation
517 Divers à vendre

- 518 Encans/Enchères
520 Équipements sportifs
522 Équipements commerciaux et accessoires
524 Jardins et accessoires

- 526 Jeux et accessoires
528 Machinerie/Équipements
532 Matériaux de construction
534 Musique
536 Ordinateurs/Logiciels et équipements

- 538 Outils
540 Page aux particuliers
541 Poêles/fournaises/bois
542 Paramédicaux
544 Photographie et accessoires

- 546 Piscines, saunas, spas
548 Produits santé/beauté
550 Souffleuses
552 Ventes de garage / Marché aux puces

600
740

SERVICES

- AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS**
600 Aménagement paysager
602 Arboriculture
604 Autres services
606 Balcons et clôtures
608 Chauffage/Climatisation
610 Conception architecturale, résidentielle
612 Dénéigement
614 Électriciens

- 616 Entrepreneurs
618 Maçonnerie/Briquetage
620 Peintres/Décorateurs
622 Planchers/Pose et sablage
624 Plomberie
626 Rembourrage/Réparations
628 Rénovations/Entretien / Réparations
630 Réparations et entretien d'électroménagers
632 Revêtement extérieur
634 Sécurité résidentielle

- 638 Tireurs de joints/Plâtriers
640 Toitures
- SERVICES DIVERS**
644 Coiffure/Esthétique
646 Déménagement/Transport
648 Ecoles de conduite
650 Fleuristes
652 Garderies/Pouponnières
654 Lavage/Nettoyage
656 Location d'équipements
658 Réceptions/ Services de fêtes

- 662 Services informatiques
664 Soins thérapeutiques
666 Autres services
- ADULTES**
680 Services activités
682 Services de conversations
684 Services d'escortes
686 Services de massage
688 Services de recrutement
690 Services de rencontre

- VOYAGES/LOISIRS**
700 Activités diverses
702 Activités sociales
704 Astrologie
706 Billets sport/spectacles
708 Chasse et pêche
710 Développement personnel
712 Sports/Loisirs
714 Voyages/Vacances
716 Autres

- AFFAIRES/FINANCES**
720 Argent à prêter
721 Appels d'offre
722 Avis légaux
724 Avis publics
726 Équipements et accessoires de bureau
732 Occasions d'affaires
734 Services aux entreprises
736 Services financiers
738 Services juridiques
740 Syndics de faillites

800
850

VÉHICULES

- 800 Autos à vendre
802 Camions
804 Fourgonnettes/Camionnettes
806 Véhicules 6000 \$ et moins
808 Véhicules commerciaux
810 Véhicules de particuliers 6000 \$ et plus

- 812 Véhicules demandés
814 Véhicules sport et accessoires
816 Voitures de collection et accessoires
818 VUS
820 4 x 4

- 822 Avions et autres
824 Bateaux/Motomarines, accessoires
826 Entretien/Réparation
828 Financement
830 Garages/Stationnements
832 Location autos et camions

- 834 Machinerie lourde/Équipements de ferme
836 Motocyclettes et accessoires
838 Motoneiges et accessoires
840 Pièces et accessoires
842 Remorques et autres

- 844 Réparations de carrosserie/Remorquage
846 Roulettes, motorisés, tentes-roulottes
848 Services d'entreposage
850 VTT / Motocross

900
924

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

- 900 Adoptions
902 Anniversaires
904 Anniversaires de naissance

- 906 Événements à venir
908 Fiançailles
910 Graduations

- 912 Mariages
914 Messages personnels
916 Naissances

- 918 Occasions spéciales
920 Perdu/Trouvé
922 Retraite

- 924 Réunions

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'Éclaireur-Progrès ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

PROPRIÉTÉS RÉSIDENNELLES

200
274

256 MAISONS À VENDRE

A LAMBTON bungalow à vendre pour être déménagé, 103 rue Principale, grandeur 28x34. Infos 418-486-2687

139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE

Martin Roy Construction

JUMELÉS À VENDRE ou À LOUER
VISITE SUR RENDEZ-VOUS

- Qualité supérieure
- Insonorisation supérieure
- Service personnalisé
- Finition soignée

Maitre constructeur GARANTIE MAISON NEUVES APCHQ

225-7159
www.constructionmartinroy.com

Offrez-vous cette magnifique résidence
Clé en mains pour seulement
358\$/sem.

(Ce prix est calculé en fonction d'une mise de fond de 5%, sur un taux d'intérêts de 4,75%/25 ans et inclus élect./chauff. + taxes mun./scol.)

www.construction-rb.qc.ca

Maisons et Jumelé à visiter / En tout temps sur rendez-vous

35 ANS D'EXPÉRIENCE, ÇA COMPTE!

Les Constructions Robert Bernard Inc. **222-3594**
Maitre constructeur GARANTIE MAISON NEUVES APCHQ **228-8304**

PLANCHERS PRÉVERNIS
NON CONFORMES

SALLE DE MONTRE:
- Vente
- Bois franc
- Service d'installation
- Composantes d'escaliers (poteau, barreaux de métal, main courante)

À PARTIR DE: 225\$ pi.ca.

PLANCHER inc

2200, 98^e Rue Est, Parc Industriel, St-Georges
418 228-7405 • Fax: 418 228-7596

Condominium à vendre - LES CONDOMINIUMS DU SÉMINAIRE

- Étage supérieur
- 7 Pièces
- Cuisine, salon et verrière, salle à manger, 2 chambres, salle de bain refaite à neuf en 2007, buanderie et salle d'eau
- Portes patio et fenestration abondante
- Air climatisé et balayeuse centrale
- Terrasse extérieure de 1100 P2 avec vue imprenable sur la ville
- Remise sur la terrasse et une remise dans le garage
- Balcon
- 1 stationnement intérieur et un stationnement extérieur
- Ascenseur
- Piscine creusée

INFORMATION :
418 228-3379 - 418 221-5752

VISITE LIBRE

Dimanche 19 septembre de 14h à 16h

Au 2025, 83^e Rue, Saint-Georges, nouvelle construction, 28" X 30" + garage, terrain 70" X 132", plancher bois et céramique. Garantie APCHQ. Novo Climat.

CONSTRUCTIONS RAYMOND **POULIN**

418 228-7729

SAINT-JOSEPH F196 - Nouveau!
Grande résidence 3 ch. à coucher; 2 minutes de l'autoroute.
Très bon prix!
21 photos en diaporama: www.196cotetaschereau.com

BEAUCEVILLE F208K
BEAUCEVILLE
REPRISE DE FINANCE
• 59 900\$ •
3 chambres à coucher, terrain 27 000 pieds carrés. Faites une visite et faites votre offre!!

FRANÇOIS GROLEAU Courtier immobilier agréé **Century 21**
Tél.: 418 389-6225
www.francoisgroleau.com

Informez-vous du programme



RE/MAX
RE/MAX AVANTAGES INC.
Agence immobilière

Tranquilli-T
RE/MAX
Certaines conditions s'appliquent

remaxavantages@globetrotter.net
www.remax-quebec.com

221-0101

**UN COURTIER EST DISPONIBLE POUR VOUS :
10730, BOUL. LACROIX, SUITE 101, ST-GEORGES G5Y 1K3**

ST-GÉDEON
Résidence 1 1/2 étage, 5 c.c., garage (2005) terrain 9458 pi.ca. quartier tranquille, près des services, idéale comme 1ère maison. Faites vite!

À REVENUS
3 logements (1 x 3 1/2 + 2 x 4 1/2), locataires stables, bonne rentabilité

FAITES VOTRE OFFRE

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES AUTONOMES (20)
Confort et chaleur dans un décor champêtre

Julie Morin
Courtier immobilier **222-8085**

FAITES VOTRE OFFRE ST-MARTIN

VENDEUR MOTIVÉ

Bungalow avec abri d'auto, 3 c.c., grand terrain sans voisin à l'arrière. Prix intéressant!

NOUVEAU ST-GEORGES

Maison comprenant 13 chambres, une partie servant au propriétaire occupant, une partie loué pour un loat. Idéal pour centre d'accueil aux handicapés, aux personnes âgées ou autre. Situés dans l'ouest en face d'un parc, près de L'église. Très belle opportunité!

NOUVEAU ST-ÉPHREM

Bungalow 26 X 55, armoires de chêne, l'intérieur de cette demeure vous surprendra par la grandeur des pièces! A voir!

ST-GEORGES

2932 - Ravissant bungalow avec de grandes pièces, 3 c.c. au rez-de-chaussée, garage attaché, grand terrain paysager de plus de 50 000 pieds. La campagne à 7 minutes de la ville!

BEAUCEVILLE

Maison à étages de style campagnarde, 4 cc, grandes pièces au décor champêtre, près des services. Une visite? contactez-moi!

ST-ROBERT

À petit prix, bungalow ayant été soigneusement entretenu au fil des ans!

Diplômée d'une formation en «HOME STAGING»

Louise Bastien
Courtier immobilier **222-2925**
louisebastien-remax-avantages-beauce.qc.ca

THEFTORD MINES-REPRISE DE FINANCE
SIA 8379991 - Grande maison offrant 5 chambres, 2 salles de bain, plancher bois franc, superbe et grande cour arrière intime. Secteur tranquille

BEAUCEVILLE - TERRAIN RÉSIDENTIEL
SIA 8037567 - Beau terrain de 100' x 100' soit 10 000 p.c., rue intime et sans issue, prêt à construire, tous les services municipaux sont disponibles

ST-CAMILLE AVEC GARAGE
SIA 8346946 - Maison rénoverée au goût du jour, incluant isolation, fenestration, murs extérieurs, galerie, 3 chambres, superbe salle de bain et un garage. Terrain de 8 697 pc.

ST-CYPRIEN - CAMPAGNE
SIA 8221362 - Charmante maison entièrement rénoverée au goût du jour et éconergétique, 3 chambres, grand terrain de 53 000 p.c., voisins éloignés.

STE-AURÉLIE - TERRAIN BORDÉ À L'EAU
SIA 8339466 - Grand terrain de 241 000 p.c., bordé au lac Joli. Serait subdivisible en six terrains pour construire. Tous avec vue et accès au lac Joli. 250 000\$ à négocier.

ST-GEORGES - 2 LOGEMENTS
SIA 8381508 - IMMEUBLE À REVENU Beau 2 logements de construction récente comptant deux 4 et demi loué 500\$ et 525\$ par mois, secteur recherché et facile à louer.

«COMMERCIAL» GRAND LAC ST-FRANÇOIS
SIA 830992 - ROUTE 263 ST-ROMAIN - bâtiment de 24'x81' avec droit acqui pour le commercial. Idéal pour différent projet comme espace de rangement local. À 2 minutes de la marina et sur un terrain de 42 300 p.c.

BORDÉ AU GRAND LAC ST-FRANÇOIS
SIA 8369493 - Rte 263 St-Romain, Belle maison modulaire (1989) offrant: 2 c.c. Aussi inclus bâtiment commercial. Terrain de 75810 p.c. bordé au lac

ST-CAMILLE - MOTEL - CABARET
SIA 8381508 - RTE 204 ST-CAMILLE - Motel de 5 chambres avec bar/cabaret. Le propriétaire actuel est à le remettre en opération et à la rénover.

ST-PHILIBERT - FERMETTE
SIA 8238521 APORTEZ VOS CHEVAUX! 4 chambres, localisation à moins de 6 km de St-Georges, écurie de 11 ans mesurant 40' x 20'. Grand terrain de 53 000 p.c.

Jean-François Duval
Courtier immobilier **215-1002**

SAINT-GEORGES
#CJIB150152- Très belle maison à étages située près de tous les services et dans un secteur tranquille, aucun voisin arrière, très bien entretenue et plusieurs rénovations au fil des ans. Une aubaine à ce prix!

FAITES UNE OFFRE!
RB430P-STE-ROSE - Maison 1 1/2 étage sur très grand terrain de plus de 58 000 p.c. Aucun voisin arrière, très bien entretenue et plusieurs rénovations au fil des ans. Une aubaine à ce prix!

CLÉ EN MAINS
#HF350620- ST-PROSPER - Belle d'autrefois, située au cœur du village, impeccable, clé en mains, possibilité de 6 chambres à coucher ou d'un logement à l'étage, 2 salles de bain, 4 côtés brique. Coup de cœur assuré!

NOUVEAU
#PAL37503 - ST-PROSPER - Splendide résidence de 5 ch à coucher, très bel aménagement extérieur, petit bois, possibilité d'un petit commerce ou bed & breakfast, rapport d'évaluation au dossier. Une visite s'impose!

ST-PROSPER
#AC166535-ST-PROSPER - Résidence 1 1/2 étage bien située, garage détaché, résidence ayant fait l'objet de plusieurs rénovations récentes. Grand terrain, cour arrière intime. Informez-vous!

ST-PROSPER
#FL211530 - Belle grande résidence de 5 ch à coucher, située au cœur de la Municipalité. Possibilité d'établir un petit commerce au rez-de-chaussée. Venez-voir!

TOUT DE BRIQUE
#SLB1581 - ST-BENJAMIN - Maison à étages, 4 côtés brique, 5 c.c., bien située et beaucoup de potentiel. Informez-vous!

VUE SUR LE LAC
#JPB990DE - STE-AURÉLIE - Magnifique propriété de construction 1990, 3 c.c., 2 salles de bain, garage attaché, aucun voisin arrière, située à proximité immédiate du Lac Abénaquis. Coup de cœur assuré!

PETIT PRIX
#JM1100BF - STE-AURÉLIE - Très belle maison à 1 1/2 étage bien situé, très belle cuisine, 4 c.c. Devenez propriétaire pour moins que le prix d'un loyer.

Christian Samson
Courtier immobilier **222-9315**

Prix révisé 99 900\$

P.H.B. - BEAUCEVILLE - Résidence 4 côtés briques, 3 chambres à coucher, terrain de plus de 15 000 pi. ca., aucun voisin arrière, faites une offre!

NOUVEAU
12250054 - Situé dans un secteur paisible, cette jolie résidence, très bien entretenue, vous offre: 3 chambres à coucher, aire couverte, belle luminosité, taxes peu élevées et un terrain de plus 30 000 pi2

ST-ZACHARIE
M.B.A. 856027 - St-Zacharie, résidence entièrement rénoverée de 1 1/2 étage, bois franc, 4 chambres à coucher, armoires de cuisine en chêne, 2 garages le 1er 16 pi x 40 pi et le 2e = 25 pi x 35 pi. Terrasse de béton, terrain paysager de plus de 21700 pi2. Située près des services.

NOUVEAU
69 900\$
FAITES OFFRE

MT.17010 - St-Martin - Impeccable, résidence 1 1/2 étage, 5 chambres, véranda, très propre, près des services, plusieurs rénovations ont été apportées: fenestration, toiture, revêtement ext., etc. Impeccable!

NOUVEAU
FAITES VOTRE OFFRE

PL238002 - VENDEUR MOTIVÉ St-Georges secteur Ouest: Résidence de 3 c.c., 1 salle d'eau, 1 salle de bain, située sur un des plus grand terrain du secteur plus de 6 200 p.c., terrain clôturé. Vendeur motivé. Faites une offre!

ST-GEORGES
S.V.1312002 - Maison à revenus, 1 x 4 1/2 et un très grand 5 1/2 pièces, située près des services, plusieurs rénos effectuées, idéal propriétaire occupant.

NOUVEAU
2190022: St-Prosp: Belle résidence familiale, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, maison toute ensoleillée, grand garage, grand terrain.

ST-GEORGES
S.V.1299501 - Duplex 1 x 3 1/2 et 1 1/2 pièces avec 2 compteurs. Très propre, tous loués. Très grand terrain arrière clôturé, idéal pour garderie.

ST-GEORGES
DL6500111 - St-Georges, magnifique propriété de 4 c.c. au même niveau, plancher bois franc et céramique, des moulures presque partout, 2 s.b., située sur un superbe terrain de plus de 13 000 p.c. avec services. Secteur haut gamme, ensoleillement toute la journée.

ST-GEORGES
DR7717010 - Située dans un secteur recherché, cette magnifique résidence vous offre: ensoleillement toute la journée, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle d'eau, grande salle de réception, garage double, abri auto., près des services, conçue pour bi-génération

NOUVEAU
PRIX RÉVISÉ

L.B.530132- St-Georges: Résidence de très bonne qualité avec 4 côtés brique, située près des services et des écoles. Grand terrain ceinturé de haies de cèdres, vue sur la ville, beaux arbres matures. Elle possède 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, belle salle familiale. Faites votre offre! Vendeur motivé.

ST-GEORGES
M.D.10300140 - St-Georges, belle grande résidence, 3 ch. c., escalier et plancher bois franc, possibilité d'un revenu d'un loyer d'un 4 1/2 au sous-sol piscine creusée int., grand terrain paysager et ceinturé par une haie de cèdre

NOUVEAU
S.P.1111028- magnifique plain pied situé à St-Georges ouest, superbe cuisine arm. en merisier, planch.bois franc et cèr., 6 ch.c., 2 s.b., décoration de très bon goût, cabanon garage, grand terrain, secteur tranquille près des services.

Camille Gingras
Courtier immobilier **225-3995**



NORD-SUD
Agence immobilière



Serge Gilbert
Courtier immobilier agréé
418-226-6293

LA CAMPAGNE EN VILLE



R-128 - Résidence avec garage et hangar. Terrain boisé de 67 000 p.c. borné à la rivière Chaudière, accès pour canotage.

TRÈS GRAND PATIO



R-106 - Jumelé, 3 chambres, 2 salles de bains, remise. Secteur Ouest. 99 500\$

UNIQUE ET EXCEPTIONNEL



T-121 - Terrain de 34.500 p.c. avec accès à la rivière, vue panoramique. Idéal pour construction de prestige. Près des passerelles.

PLUS QUE CENTENAIRE



R-123 - Idéal pour B.B., restaurant ou commerce. Cachet d'origine. Vue panoramique. Ste-Rose.

BEAUCEVILLE



VENDU

R-115 - Résidence très ensoleillée, 4 ch. Vue sur la ville.

REPRISE DE FINANCE



I-112 - Bâtisse industrielle de 6 500 p.c., terrain 41 200 p.c. 110 000\$

GRAND TERRAIN BOISÉ



R-105 - Paroisse Beauceville (côte du Rapide), const. de qualité, solarium, garage. Grand terrain.

2X4 LOGEMENTS const. 1988
Plancher de béton
RESTAURANT
60 PLACES
Seulement 74,500\$

Pour plus d'informations consultez: www.sergegilbert.ca



Fanny Rodrigue
agent immobilier affilié

Visite rapide sur rendez-vous

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec

230-2608
fannyrodrigue@royallepage.ca

ST-GEORGES



0364 - NOUVEAU Bungalow situé dans un cul-sac, près du golf, 4 chambres, salle familiale, entrée indépendante au sous-sol, cave à vin, grande remise, aménagement paysager, à voir!

JUMELÉ



0247 - Jumelé avec 1 coté loué (41/2) et le 51/2 sera disponible pour le 1 novembre, intérieur en parti rénové, secteur ouest, idéal pour propriétaire occupant!

PORTE OUVERTE

le 19 septembre de 14h à 16h
au 1545 89e Rue St-Georges

SECTEUR CARREFOUR



0084 - Propriété de 3 chambres, plancher de bois au salon et céramique salle de bain avec radiant, grande terrasse, remise, haie de cèdre de 10 pieds. A VOIR!

Le Permanent
DE BEAUCE inc., Agence immobilière

Adèle Leblanc
Courtier immobilier

Grand Maître Vendeur Étoile*

418 228-1991
lepermanentbce@globetrotter.net



Consulter www.lepermanent.com



Courtier immobilier

Annick Genessee

PROTECTION domiciliaire PROTECTION hypothécaire

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL 418.230.6986

CLUB MÉRITAS BRONZE

Prix OR du choix des consommateurs depuis 14 ans





#8500 - SECTEUR OUEST



#8537 - CLÉS EN MAINS



#8503 - TERRAIN 10 655 P.C.



#8490 - SECTEUR CARREFOUR



#8516 - LES JARDINS D'EN HAUT



#8510 - SECTEUR SITELLES



#8538 - JUMELÉ



#8505 - CONDO DU SÉMINAIRE



#8477 - BI-GÉNÉRATION + 3 LOGEMENTS



#8521 - 6,5 HECTARES + MAISON



#8527 - CONDO FAUBOURG



#8528 - BATISSE COMMERCIAL

BEAUCEVILLE



B8147 - Splendide cottage avec fenestration abondante, finition intérieure luxueuse, beaucoup d'avantages, vous serez charmé!

SAINT-GEORGES



SG-8153 - Secteur Sittelles, jolie résidence, 4 c.c., 2 s.b., grandes pièces, terrain intime et paysager, elle vous surprendra!

SAINT-BENJAMIN



SB-8166 - Chalet 24 x 16, terrain de 99 000PC borné par la rivière site idéal pour la chasse et la pêche!!!

TERRAIN DE 31 000 PC



TH-8169 - Superbe construction 2004 de haute qualité, très belle fenestration, 7 c.c. foyer au salon, plancher radiant 5 zones, garage 23x28p excavé, vue superbe!

SAINT-ZACHARIE



SZ-8188 - Vous serez charmé par cet emplacement, terrain de 75 000 pc, paysager, propriété entièrement rénovée, tranquillité assurée!

LAC PAQUET



SC-8168 - Très jolie résidence avec mezzanine et plafond cathédrale, terrain de 29 000 p.c., borné au lac avec terrasse de 20 x 12 couverte, garage 18 x 30 p., site exceptionnel!

ST-GEORGES-46e Rue Nord



SG-8155 - Résidence luxueuse située dans un secteur recherché, 4 ch. à coucher, 2 s. de bains, grandes pièces, fourneaux au salon, sous-sol entièrement aménagé; terrain paysager de plus de 12,000 p.c. avec piscine et remise de 16 x 12 p. La clé en main partiart. Disponible rapidement!

SAINT-GEORGES



SG-8204 - Propriété de 4 chambres, très bien rénové, grandes pièces, très beau, terrain intime avec piscine et arbres matures!!!

RECHERCHE ÉRABLIÈRE
de plus de 3000 entailles

SAINT-GEORGES



SG-8164 - Entièrement rénové, 4 c.c., 2 s.b., thermopompe, terrain 12 000 p.c., idéal pour ajouter un logement au sous-sol ou bureau professionnel. **Vendu en bas de l'évaluation municipale.**

SAINT-HONORÉ



SH-8180 - Intérieur chaleureux et luxueux, grandes pièces, entièrement rénové tout est fait terrain intime de 12 900 pc avec garage double de 28 x 30p! Elle vous surprendra!

SAINT-GEORGES



SG-8189 - Situé près de l'hôpital dans un secteur paisible, grandes pièces, 4 chambres, foyer au salon, terrain intime, cour asphalté beaucoup d'avantages!!!

BEAUCEVILLE



B8202 - 4 1/2 et deux 5 1/2, très bien entretenue situé dans un secteur intéressant, entré elec indépendante, locataire stable et bon taux de rentabilité!!!

SECTEUR CARREFOUR



SG8176 - Jolie résidence de 4 c.c., située près d'un parc, terrain clôturé, idéal pour garderie reconnu selon les normes exigés.

SAINT-ÉPHREM



SE-8165 : Situé dans un secteur récent, très beau terrain, intérieur chaleureux décoré avec goût!!!

SAINT-BENJAMIN



SB-8190 - Chalet 1-1/2 étage, terrain de 28 000 p.c. borné par la rivière Famine. Endroit idéal pour chasse et pêche. **Vendu entièrement meublé!**

BEAUCEVILLE



B8191 - Grand bungalow 33 x 51.5 p., chambres à c. au rez-de-chaussée, très beau terrain intime avec aucun voisin arrière; vue superbe. **Vendu en bas de l'évaluation municipale.** Beaucoup de potentiel!

SAINT-MARTIN



SM-8124 - Chalet avec mezzanine bordé par la rivière, lac privé et piscine creusée, terrain très intime. **Prix très intéressant!**

SAINT-ODILON



SO-8154 : Situé au coeur du village, 5 ch. à c., grandes pièces, prix intéressant!

SAINT-ÉPHREM



SG-8157 - Rés. de 7 c.c., avec cuisine d'été 4 saisons, terrain de 96 000 p.c., avec garage 24 x 30 p.

BEAUCEVILLE

PROPRIÉTÉ À VENDRE
avec 10 chambres à coucher, 2 salons, 2 cuisines, 2 salles de lavage. Idéal pour résidence d'accueil ou investisseur. Située près de tous les services.
Prix très intéressant!

SAINT-GEORGES



SG-8206 - Spacieuse const. 2003, aire ouvertes, sortie extérieure et 2 entrés sur le terrain situé près de l'école Les Sittelles et d'un parc.

NOUVEAU




SH-8150 : SAINT-HONORÉ: Très beau cottage 28 x 46 p., grandes pièces, 4 c.c., garage 16 x 28 p., bâtiment de 40 x 60 p. avec 6 boxes, terrain 146 000 p.c. A voir!!! possibilité d'échange!

SAINT-GEORGES




SP-8171 - Propriété de 30x40 p., grandes pièces, 2 foyers, garage 28x36 p. avec levier et bureau annexé, terrain de 52 000 p.c.

ST-THÉOPHILE




4196 : Maison de campagne située sur grand terrain, avec autre bâtiment de 30X36; endroit idéal pour avoir quelques animaux.

DOMAINE SITUÉ AU LAC JOLY



4182 : Ste-Aurélié; 4 c.c., 2 lots, idéal pour un gîte ou une auberge de villégiature.

ST-JEAN-DE-LA-LANDE



4197 : Bungalow de construction récente, 3 c.c., libre (REPRISE)

Gilles Boivin
Courtier immobilier
418-226-7391

g-boivin@globetrotter.net



www.royalpage.ca


ROYAL LePAGE De
PÉREBONNE

Agence immobilière franchisée, indépendante et autonome de Royal LePage


Jérôme PARADIS
 COURTIER IMMOBILIER
 227-1082 • 225-0517

An-Marie BAILLARGEON
 COURTIER IMMOBILIER • 225-2030

Étienne LACROIX
 COURTIER IMMOBILIER • 230-3121

Michèle V. POULIN
 COURTIER IMMOBILIER
 228-7729 • 222-3394

Jean-Olivier DOYON
 COURTIER IMMOBILIER
 222-9118 • 228-7094

Mario PERRON
 COURTIER IMMOBILIER • 230-9947

BUNGALOW

675SART - La campagne en ville, résidence 3 c.c., terrain de plus de 30 000 pi. ca., piscine. Faites une offre. Inf.: Étienne - 230-3121

1332510-St-Georges Idéal bi-génération, bungalow, 3 c.c., au r.d.c., avec 4 1/2 au sous-sol, fenestration généreuse, vue sur la ville. Inf.: Jérôme - 225-0517

867015 - St-Georges, secteur Carrefour, bungalow, 4 c.c., aucun voisin arrière. Inf.: Jérôme - 225-0517

135 BSG-ST-GEORGES OUEST - Bungalow, 2 c. à c. possibilité de 3, abri d'auto, sortie de cave extérieure, terrains clôturés, aucun voisin arrière, vue sans issue... Libre rapidement. Inf.: Jérôme - 225-0517

BUNGALOW

2080120 - Bungalow entièrement rénové avec revenu, grand stationnement, aucun voisin, haie de cèdres à l'arrière, terrain intime, beaucoup de potentiel. Inf.: An-Marie - 225-2030

106160 - Beauveville, duplex 3 chambres à coucher, terrain de 15000 pieds carrés, garage de 26 X 29 pieds, 15 pieds de hauteur intérieur, piscine hors-terre. Libre immédiatement. Prix: 100 000\$. Inf.: Mario - 230-9947.

CONDO/JUMELÉ
RECHERCHE CONDO
 2 ou 3 chambres
 à coucher.
 An-Marie 418 225-2030

1425168 - St-Georges, secteur Stelle, construction récente, 3 c. à c., libre rapidement. Inf.: Jérôme - 225-0517

14428ND - Grand jumelé, const. 2008, 24X36, 5 c.c., 2 salles de bain, hall d'entrée indépendant, aucun voisin à l'arrière. Près des services. Prix révisé. Inf.: Jérôme - 225-0517

CONDO/JUMELÉ

86526B - Condo, 2 c.c., garage intérieur, ascenseur, piscine creusée, situé au 3e étage, climatiseur, foyer au salon. Michèle - 222-3394

880422 stg - Moins cher qu'un loyer, condo 3 c.c., foyer, vue + accès pis. creusée chauffée. Excellente qual. const., intime, boisé à prox., rue sans issue. Idéal pour investisseur ou devenir prop. Inf.: An-Marie - 225-2030.

MOINS CHER QU'UN LOYER

869122 - Secteur Carrefour, condo 3 c.c., foyer, piscine creusée. Au prix de l'évaluation. Libre immédiatement. Inf.: Jérôme - 225-0517

1681132 - St-Georges, condo, construction 2005, 2 c.c., plancher radiant, près des services. Inf.: Jérôme - 225-0517

REPRISE DE FINANCE

16415G - Reprise de finance, immeuble incluant salle de quille, revenu à l'étag... 75 000\$. Inf.: Jérôme - 225-0517

IMMEUBLE À REVENU

61120 - Immeuble de 6 logements très propre, locataires stable, situé au centre-ville, espace d'entreposage, toujours loué, revenu très intéressants, se paie seul! Contactez-moi! Inf.: Étienne - 230-3121

BEAUVEVILLE - immeuble de 3 logements tous loués. 1 x 2 1/2 et 2 x 3 1/2. Rapporte 1080\$/mois brut. Situé sur le boulevard Renault. Prix demandé 65 000\$. Inf.: Mario - 230-9947.

MAISON MOBILE

599590 - St-Georges à 5 minutes du terrain de golf, maison mobile avec solage, 3 c.c., petit hangar, 55 000\$. Inf.: Jérôme - 225-0517

COMMERCIAL

785BE - Bâtisse commerciale vous offrant la meilleure visibilité, 17 000 pi. ca. d'entreposage dont 2000 pi. ca. en bureaux. Plusieurs possibilités s'offrent à vous. Informez-vous. Inf.: Étienne - 230-3121

CHALET

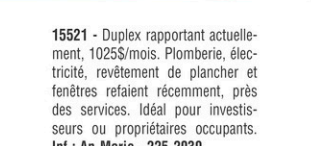
161A - Chalet habitable à l'année, façade au lac, superbe intérieur, bois franc, garage, grande terrasse avec toit, tout pour plaisir. Inf.: Jérôme - 225-0517

IMMEUBLE À REVENU

11850-11860-Jumelé (les 2 cotés) chacun 3 chambres, peut se louer comme 2x4 1/2 ou comme maison de chambres. Situé à proximité des écoles, contactez-moi! Libre immédiatement! Inf.: An-Marie - 225-2030

1177518stg - Maison de chambres extra propre. Près du Cegep, Cimic, de la future sortie d'autoroute. 8 chambres, 2 cuisinères, aucune rénovation à faire. Revenu potentiel brute de 23 000\$/an. Idéal pour investisseur. Inf.: An-Marie - 225-2030.

IMMEUBLE À REVENU

FAITES VOTRE OFFRE!

15521 - Duplex rapportant actuellement, 1025\$/mois. Plomberie, électricité, revêtement de plancher et fenêtres refaites récemment, près des services. Idéal pour investisseurs ou propriétaires occupants. Inf.: An-Marie - 225-2030

TOUTES NOS PROPRIÉTÉS

SONT SUR

Beauce
IMMO.com

Le site de l'immobilier en Chaudière-Appalaches

www.beauceimmo.com

A LOUER
PARC INDUSTRIEL, SECTEUR OUEST
 locaux commerciaux à louer, peut servir de garage, petite entreprise ou autre
 Inf.: Étienne - 230-3121

TERRAIN
TERRAIN À VENDRE
 avec services prêt à construire.
 St-Martin - 14 800 pi.ca.
 An-Marie 418 225-2030

COTTAGE

868620 - Cottage secteur carrefour, 3c.c., garage double, magnifique terrain. Informez-vous!
 Inf.: Michèle 222-3394

69015SZ - St-Zacharie, ancien cottage, 5 c.c., grandes pièces, libre rapidement. Inf.: Jérôme - 225-0517

15950SC - Quelques pas de St-Georges, cottage 26X32, intérieur luxueux, bois franc + ardoisé, terrain boisé, rue peu passante. Inf.: Jérôme - 225-0517

71588 - La campagne en ville, St-Georges, secteur Carrefour, très grande résidence, 1 garage double, 1 garage simple, sur grand terrain boisé, 30 500 pi. de terrain, 2 foyers au gaz. Inf.: Jérôme - 225-0517

5859B - Beauveville, maison au centre de la ville, 3 chambres à coucher, fenêtres de pvc, bien rénové avec cachet ancien, plancher originaux, climatiseur central. À voir. Inf.: Mario - 230-9947

MAISON DE CAMPAGNE

239SH - Maison de campagne à 20 minutes de St-Georges, 1 1/2 étage, petit garage, l'étage supérieur est en rénovation complète. Inf.: Jérôme - 225-0517

212BBSA - À 20 minutes de St-Georges, maison de campagne, 3 c.c., grand terrain de 300X300, 69 000\$. Inf.: Jérôme - 225-0517

GR - Maison ancestrale, aucun voisin à l'arrière, beau garage, sous-sol fini. Fondation de béton coulé. Prix très intéressant. Libre immédiatement. Moins cher qu'un loyer. Inf.: An-Marie - 225-2030

322RSJB - À 20 minutes de St-Georges, maison de campagne ancestrale (160 ans), tout de briques, cachet dantan, complètement isolé en retrait de la route, piscine creusée, grange, enclos à chevaux, installations septiques refaits à neuf... location 780\$/mois, libre immédiatement. Inf.: Jérôme - 225-0517

RÉSIDENTIEL

1326PSC - St-Côme - 2 étages, 3 cc, terrain intime, bien entretenu, 74 900\$. Inf.: Jérôme - 225-0517

375123-ST-GEORGES - 1 1/2 étage, 5 cc, garage, terrain intime, idéal pour travailleur autonome, au prix de l'évaluation. Inf.: Jérôme - 225-0517

260114 - St-Georges, près des services et des écoles, résidence 1 1/2 étage, intérieur impeccable, bois, armure thermo-plastique, garage, piscine, terrain intime. Inf.: Jérôme - 225-0517

1248SG - St-Georges, à quelques pas du Club de Golf, grande résidence, tout de brique, garage double 24 x 34, plancher radiant, aucun voisin arrière. Tranquillité assurée. Inf.: Jérôme - 225-0517

16013B - À 20 minutes de St-Georges, très grande résidence de 4 c.c., 2 salles de bain, garage double, grandes pièces, à proximité d'un club de golf... Faites une offre. Inf.: Jérôme - 225-0517

RÉSIDENTIEL

112107 - Beauveville, Reprise de finance. 62 500\$ Faites une offre! Inf.: Étienne - 230-3121

2353 - Près de services - Secteur Carrefour, pour ceux qui cherche la différence, 3 c.c., 2 s.b., sous-sol aménagé, garage, piscine. Une visite vaut mille mots! Michèle - 222-3394

179PSB - St-Benoit, résidence, 1 1/2 étage, 3 c.c., avec cabanons. Plus de 10 000 pi. ca. de terrain. Prix pour vendre 55 000\$. Inf.: Jérôme - 225-0517

507PSH - À 20 minutes de St-Georges, grande résidence 47X59, 5 c.c. + bureau, tout de brique, sur terrain de 75X329. Idéal pour professionnel ou famille d'accueil. Prix révisé: 88 000 \$ Inf.: Jérôme - 225-0517

74255 - St-Georges Ouest, résidence 1 1/2 étage, 4 c.c., dont 1 au R.D.C., libre rapidement, 85 000 \$ Inf.: Jérôme - 225-0517

256 MAISONS À VENDRE



JOLIE MAISON 28x28, en clabard d'aluminium blanc 3 côtés, avant en pierre, grande fenêtre panoramique, foyer en pierre mur à mur, bars vitrés encastrés dans la pierre...

MAISON à vendre, Rénovée, située à St-Zacharie, Jacques Drouin (418)228-2077

MAISON EN RANGEE secteur Ouest intérieur rénové, 2 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, près de tous les services...

MAISON PATRIMOINE, à Beauceville, près de l'église. (418)774-2407

256 MAISONS À VENDRE



715 15^e Rue, Saint-Georges

WOW! Vous cherchez une maison très intéressante pour une famille? Cette propriété offre 4 chambres, fenêtres PVC, cuisine actuelle, emplacement de choix...

IMPECCABLE! Idéal pour diners scolaires, garderie, etc. FAUT VOIR SANS FAUTE!!! 169 900 \$

258 MAISONS À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

A ST-JOSEPH, très bien situé DUPLEX (2x 41/2) intérieur rénové entièrement maison patrimoniale, plafonds 9' libre, maison clé en main...

274 TERRAINS TERRES

TERRAINS À VENDRE BOISÉS DULAC ST-JOSEPH À partir de 0.48¢ pi.car. à partir de 14 995\$ 418-397-8399

APPROXIMATIVEMENT 35,000 PI.CA Dans la 47^{ème} Rue Nord, au bout, VUE PANORAMIQUE

A ST-MARTIN de Beauce, TERRE À BOIS. 166 acres, bois mûre, 2500 cordes de bois.

288 ENTREPÔTS LOCAUX

À LOUER: LOCAUX COMMERCIAUX À Ville de Saint-Georges

- 12099, 1re Av., antérieurement occupé par Dallaire C.E. (vêtements pour dames)
12103, 1re Av., sous le local (ant. occupé par Dallaire C.E.)
12111, 1re Av., sous le local occupé par «Au p'tit café social»

274 TERRAINS TERRES

TERRAINS À VENDRE À partir de 14 995\$ 418-397-8399

DÉVELOPPEMENT 300,000 pi.ca, zoné blanc, situé rang 7, St-Côme, ayant 1330pi de facade et desservi par Hydro Québec.

NOTRE-DAME-DES-BOIS, près du Mont-Mégantic terrains boisés en montagne. Domaine privé 21,500\$ et plus.

274 TERRAINS TERRES

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT Martin Roy Construction Secteur 152e Rue, St-Georges (en haut de la 12e Av.) TERRAINS pour maisons unifamiliales ou jumelés INF: 418 225-7159

GRANDS TERRAINS à vendre Bord de l'eau, Lac de la Héronnière à Stratford en Estrie. Prix à partir de 32900\$. Infos 418-332-9800

- 192 ACRES, boisés, avec érablière, au 214, Milan
10 500 entailles avec beau quotas, route 257

TERRAIN au coin de la 37ème Avenue et 134ème Rue via la 127ème Rue, test de sol accepté.

TERRAIN RÉSIDENTIEL 20 acres +/- zoné Blanc, chemin sur la longueur prêt à construire 100% boisé, borné.

TERRAIN FORESTIER 15 acres, zoné blanc, 100% boisé avec chemin INFO le soir (418)685-3249

TERRE À BOIS, érablière 400 entailles avec chalet, zoné blanc, superficie 20 acres, située Rang 6, St-Benjamin.

2 TERRES 108 et 100 acres, boisé mixte à maturité, étang, chassé à l'original, 1km réserve faunique Matane

274 TERRAINS TERRES

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT Martin Roy Construction Secteur 152e Rue, St-Georges (en haut de la 12e Av.) TERRAINS pour maisons unifamiliales ou jumelés INF: 418 225-7159

GRANDS TERRAINS à vendre Bord de l'eau, Lac de la Héronnière à Stratford en Estrie. Prix à partir de 32900\$. Infos 418-332-9800

- 192 ACRES, boisés, avec érablière, au 214, Milan
10 500 entailles avec beau quotas, route 257

TERRAIN au coin de la 37ème Avenue et 134ème Rue via la 127ème Rue, test de sol accepté.

TERRAIN RÉSIDENTIEL 20 acres +/- zoné Blanc, chemin sur la longueur prêt à construire 100% boisé, borné.

TERRAIN FORESTIER 15 acres, zoné blanc, 100% boisé avec chemin INFO le soir (418)685-3249

TERRE À BOIS, érablière 400 entailles avec chalet, zoné blanc, superficie 20 acres, située Rang 6, St-Benjamin.

2 TERRES 108 et 100 acres, boisé mixte à maturité, étang, chassé à l'original, 1km réserve faunique Matane

354 CO-LOCATIONS

A ST-GEORGES recherche co-locataire pour partager maison privée, pour personne sérieuse seulement travailleur(euse) ou étudiant(e), non fumeur (418)228-6970 (418)225-2531

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

A LOUER CONDO ST-GEORGES 8803, 22^{ème} AVENUE EST. Magnifique 5 1/2, piscine, foyer, remise, 2 stationnements, stores et luminaires. Info: (418)227-8634 après 17 heures et les fins de semaines

A BEAUCEVILLE EST Beau 5 1/2 situé au 610 13ème Avenue quartier tranquille, stores fournis, 2 stationnements Information: (418)774-2455

A BEAUCEVILLE 5 1/2, 2 chambres, 2 salons, foyer électrique, locker intérieure, 2 stationnements, planchers de bois, non fumeurs, pas d'animaux, Renée et Stéphane (418)774-2765 - (418)774-0445

A BEAUCEVILLE 9ÈME AVENUE BEAU GRAND JUMELÉ RENOVÉ À NEUF. boiserie, tête de bois, stores, planchers flottants, peinture neuve, grand patio, porte patio, place pour un spa, beau quartier, libre immédiatement, 565\$ par mois (418)221-2402

A LOUER grand 4-1/2 dans maison privée semi sous-sol, semi-meublé chauffé éclairé déneigé remise, 2 stationnements pas d'animaux

A LOUER grand 4 1/2, non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, endroit tranquille, au 13075, 12e Ave, St-Georges Est, 470\$/mois, libre. (418)228-8510

A LOUER grand 4 1/2 non meublé non chauffé non éclairé, endroit tranquille, situé au 2200 2ème avenue St-Georges ouest, 400\$/mois, libre immédiatement. (418)228-3163

A LOUER ST-BENOIT 3 1/2, 4 1/2 non chauffés, non éclairés, corde à linge disponible libres immédiatement (418)588-4434 - (418)230-8042

A LOUER 3 1/2 au 440 158ème rue, très propre, frais peint au complet. Pour information (418)228-5127

A LOUER 4 1/2 365\$ par mois à St-Simon Les Mines. Pour information Léo-Paul Leclerc 418-774-9310

APPARTEMENT A LOUER, 3-1/2 au 1461, 13ème rue, St-Côme-Linière. LIBRE IMMÉDIATEMENT 340\$/mois, 1er mois gratuit 418-225-9588 ou Yvon Marcoux 418-313-0898

A ST-COME 4 1/2, très beaux plancher, céramique/radiant, non-meublé, non-chauffé, 430\$/mois, libre immédiatement, (418)228-4205, 774-0120

A ST-GEORGES Est; 3 1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ. LIBRES IMMÉDIATEMENT. (418)227-1002, SOIR 418-227-1253

A ST-GEORGES (1) 3 1/2 (1) 41/2 près Cégep (Cimic, meublé ou non, possibilité mois gratuit (418)227-0882

A ST-GEORGES, 3 1/2, 120e rue, 330\$, chauffé, éclairé, frais repeint, laveuse sècheuse communes, libre 1er sept. 418-228-7465

GRAND 3 1/2 au 255 114^{ème} Rue, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, pas de bail, 420\$/mois, (418)774-1229 (418)227-2052

GRAND 41/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, repeint à neuf, 116e Rue, près du centre-ville, 525\$ par mois, (418)227-1504

GRAND 4 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, situé au 1675, boul. Lacroix, St-Georges Informations: (418)227-3866

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

A ST-GEORGES, 4 1/2, au 1815, 132e Rue, non chauffé, non éclairé, 480\$/mois, libre immédiatement, (1 mois gratuit) 2 stationnements. 418-588-2905 418-225-2412

A ST-JOSEPH près de l'église, 4-1/2 INTÉRIEUR TOUT RENOVÉ 2010 très moderne, chauffé/éclairé stationnement très bon prix/sur références Robert 514-883-2112

3 1/2, au 250, 32e Rue, St-Georges, grand terrain, endroit paisible. Pour informations: 418-228-1394

A VOIR ABSOLUMENT BEAU 3-1/2 TOUS LES SERVICES INCLUS AVEC VUE SUR LA VILLE, PATIO INTIMITE, STATIONNEMENTS PRIVÉS, (418)226-0226

A VOIR! ST-PROSPER 4 1/2 390\$ tout rénové 3 1/2 420\$ rénové tout rénové 340\$ 2 1/2 1er étage 275\$ Libres immédiatement Possibilité meublés 418-594-6266

A VOIR 2 1/2 sur la 119e Rue, face polyvalente, Cégep, Cimic, libre immédiatement. (418)227-3848

BEAUCEVILLE Ouest, très grand 5 1/2, rénové, entrée laveuse/sècheuse 2 stationnements, locker, 420\$/mois (418)774-6521

BEAUCEVILLE TRÈS BEAU 3 1/2 semi-meublé 360\$ et 4 1/2 non meublé 385\$, super propres. LIBRES RAPIDEMENT Infos: (418)774-9234

BEAUCEVILLE 1 mois gratuit 4 1/2 à louer, bien insonorisé, locker au sous sol, libre 1er juillet, situé au 654, 33^{ème} Avenue, appartement C, (418) 774-2367

BEAUCEVILLE 2048 114 EME RUE 4 1/2 RENOVÉ, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non, libre immédiatement. (418)222-7184

BEAUCEVILLE 2218 108ème rue, logement 4 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non libre immédiatement 335\$ (418)774-3023

BEAUCEVILLE 3-1/2, au 23-B avenue Lambert, libre 1er octobre, et MAISON MEUBLEE à partager avec homme cinquantaine à prix modique, je suis là 3 heures par semaine, (418) 222-2408

BEAU 4 1/2 A LOUER NEUF STYLE VIEILLOT ENDROIT PAISIBLE non fumeur, idéal pour personne seule libre immédiatement, (418)227-0555 (418)222-7188

BEAU 4-1/2 14550 boul. Lacroix très bien entretenu, bien situé tranquille, belle vue sur ville locker, pas d'animaux 418-225-3488 418-225-7417

CONDO À LOUER dans quartier tranquille de ST-GEORGES 4-1/2 non meublé, rangement, piscine, foyer, 2 stationnements, disponible MAINTENANT, 525\$/mois, (418)386-3899

DUPLEX A LOUER Beauceville, très grand, très propre, bien situé, (418)227-0668 le soir, (418)774-6101 le jour (418)313-6101 cellulaire

DUPLEX 4 1/2 au 820 157ème rue 545\$ par mois, libre septembre lave-vaisselle, remise, insonorisé, stores non-chauffé non-éclairé. Info: 418-227-0944

GRAND LOGEMENT 3 1/2 semi-meublé, (sous-sol), bien éclairé, au 550, 95e rue Est, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement, 350\$/mois, 227-1751

GRAND 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis, laveuse, sècheuse, endroit tranquille, près polyvalente, au 204, 122e Rue, Beauceville Ouest, (418)774-6203

GILLES POULIN INC. AGENCE IMMOBILIÈRE Internet: www.sia.ca
Gilles Poulin Courtier immobilier agréé 774-9234 • 226-6288
1906-Beauceville; 3 chambres; beau grand terrain aménagé de 11,460 pi.ca; en-droit paisible. 95 000\$
1873- St-Georges; très beau jumelé avec 3ch; verrière; garage intégré; air climatisé; poêle au propane..
1860- St-Georges-O; duplex; 1 X4 1/2 pces et 1 X3 1/2 pces; grand terrain; près des services; idéal pour proprio. occupant.
1900- N-Dame-des-Pins; beau chalet en bordure de la rivière Gilbert. Superbe terrain de 29 000 pi.ca aménagé, plan d'eau.
1891- Beauceville; belle ancestrale ayant conservé tout son cachet; murs et plafond de bois; beau terrain.
1883- Beauceville; 1 1/2 étage; très propre; belle terrasse avec auvent; aménagement paysager avec haies de cèdre.
1734- Beauceville; super propre; 3ch. au R.C; logement de 3 1/2 pces au s-sol; grande terrasse 17' X 20'; abri d'auto et garage.
1898- Beauceville; près des écoles; super propre; 3 chambres; libre.
1793- Beauceville-O; 110e Rue (Dév. Des Erables) belle résidence; s-sol fini; grand terrain aménagé avec piscine creusée.
1646- Beauceville; bâtisse commerciale; plusieurs possibilités.
15598- Beauceville; 4 logements rénovés. Se vend en même temps qu'un 5 logements voisin.
1905-St-Cyprien; Résidence de village près de tout, 4cc, toiture récente, planchers refaits, finition de bois, taxes peu élevées et prix de vente très abordable!
1860-St-Martin; Résidence du village en bordure de la rivière, chauffage, plomberie et électricité refaits à neuf, salle de bain et cuisine rénovées, beaucoup d'inclus, informez-vous!
1862-St-Rose; Terre complète de 109 acres avec grange, 50% boisé, 50% champs, possibilité de construire, très accessible.
1825-RÉGION BELLECHASSE; Grand propriété incluant rés. pour personnes âgées (8cc), ainsi qu'un gîte (4cc), log. pour proprio et salle multi-fonctionnelle. Bcp de potentiel. Domaine très chaleureux!
1879-St-Justine; Bloc 7 logements rés. + un local com., très propre, bien situé sur Rue Principale, près des services. Prix intéressant!

ROYAL LEPAGE Inter-Québec COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
DES CENTAINES DE MAISONS À VENDRE
POUR PLUS D'INFOS, VISITEZ NOTRE SITE WEB : WWW.ROYAL-LEPAGE.QC.CA

Vente par Photo

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds... téléphonez-nous!
1 semaine = 42\$ / + tx • Si 3 semaines = 1^{re} sem. / 42\$ • 2^e sem. / 40\$ • 3^e sem. / 36\$ • 418 228-8858



VISITES

Nos agents immobiliers
vous invitent à leurs

PORTES OUVERTES

VISITE LIBRE

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE
de 14h à 16h
928, rte Ste-Martin, St-René

NOUVEAU



928- A peine a 12 km de St-Georges sur un terrain magnifique de + de 210 000 pieds carrés, boisé sans voisin à l'arrière, grandes pièces décorées avec goût, Faites vite ! Enfin la tranquillité à votre portée!



Louise Bastien
Courtier immobilier
louisebastien-remax-avantages-beauce.qc.ca **222-2925**

RE/MAX AVANTAGES INC. Agence immobilière

À VENDRE - BÉBÉ ENFANT



Belle couchette pour bébé en bois avec matelas, payée plus de 300\$, laissée à 100\$. Petit lit IKEA pour enfant de 3 à 7 ans avec matelas et literie, 35\$. Poussette GRECO avec siège d'auto valeur de 300 \$ laissée à 80 \$. Aussi, plusieurs paires de bottes 0-5 ans en très bon état.
Le soir : 418 227-8726

MAISON NEUVE



Grande maison 44'x32', située St-Georges O. Elle saura vous charmer avec la luminosité des pièces, sa finition soignée et son décor contemporain. Garage, patio, 2 entrées. Terrain de 10 000 pi.car., quai de roches. Garantie 5 ans.
Pour info contactez Alex 418 957-8538

367 LOGEMENTS À LOUER

367 LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4 1/2 < 1 MOIS GRATUIT
490\$/mois, déneigement inclus, non-chauffé, non-éclairé, locker, LIBRE, 132e rue St-Georges Est, (418)230-8465

GRAND 4 1/2 1er plancher 530\$ mois libre immédiatement secteur 132^e eme Rue (418)227-2700 ou (418)225-7355

GRAND 4-1/2 10 KM DE ST-GEORGES, 375\$ 1 MOIS GRATUIT, personne seule ou couple sans enfant sont les bienvenues. Refait à neuf, stores, décoration, remise, corde à linge inclus, non chauffé, non éclairé, non meublé. Informations
jour: 418-228-4142
soir: 418-227-1208

GRAND 5 1/2, rénové, secteur tranquille, 2 stationnements, locker, balcon, libre immédiatement, non meublé, non chauffé, non éclairé 425\$/mois. 225-7989 soir et week-end

IMMÉDIATEMENT
4-1/2 12898 1ère Avenue.
Aussi grand 4-1/2 avec locker, 2 stationnements, 139e Rue.
(418)397-6433, (418)397-6437

JUMELÉ 4 1/2 à louer
640\$/mois
disponible le 1er octobre
761, 169e Rue
Info: 418-222-3827

LOGEMENT À LOUER
CENTRE-VILLE ST-GEORGES
- 4-1/2 sous-sol, stationnement, 410\$/mois, semi-meublé, non-chauffé, non-éclairé, 12779 1ère Avenue
- 1-1/2 au 12773 1ère Avenue libre immédiatement 320\$/mois meublé chauffé éclairé, buanderie,
- 3-1/2 non-chauffé non-éclairé 350\$/mois
- 2-1/2 libre immédiatement, 380\$/mois 12787 1ère Avenue meublé chauffé éclairé, buanderie
Infos: 418-227-6822 ou 418-226-9660

LOGEMENT A LOUER HLM
3 1/2 au 2ème étage du HLM à St-Benoit-Labre pour les personnes âgées de 55 ans et plus, libre immédiatement. Le coût 25% de vos revenus mensuels.
Me contactez le soir au 418-228-8573

LOGEMENTS à louer à ST-HONORÉ
4 1/2, libre immédiatement à LA GUADELOUPE 2x 4 1/2 libres immédiatement 310\$ et 300\$ non-chauffés, non-éclairés
Informations:
418-889-8023 418-953-1792

LOGEMENTS À LOUER

- 1-1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé
- 2-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé
Situés au centre-ville
- 3-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé
- 4-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé
Libres immédiatement

Pierre Beaudoin - 418-227-3757

SPECIAL sur cèdres cultivés 1^{re} qualité Au meilleur prix en Beauce!



INFOS: 418 228-4419

367 LOGEMENTS À LOUER

PRES DU CARREFOUR 41/2 libre immédiatement, grand balcon, très belle vue, Informations (418)228-0063

2-1/2 SEMI-MEUBLÉ, chauffage électrique inclus, 240\$/mois, 1 mois gratuit libre actuellement, au 104 D. 107e Rue, Beauceville Est, (418)397-5836, (418)225-6274

SITUE dans 175ème rue St-Georges, très grand 4 1/2 haut de maison, non chauffé, non éclairé, non meublé, construction neuve, 4 stationnements, libre immédiatement (418)227-5831 - (418)222-2733

367 LOGEMENTS À LOUER

ST-COME duplex 41/2 + sous-sol, céramique, bois flottant, très éclairé, insonorisé, cour arrière 415\$/mois, (418)685-3837

ST-GEORGES EST 2e Avenue, super grand 3 1/2, rénové à neuf, entrée la-veuse sècheuse, cabanon extérieur, libre, (418)774-6521

ST-GEORGES jumelé 51/2 sur 2 étages, 305, 132e Rue, 2 salles de bains, grand stationnement, endroit tranquille, 570\$/mois, (418)221-6215, 215-1274

À partir de 395\$/mois

- 2 1/2 - 3 1/2, semi-meublé ou non
- 4 1/2, chauffé, éclairé, Ouest
- 5 1/2, chauffé, éclairé, Ouest
- 4 1/2, non chauffé, non éclairé

CHAMBRES À LOUER à partir de 250\$

Info.: 228-0515 ou 225-6700

LOGEMENTS À LOUER

À Ville de Saint-Georges

- 2 1/2, salle d'entrée avec cuisinette, c. à c., salle de toilette avec douche, chauffé, meublé, écl.; situé 12131, 1re Av. **375\$/mois**
- 3 1/2, salle d'entrée avec cuisinette, salle de bains, entrée lav.-séch., non-meublé, avec bail, chauffé; situé 12127, 1re Av. **375\$/mois**
- 3 1/2, (grand), 1 c. à c., salon, salle d'entrée, salle de bains, chauffé, entrée lav.-séch.; situé 12115, 1re Av, avec bail. **425\$/mois**
- 4 1/2, 2 c. à c., salon, salle à dîner, chauffé, non-meublé, avec bail; situé 12135, 1re Av. **500\$/mois**
- 4 1/2, 2 c. à c., grand salon, apt. pour débarras, chauffé, non-meublé, avec bail; situé 12137, 1re Av. **500\$/mois**

Pour personnes avec emploi stable.
Pas d'animaux. Références exigées.

Inf.: 418 225-4315 • 418 228-2123 • 418 225-4567

LOGEMENTS LUXUEUX À LOUER (PHASE 3)

groleau
générations de bâtisseurs

- Nouveau concept
- Insonorisation supérieure
- Bois flottant et céramique
- Armoires de couleur
- «Locker à l'intérieur»

Situés à Saint-Georges Ouest, près de la Trinité et des services.

Informez-vous au 418 225-7872 ou au 418 228-8842
418 222-8067 • 418 222-3150

ST-GEORGES - 125 000\$



Endroit rêvé, en bordure de la rivière Chaudière. Chalet sur fondation habitable à l'année, 3 c.c., terrain paysager. 59450 p.c. avec accès à la rivière, piscine creusée.

JACQUES DIONNE Courtier immobilier
RE/MAX AVANTAGES INC. Agence immobilière
418 835-3535

367 LOGEMENTS À LOUER

ST-MARTIN
Grand 3 1/2, meublé 325\$/mois, libre immédiatement
4 1/2 non meublé, non-chauffés, non-éclairés, pas d'animaux (418) 382-3156

ST-MARTIN 4 1/2 libre immédiatement 320\$/mois non-chauffé non-éclairé, non-meublé, stores inclus, très propre (418)228-2263

TRES BEAU 31/2 fraîchement peinturé, St-Georges 2300 6ème avenue, près des services, 418-228-4838, 418-230-6834

367 LOGEMENTS À LOUER

TRES grand 4 1/2, libre, très propre, non chauffé, non éclairé, près du Parc Industriel à Beauceville, (418)774-6567

TRES grand 41/2, qualité maison, 1er plancher, situé St-Georges Est, planchers flottant et céramique, abri d'auto double, grand cabanon, disponible immédiatement, 495\$. (418)222-1421

1 1/2-5 1/2 meublés, chauffés, éclairés, câble fourni, près du Cimic et du Cégep, libres immédiatement, au 1945 119^{ème} Rue. (418)228-8073

- 5 1/2 À LOUER -

- 4 1/2 À LOUER -

LIBRES À PARTIR DU 1^{ER} JUILLET 2010

Info: 418 222-7859

JUMELÉ NEUF À VENDRE



100e RUE - BEAUCEVILLE

3 chambres, 2 étages,
entrée de sous-sol fermée. À VOIR!

CONSTRUCTIONS
Martin Jacques **418-774-3873**
418-774-0911

RBQ: 2320-6295-22

367 LOGEMENTS À LOUER

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 2e étage avec balcon, libre 1er octobre, 345\$/mois, secteur Ouest, près IGA, 418-228-9860 - 418-228-9456

2 1/2 MEUBLÉ, non-chauffé, 1366 1ère Avenue, 4 1/2 non-meublé, non-chauffé, 1348 1ère Avenue, St-Georges Ouest, près des écoles Pozzer. Pour info: (418)228-5076

3 1/2 À LOUER au 2000, 8e Avenue, St-Georges Ouest, fraîchement rénové, endroit tranquille, semi-meublé, chauffé, éclairé, 415\$/mois, (418)227-9885 225-2862

3 1/2 à louer meublé chauffé éclairé, 617, 157ème rue, St-Georges, libre immédiatement, pas de bail 360\$ (418)227-5906 (418)227-2052

3 1/2 BIEN SITUÉ LIBRE IMMÉDIATEMENT 418-774-8011 • cell 418-774-0371

367 LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 MEUBLÉ, LAVEUSE SÈCHEUSE 18ÈME Rue O. St-Georges O., près des services, IGA, hôpital, entrée sécuritaire, 2 stationnements déneigés l'hiver, libre immédiatement 4180228-3978 418-225-0396

31/2 MEUBLÉ, 4 1/2 non chauffés, non éclairés, (418)774-5559 le soir

3 1/2 SEMI-MEUBLÉ, libre 1er octobre Situé à St-Georges Ouest face à l'École Trinité, au 3075 108ème Avenue, 375\$ (418)228-5451 (418)228-7511

31/2 SEMI-MEUBLÉ, non chauffé, grand stationnement, endroit tranquille, libre immédiatement 390\$, 12974 1ère avenue est, St-Georges, 418-227-6448, cell: 418-225-6432

3 1/2 situé 112 130e rue St-Georges, 345\$ par mois, semi-meublé, pas d'animaux, non-chauffé, non-éclairé 418-382-3559 230-2309

367 LOGEMENTS À LOUER

3 1/2, 1ère AVENUE est meublé, chauffé, éclairé libre 25 sept., 325\$/mois 5 1/2 libre immédiatement chauffé, semi-meublé ou non 775\$/mois 1ère Avenue Ouest 418-221-3664 418-221-6081

3 1/2 400\$/mois, chauffé, éclairé, non meublé 344, 120ème Rue St-Georges, stationnement, pas d'animaux, références demandées. Info (418)582-3754

3 1/2 410\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, sur la 115e Rue, non fumeur, libre maintenant (418)227-5396

4 1/2 À ST-GEORGES situé au 15055 2e Avenue Est, chauffé, éclairé, 2 balcons dont un très grand avec espace de rangement, corde à linges, 2 stationnements, coin très tranquille, 505\$ (418)382-0066

4 1/2 au 1455, 90e Rue, poêle réfrigérateur fournis, libre immédiatement, endroit tranquille, porte patio, nouvelle décoration, remise, 430\$/mois, (418)227-0974

367 LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 AU 380, 121e Rue, 440\$/mois, garage intérieur, non-chauffé, non-éclairé, 4 1/2 au 395, 122e Rue demi sous-sol, 325\$/mois, rénové, libre immédiatement, près des écoles. Pour informations (418)227-0157 228-1378

4 1/2 NON CHAUFFÉ non éclairé, insonorisé, stationnement, situé au 3010 127ème Rue St-Georges à 370\$ informations (418)228-7785

4 1/2 NON CHAUFFÉ non éclairé, libre immédiatement situé au 820, 194ème rue St-Georges Est 375\$ (418)225-6686

41/2 NON chauffé non éclairé, situé au 202, 102ème rue, Beauceville ouest, libre immédiatement 418-217-2040

4 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, belle vue sur la ville, au 565 135ème Rue, libre immédiatement 390\$/mois (418)225-2367

4 1/2 non-meublé, tranquille, 2e étage, beau quartier, 1190 133e Rue Est, libre octobre ou novembre, références nécessaires, 365\$/mois (418)225-7643

367 LOGEMENTS À LOUER

4 1/2, proximité polyvalente et dépanneur, 418-774-3737 418-774-3704

41/2 REFAIT à neuf, meublé ou non, non chauffé non éclairé buanderie inclus, secteur centre-ville, libre immédiatement (418)253-1533

4 1/2, rénové, chauffé, éclairé, câble & TV payante fournis, téléphone et interurbains gratuits, meublé ou non, possibilité internet avec supplément, 450\$/mois, non fumeur, pas d'animaux, libre fin septembre, (418)227-0474 580-1681

4 1/2 SEMI-MEUBLÉ 2e étage, au 215-A 106e Rue Beauceville, situé près de la Polyvalente St-François et de l'hôpital, 375\$/mois, libre immédiatement (418)774-2253, (418)225-4991

4 1/2, TRÈS PROPRE, Beauceville. Libre maintenant. Contactez Mireille: (418)774-6089

4 1/2, très propre, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 15820, 1ère Avenue, St-Georges, 455\$/mois, (418)227-5821

51/2 MEUBLÉ non chauffé non éclairé, stationnement, frais peints, près Cepep et Cimic, à 550\$/mois, au 11775 10ème avenue. Informations: 418-228-7785

368 MAISONS À LOUER

JUMELÉ à Beauceville, 3 chambres, 3 étages finis, garage fermé, cour asphaltée, construction 5 ans, etc. Libre immédiatement (418)226-5456

JUMELÉ à louer 2 chambres, bois franc, 2 salles de bain, très propre, patio, stationnement double, libre immédiatement 418-774-3583, 418-774-0743

MAISON MOBILE à louer, 10 km de St-Georges, 2 chambres, chauffage électrique/bois, semi-meublée, 350\$/mois, références demandées, libre immédiatement, (819)846-3065

MIGNONNE petite maison à louer ou à vendre, 3 chambres à coucher, terrain intime et quartier tranquille, près de tout, (418)225-9399

517 DIVERS À VENDRE

368 MAISONS À LOUER

340 122E RUE St-Georges 41/2 sous-sol meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement, service de buanderie, libre 1er octobre (418)685-3649 (418)222-2989

EMPLOI

412
458

412 AIDE GÉNÉRALE

FRANCHISE À VENDRE. (RESTAURATION) Pour personne seule ou couple déterminé à s'impliquer. Rencontrez Raymond (418)957-4692

ON DEMANDE un homme à tout faire, St-Simon, St-Benjamin, St-Georges, (418)228-3748 vers 6 heures.

426 GARDERIES

MILIEU FAMILIAL à St-Georges 1 place disponible, pour poupons Entre 8h et 16h (418)227-8167

REMPLAÇANTE en garderie en milieu familial demandé. Contactez Nathalie 418-226-2832

428 HOSPITALIERS SANTÉ-MÉDICAL

CHERCHE dame de compagnie pour dame souffrant de l'alzheimer modéré, pour surveillance à partir de 17h jusqu'à 8h, soir et/ou fin de semaine. (418)570-9971

517 DIVERS À VENDRE

CONGÉLATEUR 11 p.c. (lar. 23", haut. 34", long. 40"), Wood, propre et bon état. 95\$ négo. Inf. 418 221-1773

444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

POSEURS DE GYPSE DEMANDÉ(E)

Pour travail à l'extérieur de la région (Montréal - Outaouais)

Contactez **E. Madaeu Construction Inc.**

418-225-2704

454 SOINS À DOMICILE

AIDE À LA PERSONNE RÉSIDER AVEC PERSONNE ÂGÉE COMPENSATION + CHAMBRE ET PENSION ST-HONORE, Armande Pépin: (418)484-5212, (418)459-3788

517 DIVERS À VENDRE

DIVERS À VENDRE: Divan-lit matelas 54": 260\$ négo. Lave-vaisselle GE: 140\$ négo. TV 20" Goldstar: 40\$. Ecran ordinateur 17": 20\$. Très propre et bon état. Inf. 418 226-4535

DE TOUT POUR BÉBÉ: couchette blanche à barreaux sécuritaires: 140\$; siège auto (3 à 5 ans): 25\$; siège d'appoint auto (5 à 8 ans): 10\$; siège d'appoint (table): 5\$; poussette parapluie: 5\$; parc avec 2 étages: 35\$; poussette: 50\$ + siège d'auto: 30\$ (les 2 pour 70\$); toilette d'entraînement: 5\$; pouce à couches: 5\$. Inf. 418 221-1773

502 AMEUBLEMENT

www.ameublementbeaudoin.com 12755-12e Avenue St-Georges-Est entre St-Georges/St-Prospier Route 204 Achat-Vente, meubles neufs-usagés poêle-réfrigérateur, laveuse-sècheuse. Vendus avec garantie, mobilier-salon, mobilier-cuisine, mobilier-chambre, bibliothèque, matelas-sommier neuf, etc. Guy: 418-227-2988 ouvert 7 jours

504 ANIMAUX

ACHAT DE FOIN, BALLES CARRÉES, BALLES RONDES ET GROSSES BALLES CARRÉES ET PAILLE 418-661-0085

CHIOTS Doberman, noir feu, mâles, femelles, vaccinés, vermifugés, parents sur place, élevage familial, 500\$/chacun, (418)484-2977, 230-2977

CHIOTS Jack Russel vaccinés vermifugés, carnet de santé du vétérinaire, 325\$ parents sur place, (418)459-6825

JOLIS chiots Berger-Allemand croisés Bouvier Bernois, 4 femelles, 2 mâles, nés le 3 août, 100\$, (418)459-6033

PAILLE À VENDRE, récolte 2010, au champs. Infos: (418)594-5859

PENSION POUR CHEVAUX secteur St-Jean de La Lande 1 box, 1 entrée-deux. Demandez Jacques cell: 418-226-7131 - (418)228-4301

517 DIVERS À VENDRE

LOGEMENTS À LOUER

- Magnifique condo avec piscine, situé au 300, 154e Rue, St-Georges Est, secteur Beauce Boeuf, 1er plancher, bois flottant, superbe site tranquille. Libre le 1er juil.
- Situé au 1885, 90e Rue, 1200 pi. ca., construction récente, bien éclairé, bois flottant, lustres et stores fournis. Libre le 1er juillet.
- Situé au 3600, 10e Avenue Ouest, beau 4 1/2, très propre, magnifique vue sur la ville, bois flottant, près de la piste cyclable.

INFORMATIONS :
418-226-6663 ou 418-227-9000

LIBRES 1er juillet

127e Rue, Saint-Georges

- 4-1/2 meublé ou non m., non ch., non écl., balcon. 425\$/mois
- 3-1/2 meublé ou n.m., n. ch., n. écl., 350\$/mois

Inf.: 418 225-4847 ou 418 228-4659

LOGEMENTS

3 1/2 p. - 4 1/2 p. meublés À LOUER 399\$/m - 450\$/m

Libres immédiatement

Inf.:
418 225-7159 ou 228-2055

LOGEMENTS À LOUER

2 1/2 - 620, 156e Rue
2 1/2 - 215, 120e Rue
3 1/2 - 8585, 6e av. 2e étage
4 1/2 - 990, 135e Rue, 2 et 3e étage
4 1/2 - 310, 140e Rue, rez-de-chaussé
5 1/2 - 8585, 6e av. 3e étage
5 1/2 - 720, 138e Rue, chauffé, 2e étage
4 1/2, 5 1/2 - 13140, Lacroix, 3e étage
4 1/2, 5 1/2 - 260, 115e rue, rez-de-chaussé

225-7311

À LOUER

12020-12042, 2e Avenue
3 1/2 DISPONIBLE

11255-11275, 2e Avenue
1 1/2 et 3 1/2 DISPONIBLES

140-164, 112e Rue
STUDIOS 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 DISPONIBLES

Certains logements sont ch., écl., meublés et ont le câble fournis.

LA TRANQUILLITÉ À LA PROXIMITÉ DU CENTRE-VILLE! APPARTEMENTS RÉNOVÉS!

VISITE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT **418 225-1090**

LOGEMENTS À LOUER

SAINT-GEORGES
2 1/2 12583, 1e Av., m., ch., écl. = 350\$/mois
2 1/2 12577, 1e Av., m., ch., écl. = 365\$/mois
3 1/2 510, 21e Rue, plancher flottant = 390\$/m, ch

BEAUCEVILLE
1 1/2 201-D, 122e Rue, m., ch.-écl. = 290\$/mois
3 1/2 199-A et D, 122e Rue, semi-m. = 375\$/m, ch
3 1/2 590-H, 9e Avenue, semi-m. = 395\$/mois
5 1/2 201-C, 122e rue = 435\$/mois

À LOUER

LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Secteur Cégep
Libres immédiatement

Inf.: 418 222-3118

NOUVEAUX LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4 1/2 QUALITÉ CONDO

groleau
générations de bâtisseurs

Info : Nancy 418 225-7872 • 418 228-8842
418 222-8067 • 418 222 3150

MARCHÉ AUX PUGES D.L. À VENDRE

Pomme à chevreuil 5\$

Carotte 4\$ la poche

ST-VICTOR tél.: 418.588.1240 pour INFO DEMANDEZ DENIS

Découpez et apportez ce coupon pour bénéficier de ces prix.

CAROTTES
au bucket +/- 1000 livres **45\$**
2 buckets et + **40\$**/bucket
Poche +/- 40 livres **3\$**/poche

À l'automne 2009, certains chasseurs ont fait peser mes buckets de petites carottes. Résultat +/- 1200 lbs par buckets.

POMMES TOMBÉES
Grosse boîte **?\$**
Poche **?\$**

HEURES D'OUVERTURE
Lun. au vend.: 8h à 20h • Sam.: 8h à 17h • Dim. : 8h à midi

Info.: 418 449-1558

Nouveau prix pour bois de chauffage

- En 16" = 65\$/corde livré (minimum de 5 cordes pour livraison)
- Bois en provenance du Maine, érable et merisier aussi bois en bougon toutes longueurs 1 à 6 pieds = 47\$/tonne livré

Pour commander contactez Carl Gilbert au :
418 228-6938 ou 418-226-5304

POMMES ET CAROTTES à chevreuil

NOUVEAU

- Mais à saveur de pommes
- Empocheuse intérieur

À la benne ou en poche

PRIX COMPÉTITIFS

276, rue Principale, St-Évariste, QC
418 222-2591
418 459-3376
418 459-6259 le soir

PASCAL JACQUES

TÔLE DONTEC INC.

Nouveau! CLABOT EN ACIER
(aucune vis apparente)
idéal pour intérieur de garage.
Aussi vente VINYLE • SOFFIT • FACIAL

- Pliage de moultre (résidentiel et commercial)
- Z barre jusqu'à 16 jauges
- Tôle d'acier émaillé pour mur intérieur et extérieur
- Acier, Aluminium
- Sous traitance de pliage et coupe

1950, 25e Av., St-Prospier
Tél.: 418 594-6211 • Fax: 418 594-6216

517 DIVERS À VENDRE

A VENDRE: CONGÉLATEUR environ 15 pi.cu. 54" po X 35" po X 27" po, EXTRACTEUR DE JUS "Champion" Info (418)227-8634 après 17 heures et les fins de semaines

DVD PROMOTIONS \$\$, apprenez facilement chez vous les danses, sociale, country en ligne, salsa, claquette, ex-ploqués lentement puis dansés, DVD idéal pour enseigner 514-523-1010, contactng@gmail.com, www.canad-a-merci.com

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

La boutique Sexatout, jouet, lingerie et DVD à partir de 5.95\$. Livraison rapide et discrète! Commande par téléphone ou pour demander votre catalogue gratuit au 1-800-798-9902 www.sexatout.com

NOUVELLES SCIERIES Norwood- Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34" de diamètre. Scie des planches de 28" large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN

REMORQUES en pièces, essieux 2000lbs 125\$, roues 530/12"/6ply galvanisés 65\$, ressorts 26" 31\$, aile d'acier 8"x28" 18\$, kit lumières filage 27\$ etc. Achetez en ligne www.piecesremorqueexpress.com ou 1-800-830-1688

4 ROUES avec pneus pour VTT Arctic Cat de 2004 à 2007. Portie en acier avec cadre. 300\$ pour le tout. (418)227-5700, cell: 225-4699

530 MARCHANDISES DIVERSES

ACHETERAIS planches de grandes, poutres, vieux planchers de maison, clôtures de perches ou tout autres vieux bois. Baldwin Récupération Bury 819-872-3897

532 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

TOILES galvanisées usagées, 0,60\$/pié linéaire (ex: 32'X96" à 4,80\$) Aussi balance de vinyle, 1 à 2 toises, couleurs différentes, 35\$/toise. (418)594-6211

541 POÊLES FOURNAISE, BOIS

A VENDRE: bois de chauffage en 8' provenant d'une érablière. On peut s'occuper du transport. (418)774-9251 (418)774-0609 (cell)

A VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE 75\$ la corde (418)774-2144 - (418)230-7772

A VENDRE BOIS D'ÉRABLE 16" 60\$ la corde, à venir chercher sur la Zec Jaro (418)225-1808

-BOIS à vendre, tremble et bouleau mélangé, non livré. -Aussi entreposage de motos, (418)228-2441

BOIS de chauffage à vendre érable et merisier du Maine livré. Donald Vallières 418-228-9416

BOIS de chauffage érable, merisier, coupé en 16" 65\$ la corde livré, minimum 25 à 30 cordes du voyage - 55\$ non livré, région Beauce et Rive Sud de Québec (418)313-0898 - (418)226-5371

BOIS DE CHAUFFAGE Érable, merisier, hêtre (418)484-5458 (418)222-3343

BOIS DE CHAUFFAGE Érable 16" sec, 65\$/la corde non-livré, possibilité de livraison (418)226-0859 (418)230-8706

BOIS DE CHAUFFAGE fendu février 2010 (sec) érable, merisier 70\$/la corde livré (418)227-4402

BOIS de chauffage (rondin sec) 35\$ la corde. Gros bois 40\$/corde. 418-685-3738, 418-685-3344, cell: 418-222-9733

BOIS DE CHAUFFAGE sec à vendre, hêtre et merisier à 90%, 72\$/corde, livrée (418)226-2016

BOIS DE CHAUFFAGE, sec, à vendre, 16", érable, merisier, hêtre, 1ère qualité, 55\$/corde, non livré. Secteur St-Benoit Labre (418)226-0926

BOIS de chauffage, sec 15 cordes d'érable, 65\$/corde 5 cordes de bouleau, 50\$/corde (418)397-5742

546 PISCINES, SAUNAS, SPAS

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

PISCINE hors terre 27' état neuf, avec chauffe-eau. PIANO électronique Yamaha Clavinova, état neuf. KIT d'amusement pour enfant. Prix réduit (418)228-1762, 222-1082

552 VENTES DE GARAGE MARCHÉ AUX PUCES

MARCHÉ AUX PUCES ACCESSOIRES, VÊTEMENTS ET JOUETS D'ENFANTS: Samedi le 2 octobre Salle paroissiale St-Georges O., de 9 à 15 heures, informations: (418)685-2202 (418)227-7547

MEGA VENTE DE GARAGE DE LUXE écoulement d'inventaire tout à 2\$. 50% pour une famille dans le besoin. Bienvenue à tous. (418)227-6720

PLUSIEURS FAMILLES. Articles divers pour homme et femme, lampes à l'huile, accessoires de bébé, jouets, les 18 et 19 sept., au 8905, 39e Avenue, St-Georges, de 8h à 16h.

VENTE DE GARAGE, 18 et 19 sept., 4135, 1ère Ave Ouest. Antiquités, meubles, outils, etc.

VENTE DE GARAGE 18-19 septembre jouets, lustres, antiquités, biblots, chaudières de plâstique, beau temps mauvais temps. À qui la chance! Au 1085 206 rue à St-Georges À partir de 8h

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS

600 640

604 AUTRES SERVICES

SERVICE DE SCIAGE À DOMICILE SCIERIE MOBILE MICHEL LAPOINTE:

Sciage de bois à chargement hydraulique à domicile (peu importe l'essence). Longueur jusqu'à 21' et diamètre jusqu'à 36", avec moulin Wood Mizer. 5 ans d'expérience Tarif 55\$/heure Soir:(418)774-4066 cell:(418)226-9366

636 SERVICES DIVERS

PREPOSE aux bénéficiaires offre ses services, disponible aussi pour gardiennage. 418-313-0113

SERVICES

644 666

649 ENTREPOSAGE

LOCAL pour entreposage, centre-ville St-Georges, 5x12 =40\$ par mois, 8x12 =50\$ par mois, moto =150\$/hiver, entrée commune, locker barré, 418-582-3754

652 GARDERIES ET POUPONNIÈRES

GARDERAI vos petits trésors de 7h à 17h, grand terrain clôturé, menus variés et équilibrés, beaucoup d'activités, accepte temps partiel, 20\$/jour. Geneviève: (418)222-5148 215-1258

GARDERIE, éducatrice diplômée, enfant 18 mois et +, 1 place disponible, temps plein, secteur Ouest, 20\$/jour 418-221-6081 Cindy

654 LAVAGE NETTOYAGE

DAME ferait entretien ménager, minutieuse, honnête, avec expérience et références, (418)221-1935

FEMME de confiance offre ses services pour faire l'entretien ménager résidentiel. Sonia (418)221-6302

658 RÉCEPTION SERVICES DES FÊTES

Buffet TRAITEUR PROFESSIONNEL ANNIE QUIRON (Propriétaire) Banquet chaud ou froid pour tous genres d'occasion, pour vous servir un goût nouveau. Tél.: 418-774-5474 • 227-0924 Cell.: 418-226-6990

654 LAVAGE NETTOYAGE

J'OFFRE mes services pour faire l'entretien ménager. Références si désirées. (418)228-2677

ADULTES 18+ ANS

680 690

682 SERVICES DE CONVERSATIONS

LE RESEAU RENCONTRE QUI FESSE Essayez GRATUITEMENT, allez-y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700 www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours. Gratuit! Du direct ou en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999.

684 SERVICES D'ESCORTES

EXCLUSIF: Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directs au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (car-ré)6969. Sinon: 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnez Bell mobilité, faites le #3333 L'aventure est au bout de la ligne...

EXCLUSIF - VENEZ-VOUS offrir un moment intense... sublime, mignonne et sensuelle noirette, TANIA, sur rendez-vous seulement, lundi au samedi 418-222-5563

800 AUTOS À VENDRE

Autos H. Cloutier Inc. 19905, boul. Lacroix, St-Georges - 418-228-4064 cell.: 418-226-8249

- 04 - KIA MAGENTIS LX, 4 cyl., tout équipé, 177 000 km • 2 250\$
04 - HONDA ACCENT GSI, 2 p., man. 169 000 km • 2 295\$
02 - HYUNDAI ELANTRA VE 150 000 km, tout équipé, man. • 2 495\$
02 - HYUNDAI SONATA, tout équipé, 138 000 km • 2 895\$
01 - FORD FOCUS SE 4p., auto., 155 000 km • 2395\$
01 - PONT. SUNFIRE, 4 p., manuel, 158 000 km • 1 895\$
00 - DODGE CARAVAN Sp, 165 000 km • 1,295\$
00 - FORD WINDSTAR LX, 84 000 km • 1795\$
00 - HYUNDAI ELANTRA VE, auto., tout équipé, 164 000 km • 1 995\$

Autos R.F. 562, 20e Av. Saint-Zacharie 418-593-5083 Cell.: 226-6266 Financement Desjardins sur place

- 07-Remorque pour transport auto, rampe incluse • 3 000\$
07-Ford F-150 4x4, V-8, 5.4, King cab, full, boîte 8', 98 000 km • 16 950\$
05-Hyundai Elantra GL hatchback, man., CD, 4 p., 88 000 km • 4 950\$
04-Hyundai Accent GSI, manuel, toit ouvrant, mag., 106 000 km
03-Ford Escape XLT, V6, auto., 4x4, tout équipé, 55 000 milles • 6 950
02-Hyundai Accent, 4 p., auto., groupe élec., 121 000 km • 3 450\$
02-Nissan Sentra GXE, 4 p., auto., tout équipé, 137 000 km • 4 950\$
01-Hyundai Accent GSI, 2 p., manuel, 177 000 km • 2 750\$
01-Toyota Corolla, 4 p., auto., CD, 162 000 km
01-Chrysler PT Cruiser, 4 cylindres, auto., tout équipé • 2 750\$
01-Honda Accord, 4 cylindre, auto., 151 000 km, tout équipé • 4750\$
99-Toyota Corolla, auto., a/c, CD, démarreur à dist. • 2 950\$
97-Dodge Dakota Sport, V-6, 4x4, auto, King cab • 3 750\$

On liquide notre inventaire! Heures d'ouverture : lundi à vendredi: 9h à 20h vend.: 9h à 15h, Sam.: 9h à 12h, dim.: fermé

702 ACTIVITÉS SOCIALES

ATTENTION!!! GENS SEULES Les vrais déjeuners rencontres les dimanches au Resto Le Victorien 775 Boul Vachon Ste-Marie 418-895-6172

704 ASTROLOGIE

AA JO SOLEIL Besoin d'un coup de pouce, de bons conseils? Astrologie, numérologie, voyance, tarot, rêves, retour être aimé. Pour des réponses rapides et profitables, 1-900-789-3010 ou 1-900-451-8883 à 3.99\$/min. +tx 18+. Carte de crédit 514-997-5716 à prix réduit. Info 514-724-6904. Cell #3010 Question gratuite par mail. Web cam. www.josoel.com

ALISSA, voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél.: 1-900-789-1011 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: # 5566

800 AUTOS À VENDRE

AUTOS GINO FORTIN Venez comparer nos prix!

- 09-Chevrolet Aveo LS, 5 vit., garantie complète = 8 395\$
08-Chrysler Sebring Limited, Convertible, 42 000 km = 18 995\$
07-F-150 XLT Crewcab 4X4, 4.6, garantie, 75 000 km = 20 995\$
07-Toyota Yaris, 5 vitesses, CD, garantie, 75 000 km = 7 995\$
07-Toyota Yaris, auto., garantie, 62 000 km = 8 995\$
07-Saturn Ion Coupé, 5 vit., tout équipé, 69 000 km = 6 995\$
07-Sebring, 4p., tout équipé, garantie, 54 000 km = 9 995\$
07-Mazda 3, 5 vitesses, A/C, 99 000 km = 7 995\$
06-Volvo Jetta Luxury, 5 vit., toit, mag., 68 000 km = 10 495\$
06-Chrysler 300 Touring AWD, garantie, 54 000 km = 13 995\$
06-Toyota Corolla, 5 vitesses, A/C, 79 000 km = 7 495\$
06-Pontiac Pursuit SE, 2 p., toit, mag., A/C, 79 000 km = 6 995\$
06-Pontiac Pursuit, 2 p., 5 vitesses, 67 000 km = 5 995\$
06-Saturn Ion Coupé, automatique, 67 000 km = 6 495\$
06-Saturn Ion Coupé, 5 vitesses, 60 000 km = 5 995\$
06-Pontiac Pursuit, automatique, 44 000 km = 6 395\$
06-Mazda 3, 4 portes, automatique, A/C, 58 000 km = 6 495\$
06-Mazda 3, automatique, 65 000 km = 7 895\$
05-Honda Civic, 2 portes, 5 vitesses, 98 000 km = 5 995\$
05-Cobalt, 4 portes, automatique, 83 000 km = 4 995\$

NOUVEAU : FINANCEMENT DESJARDINS + NOUVEAUX VÉHICULES ET SUR COMMANDE • Prends échange • Et autres véhicules • 835, rue Principale, Saint-René Tél. : 418-382-5333 - Cell. : 418-226-7610

704 ASTROLOGIE

AMOUR, AMITIÉ, SEXUALITÉ? Faites votre choix sur le plus grand réseau de rencontres au Québec! Les Femmes Discutent Gratuitement. Bell, Rogers, Fido: #6464 sinon 1-866-553-5651. www.quebecrencontres.net

AMOUR "ARGENT" VIE True Psychics! 3.19\$/min. 18+ 24/7 1-900-548-6161

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #5566

AVEC MEDIUM QUEBEC retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leur prédictions, écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le # (car-ré)4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

800 AUTOS À VENDRE

JADE, MEDIUM DE NAISSANCE, VOYANCE PURE, FLASH PRÉCIS ET DATES

TÉL.: 1-900-788-2778 (2.90\$/MIN) Depuis un cellulaire: # 5566

SERVICE DE TRAITEUR DEPUIS 25 ANS. Informations: 418-228-1464 1-877-353-1464 www.buffertraiteur.com

704 ASTROLOGIE

YACINTHE, MEDIUM DE MÈRE EN FILLE, SPECIALISTE AMOUR. Tél.: 1-900-524-4567 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: # 5566

704 ASTROLOGIE

12 MINUTES GRATUITES!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez Mme Minou, Suzanne, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rève (carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com. Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

800 AUTOS À VENDRE

AUTO MANIA ENR. 1150, rte 275, Saint-Côme-Linière 418-685-3757 Bertrand Dumas, prop.

INSPECTION COMPLÈTE ÉCRITE, CHANGEMENT D'HUILE, FREINS, PEINTURE, GARANTIE, ETC.

- 06-CARAVAN, a/c, 58 000 km, garantie • 8 200\$
04-DODGE SX, 2.0 L, automatique, 128 000 km
04-SUNFIRE, 2 portes, manuel, 97 000 km
04-F150, tout équipé, 145,000 km 4X4, 4 portes, 14,000\$
03-HYUNDAI ELANTRA VE, a/c, 57 700 km, comme neuve • 5 200\$
02-KIA RIO RX-V, toute équipée, automatique, 120 000 km
02-ACCENT GSI, manuel VENDU
00-ACCENT, 4 portes, automatique, 97 000 km VENDU
00-ACCENT GS, 2 p., manuel • 2 000\$
99-HONDA CIVIC, 2 p., manuel
98-NEON, 2 portes, automatique • 750\$
97-TERCEL, 4 portes, automatique (8 graissages)
96-JEEP GRAND CHEROKEE
96-DODGE CARAVAN SPORT, moteur 3.8, 5 portes, 16 000 km
96-RANGER 4X4, avec gratte à neige

FECTEAU FORD NOS VÉHICULES USAGÉS SONT SUR NOTRE SITE INTERNET www.fecteauFord.com

- AUTOMOBILES USAGÉS:
10-FOCUS SEL auto., gris, tout équipé, 45400 km. À voir! 15 495\$ unité : 12889
10-FUSION SE argent, tout équipé + toit 22000 km 19 995\$ unité : 13109
10-FUSION SE gris, tout équipé + toit 24500 km 19 995\$ unité : 13108
08-HONDA CIVIC LX 2 p., blanc, tout équipé, bal de gar. 69 000 km 16 495\$ unité : 12911a
08-FUSION SEL AWD gris, tout équipé + cuir. À voir! 62000 km 15 495\$ unité : 12700B
07-FOCUS SE noir, auto., 100400 km 8495\$ unité : 12846A
06-TAURUS SE vert, 123000 km 5 495\$ unité : 12610a
06-FOCUS ZX5 SES noir, tout équipé. À voir! 55000 km 6 995\$ unité : 12296
06-FOCUS SE beige, tout équipé, 30300 km 9 995\$ unité : 12644
06-FOCUS SE vert, aut., 101200 km 7 995\$ unité : 13024a
06-FOCUS FAMILIALE ZXW beige, 133000 km 7 595\$ unité : 12627a
05-TAURUS SE vert, tout équipé, 77900 km 6 995\$ unité : 12959a
05-TAURUS SEL vert, tout équipé. À voir! Seulement 55200 km 7 995\$ unité : 12864a
05-COROLLA gris foncé, a/c, 165500 km 6 995\$ unité : 12960a
05-MUSTANG DÉCAP. V6 noir, tout équipé, seul. 45000 km 15 995\$ unité : 12905a
03-FOCUS FAMIL. vert, bien équipé, 141000 km 3 995\$ unité : 13104a
01-TAURUS SEL beige, tout équipé, 94400 km 5 495\$ unité : 13068A
CAMIONS ET FOURGONNETTES USAGÉS :
07-EDGE SEL noir, tout équipé, 19700 km. À voir! 28 995\$ unité : 13088
08-F-150 S. CREW 60' ANN. noir, tout équipé, 37700 km 27 495\$ unité : 13026
08-ESCAPE XLT AWD vert, tout équipé, à voir 59600 km 18 995\$ unité : 13124
08-F-150 S. CREW XTR 4X4 blanc, tout équipé, 40 500 km 25 495\$ unité : 13053a
07-DODGE RAM 3500 4X4 LARAMIE diesel 6.7, Crewcab, double roues, 107000 km 36 995\$ unité : 12986
07-EDGE SEL PLUS noir, tout équipé + nav. à voir 67000 km 22 995\$ unité : 13122
07-ESCAPE XLT AWD noir, tout équipé, 87800 km 15 295\$ unité : 13101
07-RANGER XLT 4X4 rouge, tout équipé, seul. 39300 km 15 595\$ unité : 12913a
07-RANGER SPORT 4X4 V6, argent. À voir! 49300 km 14 995\$ unité : 12964
06-F-150 S. CREW FX4 4X4 gris, tout équipé, 95 600 km 19 495\$ unité : 13128a
06- GRAND VITARA JLX beige, V6, tout équipé, seul. 48700 km 16 995\$ unité : 12973a
06- F-150 S. CAB XLT 4X4 beige, V8, 5.4 L, boîte longue, 77200 km 16 995\$ unité : 12887a
05- GRAND CARAVAN SPORT bleu, tout équipé, 90500 km, 7 495\$ unité : 13017a
05- CARAVAN argent, tout équipé, 92900 km 6 995\$ unité : 12528b
05- AVALANCHE 4X4 rouge, tout équipé, 103000 km 15 795\$ unité : 12937
05-FREESTYLE AWD argent, tout équipé, 97500 km 9 995\$ unité : 12836b
05-F-250 4X4 diesel, noir, tout équipé, 123500 km 19 995\$ unité : 13058
04- E-350 blanc, 15 pass., diesel, 91200 km 13 895\$ unité : 12782a
04-E-350 blanc, diesel, allongée, 112000 km 12 995\$ unité : 12431
04-RANGER XLT - V6 rouge, bien équipé, 84100 km 10 995\$ unité : 12759a
04-F-150 S. CAB XLT bleu, tout équipé, 99300 km 14 995\$ unité : 13039
03-RANGER XLT rouge, 49500 km à voir 6 995\$ unité : 13099a
03-F-550 CUBE blanc, V10, 192500 km 8 995\$ unité : 12979a
03-SILVERADO 1500 4X4 5.3 L., rouge, 83200 km 11 795\$ unité : 12890a
03-EXPLORER XLT 4X4 beige, V8, 148000 km, 7 pass. 6 995\$ unité : 12912a
03-VUE AWD argent, tout équipé, 161000 km, 6 995\$ unité : 12888a
01-SONOMA 4X4 noir, seul 61500 km. À voir! 6 995\$ unité : 12989a
93-F-250 4X4 rouge, diesel, 273000 km 2 995\$ unité : 12609b



Venez rencontrer l'équipe de chez FECTEAU FORD. Bienvenue chez Fecteau Ford... La route de l'économie et du service! 499, 14e Avenue, La Guadeloupe • Tél.: 418 459-3431 Sans frais: 1 877 459-3431 • www.fecteauFord.com

SUPER VENTE



2010-FORD FOCUS SEL
4 p., 4 cyl., auto., équipé au complet, bal. de gar. seulement 6 300 km
~~16 995\$~~
15 995\$

#11649-A



2004-TOYOTA COROLLA
4 p., 4 cyl., 5 vit., air clim. 1 propriétaire, 67 700 km
~~7 995\$~~
6 995\$

#1538-A



2007-FORD F-150 SUPERCREW XTR 4X4
V-8, auto., équipé au complet. Bal. gar. 54 900 km
~~24 995\$~~
23 995\$

#1547-A



2009-FORD MUSTANG GT CONV. SPÉCIAL CALIFORNIE
V8, auto., équipé au complet, seul. 30 000 km
~~32 995\$~~
31 995\$

#1546-A



2004-MAZDA 3 GS 4P.
Gris, 4 cyl., auto., équipé au complet, 145 000 km
5 995\$

#1630-A



2007-FORD EDGE SEL
Traction intégrale, V6, équipé au complet, bal. de garantie 69 000 km
~~19 995\$~~
18 995\$

#5659-B



2009-FORD FOCUS SE 2P.
4 cylindres, auto., air climatisé seul. 21 000 km
~~13 995\$~~
12 995\$

#5647-A



2009-HYUNDAI SANTE FE
6 cyl., auto., équipé au complet Seul. 25 800 km
~~21 995\$~~
20 995\$

1659A



2006-CHEVROLET SILVERADO KING CAB 4X4
V-8, auto., équipé au complet. 1 prop., comme neuf 33 000 km
~~19 995\$~~
18 995\$

#3512



2009-FORD FOCUS SES
4 p., 4 cyl., auto., équipé au complet, bal. gar., 16 000 km
~~15 995\$~~
14 995\$

#5656-A



2009-FORD F150 SUPERCAB XTR 4X4
V8- auto., équipé au complet, bal. gar., 30 000 km
~~25 995\$~~
24 995\$

1368A



2006-FORD F150 FX4 4X4
V8, auto., équipé au complet, seul, 33 000 km.
~~17 995\$~~
16 995\$

#1566-A



2009-HYUNDAI ACCENT SPORT
2 portes, 4 cyl., 5 vitesses Seulement 20 000 km
~~9 995\$~~
8 995\$

1397-A



2009-FORD ESCAPE LIMITED
traction intégrale, V-6, auto., équipé au complet. Bal. gar. 22 500 km
~~26 995\$~~
25 995\$

#5660-B



2005-KIA SEDONA
V6, auto., équipé au complet, gar. 73 500 km
~~8 995\$~~
7 995\$

#1367-A



2009-FORD FOCUS SE
4 p., 4 cyl., auto., équipé au complet. Bal. gar. 25 000 km
~~13 995\$~~
12 995\$

#5658-A



2009-CHEVROLET SILVERADO 1500
V-6, auto., air clim., comme neuf, 8 000 km
~~17 995\$~~
16 995\$

#1367-A



2005-NISSAN TITAN 4X4
4 p., V-6, auto., équipé au complet. 1 prop. 120 600 km
~~17 995\$~~
16 995\$

#1367-A



2009-VOLKS PASSAT CC
V6, auto., équipé au complet, comme neuve, 20 000 km
~~35 995\$~~
34 995\$

#1634-A



2009-FORD ESCAPE XLT
4 cyl., auto., équipé au complet, bal. gar., 28 300 km
~~17 995\$~~
16 995\$

#1634-A



2005-FORD F150 SUPERCREW LARIAT 4X4
V8, auto., équipé au complet, garantie 79 000 km
~~20 995\$~~
19 995\$

#1660-A



2008-FORD TAURUS LIMITED
V6, équipé au complet, bal. de garantie, 55 000 km
~~20 995\$~~
19 995\$

#1410-A



2008-FORD F 250 XL
Supercab 4X4 V8, auto., air clim., garantie 125 000 km
~~20 995\$~~
19 995\$

1596A



2005-MAZDA B2000
V6, auto., A/C, 99 000 km
~~8 995\$~~
7 995\$

#1635A



2008-PONTIAC WAVE 4P.
4 cyl., 5 vit., bal. gar., 49 500 km
~~8 995\$~~
7 995\$

#1465-A



2008-FORD ESCAPE XLT
Traction intégrale, V6, auto., équipé au complet, Bal. gar., 41 600 km
~~18 995\$~~
17 995\$

1678A



2003-CHEVROLET AVALANCHE 4X4
V8, auto., équipé au complet. 115 000 km
~~13 995\$~~
12 995\$

#1440-A



2007-TOYOTA YARIS 4P.
4 cyl., auto., équipé au complet Bal. gar., 95 000 km
~~9 995\$~~
8 995\$

#1627-A



2008-FORD RANGER SUP., SPORT 4X4
V6, auto., air clim., bal. gar. 49 500 km
~~15 995\$~~
14 995\$

#1446-A



2002-CHEVROLET SILVERADO 4X4
V8, auto., air clim., 89 000 km
8 995\$

1639A



2005-HYUNDAI ACCENT SPORT 2P.
4 cyl., 5 vitesses, équipé, 80 000 km
5 495\$

#9831-A



2008-FORD F150 SUPERCREW XTR 4X4
V8, auto., équipé au complet, bal. gar., 31 000 km
~~26 995\$~~
25 995\$

#1657-B



2002-CHEVROLET TRACKER CONV.
4 cyl., 5 vit., équipé, 90 650 km
~~7 995\$~~
6 995\$

#1404-A



2004-FORD FOCUS SE
4 p., 4 cyl., auto., air clim., 1 prop., 72 000 km
4 995\$

1653A



2007-FORD F150 XL
V6, auto., air clim., bal., gar. 60 000 km
~~12 995\$~~
11 995\$

1557A



2000-CHEVROLET SILVERADO 4X4
V8, auto., air clim., Seul. 121 000 km
~~9 995\$~~
8 995\$

1561A

Garage Membre A.M.V.O.Q. **MARCEL BOUCHER ET FILS INC** 131, Principale, St-Benoit-Labre • 228-9660

07-CHEVROLET COBALT LS, 4 p., bleu, a/c, 49 500 km	VENDU	6 500\$
06-CHEVROLET COBALT LT, manuel, bleu, tout équipé, 97 000 km		5 995\$
06-DODGE GRAND CARAVAN, blanche ST&GO, 3.3 L, 86 000 km		8 995\$
05-FORD FOCUS SES ZX5, gris, auto., tout équipé, 67 500 km		6 995\$
05-KIA RIO RXV, 4 p., manuel, gris, 96 000 km		3 995\$
05-KIA SORENTO LX, noir, 4X4, 3.5 L, full, 168 800 km, très propre		7 595\$
05-MAZDA 3, manuel, noir, 104 000 km, mags		5 995\$
05-GMC SIERRA 1500, 4X4, 4.3 L, manuel, 125 000 km		7 500\$
04-NISSAN ALTIMA, 2.5 L, beige, tout équipé, 124 000 km		5 995\$
04-MAZDA 3, gris, 109 000 km, a/c, manuel		5 995\$
04-HONDA CIVIC SI, 4 portes, automatique, full, 130 000 km		5 995\$
04-DODGE CARAVAN SXT, bleu 3.3 L, bleu, 140 000 km		5 495\$
04-NISSAN SENTRA SER SPEC-V, manuel, jaune, 86 300 km, 2.5 L		5 995\$
04-CIVIC LX, 2 p., manuel, 120 000 km, bleu, mag, spoiler		5 995\$
04-NISSAN ALTIMA, 2.5 L, automatique, mags, 124 900 km		5 995\$
03-SATURN L200, 2.2 L, automatique, full, 120 000 km		3 995\$
03-TOYOTA COROLLA, 1.8, auto., gris, 148 000 km, toit ouvrant		6 995\$
03-HONDA CIVIC DXG, 4 p., auto., bleu, 131 711 km, A/C		5 495\$
03-GMC SIERRA 1500, rouge vin, 5.3 L, mags, SLE, 131 000 km		12 500\$
03-DODGE 200 SX, noir, manuel, mags, aileron, 131 000 km		2 995\$
03-KIA SEDONA EX, 3.5 L, bourgogne, 121 000 km		3 995\$
02-HYUNDAI ACCENT GSI, bleu, manuel, 123 000 km		2 495\$
02-HONDA CIVIC SI, 1.7 L, gris, manuel, 2 portes, mags		3 995\$
02-TOYOTA CELICA GT, 1.8 L, jaune, manuel, 111 650 km		6 495\$
02-VITARA, 4X4, manuel, 2.0L, air climatisé, très propre, 97 000 km		5 495\$
02-PICK-UP S10 4X4, automatique, kin-cab, rouge, 4.3L		5 900\$
01-FORD FOCUS ZTS, rouge, 2.0 L, très propre, 220 000 km	VENDU	2 495\$
00-CHEVROLET VENTURE, bleu, 3.4 L, 131 000 km		2 695\$
00-PICK-UP 310, 4X4, auto., Kingcab, bleu, 4.3 L	VENDU	4 995\$
00-MAZDA PROTEGE, 4 portes, automatique, 78 000 km		2 995\$
94-FORD EXPLORER, 4.0 L, blanc, 141 000 km	VENDU	2 695\$

www.amvoq.ca

Nous utilisons des produits de qualité de marque nationale

Garage **C. DOYON Ltée**

370, R.R. 3 Sud, Saint-Victor • Tél.: 418-588-3512
1395, 6e Avenue, Saint-Georges
Tél.: 418-221-3512 • Fax: 418-221-1212

2010-FORD FUSION SEL, bleu métallique, 4 portes, 4 cylindres, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/ 30 000 km, 29 000 km • **16 500\$**

2010-CHEVROLET IMPALA LT, 4 portes, beige, 6 cylindres, automatique, tout équipé, roues mag., gar. 2 ans/30 000 km, 19 000 km • **15 000\$**

2010-MAZDA 3 GS, rouge foncé, 4 portes, Berline, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 7 000 km • **14 000\$**

2010-DODGE JOURNEY SE, noir, 7 passagers, 4 cylindres, automatique, tout équipé, roues mag., gar. 2 ans/30 000 km, 10 000 km • **16 500\$**

2010-FORD FUSION SE, gris foncé, 4 portes, 4 cylindres, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 23 000 km • **16 000\$**

2009-TOYOTA YARIS RS, 5 portes, automatique, tout équipé, roues mag., gar. 2 ans/ 30 000 km, 13 000 km • **12 500\$**

2009-NISSAN SENTRA 2.0 L, bleu foncé, 4 portes, automatique, tout équipé, gar. 2 ans/30 000 km, 5 000 km • **12 900\$**

2009-MAZDA 5 GT, noir, 5 portes, 6 passagers, manuel, tout équipé, cuir, toit ouvrant, roues mag., gar. 2 ans/30 000 km, 7 000 km • **16 500\$**

2009-PICK-UP RANGER FX4, 4X4, 4 portes, manuel, tout équipé, bal. gar. Cie Ford, 35 000 km • **14 800\$**

2008-TOYOTA YARIS LE, 4 portes, Berline, automatique, tout équipé, gar. 1 an/15 000 km, 19 000 km • **10 600\$**

2008-NISSAN VERSA SL, 4 portes, Berline, automatique, gris foncé, tout équipé, gar. 1 an/15 000 km, 9 000 km • **10 900\$**

2008-PONTIAC TORRENT GXP, traction avant, tout équipé, toit ouvrant, roues mag., gar. 1 an/15 000 km, 22 000 km • **16 900\$**

2008-PICK-UP MAZDA B-4000, 4X4, 4 portes, automatique, roues mag., gar. 1 an/15 000 km, 20 000 km • **13 500\$**

Visitez notre site internet www.garcdoyon.com

MEMBRE AMVOQ

Cellulaire vendeur : 418-226-7668

- Toutes ces autos ont été accidentées légèrement
- Photos avant réparations disponibles
- Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec
- Financement Desjardins sur place

Centre de véhicules d'occasions de toutes marques

DROUIN Automobiles

Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h00 sauf le vendredi

10350, 1re Avenue, SAINT-GEORGES • 418-228-2077

93160

BEAUCE MITSUBISHI

418-774-8820
DEMANDE DE CRÉDIT EN LIGNE
NOTRE-DAME-DES-PINS www.beucemitsubishi.ca

SPÉCIAL DE LA SEMAINE*

2008-Mitsubishi Outlander LS

V6, AWD, 47 062 km

20 900\$

GARANTIE 10 ANS



10-234A

105472



#10-279A

2009-Mitsubishi Outlander ES

Automatique, climatiseur, **GARANTIE 10 ANS** 160 000 km
27 380 km

20 900\$



#10-47

2009-Dodge Grand Caravan SE

Sièges Slow'n'go, 48 836 km, gar. 5 ans / 100 000 km

16 900\$



#10-49

2009-Mitsubishi Galant ES

Automatique, climatiseur, **GARANTIE 10 ANS** 160 000 km
35 942 km

15 900\$



#10-115A

2008-Mitsubishi Eclipse GS Sport

Manuel, climatiseur, **GARANTIE 10 ANS** 160 000 km
38 003 km

15 900\$



#00-00

2006-Dodge Caravan SE

Automatique, climatiseur, 108 602 km

7948\$



#10-208A

2004-Mitsubishi Lancer ES Sport

Automatique, climatiseur, 76 035 km

6 900\$



#10-48

2006-Chevrolet Aveo 5 LS

Automatique, 5 portes, 57 615 km, gar. 5 ans / 100 000 km

5 900\$



#10-50

2005-Hyundai Accent 5

5 portes, automatique, 73 028 km

4 900\$

Services Spécialisés

ACHAT

AUTOS ET VIEUX MÉTAUX
PIÈCES D'AUTOS ROCK DROUIN

Payons très bon prix.
Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année.
Formule ATTAQ pour la SAAQ pour autos.
Vente de pièces neuves et usagées.
418-228-9151 (10-9-2011)

ACHAT AUTOS

PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.
Achetons autos pour les pièces. Payons très bon prix.
Fournissons ATTAQ pour la SAAQ.
Recyclons selon les normes de l'environnement.
Vente de pièces usagées de toutes marques.
Pour information: **228-2413** (8-4-2011)

ACHAT D'AUTOS

pour pièces et pour route, ainsi que de métaux
• Service de conteneurs
• Balance Weigh-Tronix sur place
Nous louons aussi des conteneurs pour tous vos besoins en rénovation, construction ou transports divers.
Un seul nom à retenir: RECYCLO-MAX!
Nous payons toujours les meilleurs prix.
Pour infos: **418-228-6435 ou 418-225-3155** (17-6-2010)

ACHAT D'AUTOS ET DE MÉTAUX

Nous payons les meilleurs prix dans la Beauce et le remorquage est inclus dans le prix qui vous est fait. Aussi service de location de conteneurs disponibles.
Pour infos: **418-228-6435 ou cell.: 418-225-3155** (9-12-2010)

CLUB ARAMIS

Salle disponible d'une capacité de 80 personnes et plus. Idéale pour réception de tout genre, party d'anniversaire, de bureau, mariage, baptême, etc... Salle gratuite nouvellement rénovée avec service de traiteur sur place.
Informations/réservations: **418-227-1344** (4-2-2011)

DÉMÉNAGEMENT

J.D. FLEURY TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT BEAUCE INC.
Partout à travers le Canada et les USA
Service d'entreposage
Assurance valeur à neuf
1-800-529-8366 ou 594-8366
Fax: **418-594-8370**
jdfleurytrans@xplornet.com
Visa / MasterCard acceptés (12-11-2010)

DISCOMBIBLE DJ CLUBNIGHT

Jimmy Fortin, prop., DJ, animateur
10 ans d'expérience. Matériel d'éclairage professionnel. Musique pour tous les goûts de 1950 à 2009. Pour tous genres de parties (mariage, bal de finissants, festival, etc.), exigez la disco-mobile la plus «/N» en ville.
Tél.: **418-226-3912**
Cell.: **418-957-8617**
www.djclubnight.com (7-10-2010)

ÉLECTRICIEN D'ENTRETIEN

• Maintenance et dépannage
• Électricité résidentielle, commerciale, industrielle
• Conception électrique / électronique; diverses cartes de compétence Québec et Canada classe "C"
• Prix compétitifs
Claude Bizier **418-227-0290**
Connexion Technique, 1124, 40e Rue, St-Georges (Parc industriel) sect. Ouest • cbizier@gmail.com
• www.connexion-technique.ca (14-10-2010)

ÉLECTRICITÉ / RÉNOVATIONS

• Changement d'entrée électrique, calibration de panneaux à fusibles et disjoncteurs (breakers)
• NOUVEAU: chauffage radiant pour patio extérieur
• Vente et pose de chauffage de plancher par câble radiant
• Vente de fournaises électriques ou bois / électrique
• Vente et pose de thermostats électroniques avec subventions du programme «mieux consommer»
Prix très compétitifs / Travail garanti
Tél.: **227-5639** Cell.: **230-6265** (19-8-2011)

ENTREPÔT DU PARC

BEAUCEVILLE
Entreposage de tout genre
Exemple: autos, bateaux, meubles, autoneiges, vtt, etc.
Pour info.: **418-774-4420**
ou **418-222-4886** (6-1-2011)

ENTRETIEN MÉNAGER

SERVICE D'ENTRETIEN NOËL VILLEUX
Industriel • Commercial • Résidentiel
• Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher
Bur.: **228-6967** Cell.: **226-7636** (27-11-2010)

EXCAVATION J.B. FECTEAU & FILS ENR.

3855, 10e Avenue, Saint-Georges Ouest
418-228-0291
• Excavation de cour • Pose de piliers
• Entrée d'eau • Drainage
• Fissures • Terrassement
• Terre, tuf, sable, pierre concassée
NOUVEAU: Mini-pelle sur chenilles de caoutchouc (23-9-2010)

FOSSE SEPTIQUE

Système Bionest, Écoflo et Envirosept
Premier Tech, tuyaux de béton, regards et puisard de rue, base de lampadaire, bloc architectural pour mur, etc.
LES ENTREPRISES R. DROUIN LTÉE
890, 95e Rue, Saint-Georges Est
418-228-2297 (25-11-2010)

GOUTIÈRES

GOUTIÈRES SANS JOINTS, choix de couleurs
• COUVRE gouttières^{MC}, plus jamais besoin de nettoyer vos gouttières, protection contre la glace et la neige • Câbles chauffants
Estimation gratuite
Alain Bernard **418-228-1670**
www.couvregouttieres.com
COUVREgouttieres inc. Membre APCHQ
License R.B.Q. 8353-5625-31 (1-4-2011)

IMPÔT

35 ans d'expérience! Canadien et américain
Toutes les formules gouvernementales
Taxes, impôts, pension can. et am.
Dossier personnel sur informatique
Discrétion assurée!
PIER-ÉMIL RODRIGUE, 1230, 25e Rue, Saint-Georges Ouest.
228-4644 - Fax: 227-4397 (17-12-2010)

INFORMATIQUE LA SOURIS VERTE

RÉPARATION D'ORDINATEURS - Service professionnel de réparation d'ordinateurs À VOTRE DOMICILE, 7 jours sur 7 jusqu'à 22 hres. 8 ans d'expérience • Diplôme en informatique • Prix très compétitifs • Réparation, reconditionnement d'anciens systèmes. Recyclage afin de mieux protéger l'environnement. Cours privés. (Sur rendez-vous). Tél.: **221-7201**
lasourisverte@globetrotter.net (21-1-2011)

LES SALLES DE BAINS POULIN & LACROIX

Plus de 35 bains, douches et accessoires en exposition. MAAX - ALCOVE - NEPTUNE 2790, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges
228-2089 (17-12-2010)

MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.

• Réparation et inspection de cheminées
• Pose de briques et de pierres décoratives (collées)
• Fabrication et modification de foyer
• Restauration bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.)
• Pose de briques, blocs, pierres, etc.
• Rénovation générale: résidentielle et commerciale
• RBQ: 5589-3929-01 Membre APCHQ
Tél.: **418-222-6586** Cell.: **418-225-4007**
www.maconneriesdl.com (29-4-2011)

MÉCANIQUE MOBILE

Atelier Mécatech Industriel
Réparation/inspection de tracteurs, chariots élévateurs, machinerie industrielles, moteurs diesel/essence, troubles électriques/hydrauliques.
Travail en atelier ou sur place.
Sylvio Quirion, St-Georges
Cell.: **418-225-7079**
Tél.: **418-227-6268** (17-2-2011)

MENUISERIE MINEURE

Vous êtes à la recherche pour: FINITION et rénovations de sous-sol • PRÉPARATION en remplacement de vos nouvelles armoires ainsi que salle de bains
• RÉPARATION de galerie, patio, cabanon • POSE de plancher bois franc, flottant • PRENDRE MESURE, installation de portes et fenêtres.
Homme expérimenté, travail minutieux de qualité.
Demandez Roger, tél.: **418-228-0575**
Cell.: **418-222-4177** (23-9-2010)

NETTOYAGES J.P. FECTEAU

• Nettoyage professionnel de TAPIS, DIVANS, FAUTEUILS avec camion usine
• Protège tissu disponible
• Entretien commercial de bureau
• Grand ménage, lavage de vitres
• Décapage et cirage de planchers
• Nettoyage conduits de ventilation, échangeur d'air
• Neutralisation d'odeur
TRAVAIL GARANTI: **228-4944** (10-6-2011)

NETTOYAGE LOUIS BEAULIEU INC.

Résidentiel ou commercial
• Nettoyage à la vapeur par camion-usine:
Tapis, divan, fauteuil (Protecteur tissu gratuit)
• Nettoyage de céramique
• Décaper et cirer plancher
• Entretien bureau commercial
• Grand ménage en **UNE SEULE JOURNÉE**
LA différence d'un pro... c'est satisfaction GARANTIE.
Tél.: **418-228-1439** (29-7-2011)

NETTOYAGE

NETTOYAGE STEAMATIC
Nettoyage de tapis et meubles rembourrés à la vapeur par camion-usine. • Nettoyage de céramique • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air • Nettoyage après sinistre: eau, feu, fumée, huile.
ESTIMATION GRATUITE
227-5050 (26-10-2010)

MINI-PELLE

Pour tous vos travaux, forfaits ou à l'heure. Meilleur prix garanti.
Estimation gratuite.
418-222-6386 (10-10-2010)

PLOMBERIE MARTIN LABBÉ INC.

LA CAMÉRA QUI VOIT LOIN! Insp. par caméra: drain, infiltration eau, débouchage drain sanitaire, pluvial, lavage pression drains, inspection drain français plastique, etc., réparation infiltrations d'eau aux fondations, excavation entrées eau + drainage complet. Rapport écrit conformité installations de plomberie pour les assureurs et assurés. Contre-expertise travaux et expertise instal. plomberie. Licence Régie du bâtiment en imperméabilisation des fondations, fissures. 1160, 42e Rue Nord, St-Georges.
Tél. **228-8010** Cell.: **226-6024** (14-1-2011)

RÉNOVATIONS MARIO LABBÉ INC.

Travaux de rénovation de qualité et propre. Rénovations intérieures ou extérieures: telles que portes, fenêtres, revêtements ext. et int., planchers bois franc et flottant, toitures, patios de toutes grandeurs. Aménagement sous-sol tel que salle de jeux, chambre, garde-robe cède, salle de bain, entrée de cave ext., divisions métal ou bois. Rénovations après sinistre. Projet clé en main. Licence RBQ: 83325431-40
Cell: **222-8044** • Fax: **222-5182**
Rénovez sans vous «casser»! (21-1-2011)

RÉNOVATIONS P. MICHAUD MENUISERIE INC.

• Entrepreneur en rénovations résidentielles et commerciales
• Menuiserie spécialisée
• Ébéniste
Vous recherchez quelque chose d'unique: nous pouvons le faire
Patrice Michaud - Cell.: **418-226-8377**
R.B.Q. 8358-4904-01 (16-09-2011)

SCIERIE MOBILE

SIMON TURGEON
Faites scier vos billes jusqu'à 30" de diamètre et 21' de long.
Chez vous, selon vos besoins.
Aussi bois de charpente disponible.
418-228-6014 (23-9-2010)

TERRASSEMENT/DÉCHIQUETAGE DE BRANCHES

• Mini-excavation, nivelage
• Préparation du sol pour la pose de pavé et muret de soutènement
• Tranché pour haie
• Pose de tourbe
• Déchiquetage de branches
• Estimation gratuite
Martin Mathieu, **418-221-3522** (18-11-2010)

TERRE TAMISÉE

CENTRE TERRE (produits paysagistes)
Gravier concassé, sable, roches, terre à plantation, terre à fleur, terre à jardin. Pelle hydraulique, 3 camions de livraison.
Suivez la piste cyclable vers Notre-Dame!
Bienvenue chez GESTION MARTIN ROY inc.
418-228-6417 (30-9-2010)

TERRE TAMISÉE

Différents mélanges pour jardin, fleurs, plantation, gazon ou pour tourber. Sable, concassé, pierre lavée, poussière de pierre, paillis de cède en vrac. Livraison camion 3 ou 15 verges. Chargement sur rendez-vous.
GILLES ROY - TERRE EN GROS
880, 27e Rue Nord, Saint-Georges
418-228-7655 ou 222-3102 (11-11-2010)

TIRAGE DE JOINTS

LES CONSTRUCTIONS JIMMY MATTHEWS INC.
Vous voulez rajouter l'intérieur de votre demeure. Fini les plafonds en stucco. Avec un minimum de poussière, je peux le mettre lisse et même le peinturer à un prix très intéressant. De plus, j'offre mes services pour tous les travaux de pose de gypse ou de tirage de joint, rénovation ou neuf.
Contacter Les Constructions Jimmy Matthews inc. au **418-221-5198** RBQ: 5599-3109-01 (4-11-2010)

TOITURE YVACO

ENTREPRENEUR-COUVREUR SPÉCIALISÉ
Rénovation de toitures résidentielles • Pose de ventilateurs pour l'aération des entre-toits
• Finition des excédages, soffite d'aluminium perforé • Revêtement et isolation des murs extérieurs, etc. • Plan de financement: ne payez pas un sou avant un an. (sur approb. de crédit). R.B.Q.: 8003-2014-10
228-5188, Cell.: 230-6350 (12-11-2010)

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

CV, traitement de textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc.
Scanner, photocopieur, fax.
Hélène Drouin **418-227-1442**
du lundi au samedi, entre 8h00 et 20h00
Ma devise est «La Qualité»
Prix imbattable. (10-2-2011)

Coût :

Maximum 10 lignes :
4 semaines = 56 \$
13 semaines = 140 \$
26 semaines = 236 \$
52 semaines = 400 \$

704 **ASTROLOGIE**
15 MINUTES GRATUITES, au 1-866-9MEDIUM "CONNEXION MEDIUM" la référence en voyance pour des milliers de québécois satisfaits. 2.59\$/min. www.ConnexionMedium.ca 1-900-788-3486, #83486 Fido/Rogers/Bell. 24h/24 7/7

799 **AUTRES VÉHICULES ET SERVICES**
850


820 **4 X 4**
FORD F-250 KING RANCH 2006, Power Stroke, 45,000km, diesel, automatique, (418)935-3093

708 **CHASSE ET PÊCHE**
ATTENTION CHASSEURS D'ORIGINAL
URINE DE JUMENT en chaleur HAUT-DE-GAMME avec 3 préservatifs, DISPONIBLES EN 500 ML, 1 LITRE ET 4 LITRES, quantité limitée
(418)814-9498

800 **AUTOS À VENDRE**
CHEVROLET AVEO 2004 À 2010 4 ou 5 portes 86 en inventaire À partir de 4295\$ jusqu'à 13 995\$ De 1473km à 164 168km gmoptimum.com/Aveo

846 **ROULOTTES, MOTOISÉES, TENTES-ROULOTTE**
CAMPEUR 8.5 pi., tout équipé, pour Camion avec boîte de 8', 3000\$ négociable. (418)774-5271

TERRAIN DE CHASSE À LOUER
52 acres, situé à St-Alfred de Beauce, zone 4, pour saison de chasse au chevreuil, carabine et poudre noire 1000\$/saison. Infos Sylvain (418)483-5454

804 **FOURGONNETTES CAMIONNETTES**
CHRYSLER VOYAGEUR SE 2000 moteur 3.3L 127 000km mini-van 7 passagers, couleur beige, tout équipée, démarreur à distance 3200\$ (418)227-1323

850 **VTT ET MOTO-CROSS**
\$\$\$\$\$\$ ACHAT DE VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Pavons meilleurs prix comptant. Allons chercher. Michaël (819)364-2132

720 **AFFAIRES FINANCIÈRES**
740


834 **MACHINERIE LOURDE ÉQUIPEMENTS FERME**

900 **ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**
924


720 **ARGENT À PRÊTER**
AUCUN crédit refusé, prêt de 500\$ Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

FAUCHEUSE MF à courroie, tracteur Ford 2000 1964, remorque à bois tandem 14', pieux de cèdre.
Inf. 418 227-8759

914 **MESSAGES PERSONNELS**
HOMME 46 ANS. Nouvellement établi dans la région aimerait rencontrer dame pour amitié, jaser ou sorties. 418-221-5633

PRÊT ARGENT, de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Crédit Excellence ATG 450-471-6889 ou 1-877-623-2223

DEVENEZ BÉNÉVOLE :
1 877 356-3226
FAITES UN DON :
1 800 418-1111

Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

732 **OCCASIONS D'AFFAIRES**
FAITES de gros profits. Opérez votre propre commerce. Vendez vêtements homme ou femme, minimum d'investissement 514-257-7975

736 **SERVICES FINANCIERS**
ATTENTION, CONSOLIDATION DE DETTES. Cartes de crédit, hydro, impôts, saisies. Un paiement par mois, 0% intérêt. 777 jours, 8h à 19h. Groupe GCP Sans frais 1-877-799-2763

850 **VTT ET MOTO-CROSS**

Grand Spécial V.T.T.

- Batteries -20% esc.
- Pneus -20% à 30% esc.
- Whinch 2,000 lbs à 129.99 \$ 3,000 lbs à 159.99 \$
- Pare-brise à 69.95 \$
- Attache carabine à 59.99 \$
- Filtre à l'huile pour tous les modèles (à partir) 5.95 \$
- Percage de cylindre, sleeve, vilbrequin
- Pièces de jobber à bas prix!
- Réparation de toutes les marques de V.T.T.
- Service de transport disponible
- Taux horaire compétitif

Dès septembre ouvert le samedi matin de 8:30 à 12:00 a.m.

A.R. MÉCANIQUE ENR.
6575, 4e Avenue, St-Georges
Tél.: (418) 228-3800

Depuis 19 ans à votre service.
Prop.: M. Arsène Rancourt

Autonet.ca
Accélère votre recherche automobile

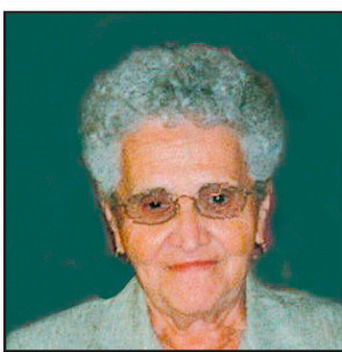

Les Décès



BOLDUC, Soeur Ange-Marie
1919 - 2010

À l'Unité de soins des Soeurs de la Charité de St-Louis de Lévis, le dimanche 5 septembre 2010, à l'âge de 90 ans et 11 mois dont 65 ans de vie religieuse, est décédée Soeur Ange-Marie Bolduc, en religion Soeur Dominique-Marie, fille de feu Dominique Bolduc et de feu Palména Couture. Elle était native de St-Ludger. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle était la soeur de feu Régina (feu Napoléon Gilbert), feu Soeur Bibiane, m.i.c., feu Bernadette (feu Fortunat Blais), feu Lucien (feu Thérèse St-Pierre), feu Madeleine (feu Odilon Rodrigue), feu Gabrielle (feu Paul Boulanger). **Les funérailles eurent lieu le samedi 11 septembre 2010 à 10h en l'église l'Assomption** et de là au cimetière paroissial sous la direction de

La maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
13445, 10^e Av. E., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



CAOUCETTE, Marie-Annette Parent
1929 - 2010

Au Centre Hospitalier l'Assomption, le mardi 7 septembre 2010, à l'âge de 81 ans et 2 mois, est décédée madame Marie-Annette Parent, épouse de feu Normand Caouette et fille de feu Thomas Parent et de feu Lumina Arsenault. Elle demeurait à Saint-Georges et autrefois de Saint-Côme-Linière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Céline (Wildy Labbé), Lucille (Clément Bédard), Gilles (Cécile Bélanger), Fernand (Louise Paquet), André (Lyne Turgeon), feu Huguette, Hélène (Roger Bougie), Francine (Gaston Dumas), Camille (Gisèle Larivière), Jacqueline (Jacques Martin); ses 22 petits-enfants et ses 23 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Elie (feu Estelle Doyon), feu Marie-Louise (feu Jean-Thomas Doyon), feu Marie-Alice (Amédée Casista), Marie-Blanche (feu Bernadin Pomerleau), Antoine (Laure-Annette Bernard), Alfred (Régina Tremblay), feu Marie-Anne (feu Antoine Poulin), Marie-Ange (Jean-René Trépanier), Alphonse (Georgette Nolet), feu Jean-Marie (Lucille Morin), Jean-Marc (Gaétane Bisson), Marie-Rose (Henri-Paul Bégin), Lynda (Gilles Poulin).

Elle était la belle-soeur de: feu Oliva, feu Henri, Hermance (feu Paul-Aimé Poulin), feu Victorien, feu Arcade, feu Doralice (feu Lucien Godbout), feu Exélia (feu Robert Langevin), Renald (feu Lucille Trépanier), feu Laurienne (feu Pierre Dumont), feu Marguerite (feu Marcel Saillant), feu Clermont (feu Rosette Cordeau), feu Victorien, feu Diana (feu René Morin), Réjeanne (feu Roger Bernard), Soeur Rose-Annette, Henrius (Elisabeth Poulin). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le samedi 11 septembre 2010 à 11h, en l'église Saint-Côme** et de là au cimetière paroissial sous la direction du

Centre funéraire
Gérald Cloutier Inc.
1403 rue Principale, St-Côme
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches C.P. 1 Sainte-Marie, Beauce G6E 3B4

GÉRALD CLOUTIER
CENTRES FUNÉRAIRES
1403, Principale, St-Côme
(418) 685-3022 - www.geraldcloutier.com



CÔTÉ, Lionel
1936 - 2010

À sa résidence, le jeudi 26 août 2010, à l'âge de 74 ans et 6 mois, est décédé monsieur Lionel Côté, époux en premières noces de feu Elisabeth Webb et en secondes noces de feu Maximey Sena et fils de feu Gaudin Côté et de feu Alice Ferland. Il demeurait à Libby Montana Usa et natif de Saint-Benjamin. Il laisse dans le deuil sa fille Denise (Keith McBride); ses deux petites filles Sara et Emily. Il était le frère de: Patrick, Valère (Suzanne Veilleux), Lucien (Andrée Latouche), Damien (feu Claire Fortin), feu Cécile (feu Joseph Jean), Lucienne (Gilles Breton). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Il a été inhumé le jeudi 2 septembre 2010 au cimetière de Libby Montana.** La famille vous remercie chaleureusement, pour vos bonnes pensées ainsi que pour les sincères remerciements reçus et ceux à venir.

La maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1^{er} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Pour renseignements:
Télécopieur: (418) 227-3271
Courriel: info@royetgiguere.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL
leclaireurprogres.canoe.ca



DROUIN, Réal
1946 - 2010

Au Centre de Santé et de Services Sociaux de Beauce de Saint-Georges, le mercredi 8 septembre 2010, à l'âge de 64 ans et 5 mois, est décédé M. Réal Drouin, fils de Mme Aimée-Rose Jolicoeur et feu M. Léopold Drouin, il demeurait à Saint-Zacharie. **Le service religieux fut chanté le samedi 11 septembre 2010 à 9h30, en l'église Saint-Zacharie** et de là au cimetière paroissial. La famille a confié la direction des funérailles à la **Maison J. Rosario Chabot 3530, 20^{ième} Avenue Saint-Prospere-de-Beauce**

Il laisse dans le deuil sa mère, ses frères et soeurs: Monique, Jules (Hélène Larivière), Fernand (Micheline Poulin), feu Roger (Hélène Doyon, Paul-Émile Doyon), Denyse (Michel Bayouk), feu François, Jacques (Suzanne Blouin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, tantes, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. Sa mère ainsi que ses frères et soeurs, remercient bien sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliactions de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistance aux funérailles. Un remerciement particulier au célébrant, aux membres de la chorale, à l'organiste ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

Maison J. ROSARIO CHABOT
Succursale de MAISON ARMAND PLANTE
3530, 20^e Avenue, Saint-Prospere
594-8115 - 1-800-363-6274



FAUCHER, Ginette
1959 - 2010

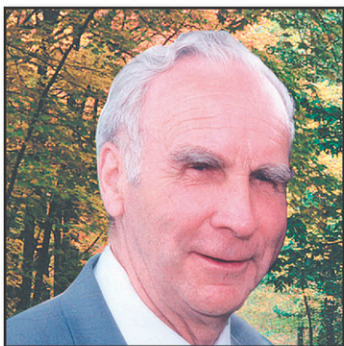
À son domicile, entourée de l'amour de tous les siens, dans le calme et la sérénité est décédée le dimanche 5 septembre 2010 à l'âge de 51 ans et 4 mois, Mme Ginette Faucher, fille de M. Albert Faucher et Mme Cécile Turgeon, elle demeurait à Saint-Zacharie. **Le service religieux fut chanté le samedi 11 septembre 2010 à 11h en l'église Saint-Zacharie** et de là au cimetière paroissial. La famille a confié la direction des funérailles à la

Maison J. Rosario Chabot
3530, 20^{ième} Avenue Saint-Prospere-de-Beauce
Elle laisse dans le deuil son père et sa mère, sa soeur Claudette (Jules Beau-

doïn). Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. Ses parents ainsi que sa sœur désirent remercier, bien sincèrement, tous les parents et amis(és) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire, et assistances aux funérailles. Un remerciement particulier au célébrant, aux membres de la chorale, à l'organiste ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

Maison J. ROSARIO CHABOT
Succursale de
MAISON ARMAND PLANTE
3530, 20^e Avenue, Saint-Prospier
594-8115 - 1-800-363-6274



FORTIN, Armand
1922 - 2010

À sa résidence, le mercredi 8 septembre 2010, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Armand Fortin, époux de feu Auréa Poulin et fils de feu Philibert Fortin et de feu Délina Genesse. Il demeurait à Skowhegan, Maine et natif de Saint-Philibert. Il laisse dans le deuil sa fille Céline son gendre Adrien Brochu, ses petits-enfants: Tabatha (Blake Andrews), Jason (Robin Raye), Stéphanie (Jake Voter) Christopher (Ashley Nickerson); ses 12 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: Yvette, Rose, Marguerite, Adrien, Louis-Philippe, Fernand, Raymond, Edmond et feu Maria et feu Florian Fortin. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Fondation du cœur Beauce-Etchemin, C.P. 756, Saint-Georges de Beauce, G5Y 7C9. **Les funérailles eurent lieu le lundi 13 septembre à 10h30, en l'église l'Assomption** de là au cimetière paroissial sous la direction de

la maison
Roy & Giguère inc.
Depuis 1890
Parc commémoratif
Chaudière-Appalaches
13445, 10^e Av. E., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



GARNEAU, Andrée Paré
1911 - 2010

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le dimanche 5 septembre 2010, à l'âge de 99 ans, est décédée madame Andrée Paré, épouse de feu Ed-

mond Garneau. Elle demeurait à l'Hôtel-rie de l'Ardoise à Saint-Georges de Beauce et autrefois à Saint-Martin de Beauce. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Jeanine Genest), Lucille (feu Émilien Giroux), feu Camille Garneau, Rémi (feu Armand Lefebvre), Jacqueline (Raymond Jobin), feu Lyse Garneau, Claire (Jacques Audet), Marie-May (Claude Maranda); ses 13 petits-enfants: Hélène (André), Claude (Nathalie), Julie (Normand), Danielle (François), Manon (André), Bernard (Jacinthe), Charles (Catherine), Alain, Geneviève (Éric), Isabelle (Stephen), Guillaume, Jérôme, Marie-Claude (Stephen), ainsi que ses 21 arrière-petits-enfants: Pierre-Denis, Anne-Marie (Joelynn), Jean-Philippe, Olivier, Esther, Laurence, Vincent, Karine, Sébastien, Cynthia, Derek, Anabelle, Charlie, Alexanne, Olivia, Sophia, Cristina, Loïc, Xavier, Zakary, James Edouard. Elle laisse aussi dans le deuil sa belle-sœur Alice Fortin (feu Léopold Paré), Simone Poulin (feu Joseph Garneau), son beau-frère Laurent Garneau (Marie-Berthe Courtemanche); elle était la sœur de Hector (Claire-Ida), Raoul (Irma), Lionel (Armande); Elle était la belle-sœur de Hervé (Eva), Marie, François (Antoinette), Léopold (Marie-Jeanne), Blandine, Thérèse (Lucien), Françoise, Henri (Blanche), Félix (Gertrude), Clément (Lucienne) et Gertrude qui l'ont précédée; Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, ses compagnes et compagnons de l'Ardoise, un merci particulier à Madame Anna-Marie Roy et Monsieur Raymond Poulin. La famille tient à remercier le personnel de l'Ardoise et du département de médecine (1^{er} étage) pour le support et les excellents soins prodigués. **Les funérailles eurent lieu le samedi 11 septembre 2010 à 11h, en l'Église de St-Martin de Beauce** suivi de l'inhumation au cimetière paroissial sous la direction de La maison

Roy & Giguère Inc.
2550, 1^{re} Avenue St-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association Québécoise de la fibrose kystique (AQFK) 425 Avenue Viger ouest, bureau 510, Montréal H2Z 1X2, info: www.aqfk.qc.ca. Des formulaires seront disponibles au salon funéraire.

la maison
Roy & Giguère inc.
Depuis 1890
Parc commémoratif
Chaudière-Appalaches
2550, 1^{re} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



JACQUES, Alida Maheux
1953 - 2010

Entourée de l'amour de tous les siens, dans le calme et la sérénité, est décédée au Pavillon de l'Hospitalité de Saint-Prospier, le vendredi 3 septembre 2010 à l'âge de 57 ans et 8 mois, Mme Alida Maheux, épouse de feu M. Lambert Jacques, elle demeurait à Saint-Louis-de-Gonzague(Ravignan). Le service religieux fut chanté le samedi 11 septembre 2010 à 11h, en l'église Saint-Louis (Ravignan) et de là au cimetière paroissial. La famille a confié la direction des funérailles à la

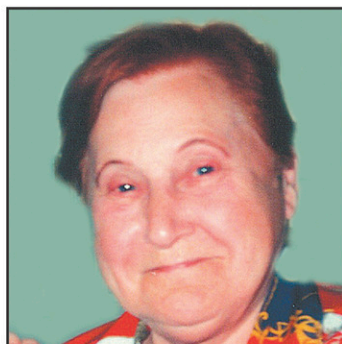
Maison J. Rosario Chabot
3530, 20^e Avenue
Saint-Prospier-de-Beauce

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nathalie (Jean-Marc Vachon), Rosalie (Marco Guay), Darscel (Mélanie Boulanger), ses 6 petits-enfants: Tommy, Samantha, feu Anthony Vachon; Méline, Stéphanie Guay; Océane Jacques. Elle était la fille de feu M. Edouard Maheux et feu Mme

Marie-Irène Lacasse; elle était la sœur de: René (Martine Audet), André (Aline Lamontagne), Gisèle (Magella Jacques), Claude (Anne Audet), Laurette (Paulin Larivière). Elle était la belle-sœur de: Magella (Gisèle Maheux), Diane (feu Jean-Luc Rainville, Henri Nolet), Pierre (Gaétane Talbot), Laurence (Noëlla Champagne), Annette (Paul-Yvon Normand), Sylvie (Normand Talbot), Réjean (Huguette Lachance), feu Hugues (Pierre Lajoie), Noëlla (Gilles Poulin), Chantale (Guy Asselin), Brigitte (Gilles Asselin), Roberto (Evelyne Turgeon). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, oncles et tantes, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. Ses enfants désirent remercier, bien sincèrement, le personnel du Pavillon de l'Hospitalité de Saint-Prospier et la Résidence Rayon de Soleil de St-Prospier pour leur grand dévouement, leur attention particulière et les bons soins prodigués. Merci également à tous les parents et amis(és) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathies, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire, et assistances aux funérailles. Un remerciement particulier au célébrant, aux membres de la chorale, à l'organiste ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

la maison
Maison J. ROSARIO CHABOT
Succursale de
MAISON ARMAND PLANTE
3530, 20^e Avenue, Saint-Prospier
594-8115 - 1-800-363-6274

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



LAROCHELLE, Adrienne Mercier
1918 - 2010

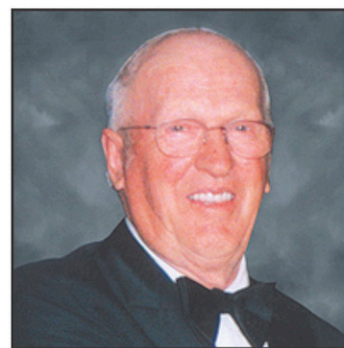
Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le mercredi 8 septembre 2010, à l'âge de 91 ans et 9 mois, est décédée madame Adrienne Mercier, épouse de feu Maurice Larochelle. Elle demeurait à Saint-Georges et native de Saint-Damase de l'Islet. **Selon ses volontés, elle n'a pas été exposée et il n'y a eu aucune cérémonie religieuse.** Les cendres ont été déposées au cimetière de Saint-Georges Ouest samedi le 11 septembre 2010 à 13h sous la direction de

La maison Roy & Giguère Inc.
2550, 1^{re} Avenue
Saint-Georges

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne (Pierre Dubé), Jocelyn (Noëlle Jacques), Lynda (Rémy Pépin) et Marjolaine (Gaston Pépin); ses petits-enfants: Jérémy Pépin, Sébastien Larochelle-Blouin (Marjorie Brousseau); son arrière-petit-fils Alexis Blouin. Elle était la sœur de: feu Arthur (Blanche Poitras), feu Adrien (Gertrude Boucher) et Lucia (feu Amédée Edmond).

la maison
Roy & Giguère inc.
Depuis 1890
Parc commémoratif
Chaudière-Appalaches
2550, 1^{re} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Télécopieur: (418) 227-3271
Courriel: info@royetgiguere.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



MORIN, Lauréat
1929 - 2010

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le vendredi 10 septembre 2010, à l'âge de 80 ans et 11 mois, est décédé monsieur Lauréat Morin, époux de madame Alexandrine Boutin. Il demeurait à St-Théophile. Il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Gilles Boulet), Mirielle, Francine (Lynda Veilleux), Gaétan (Sonia Tanguay), Brigitte (feu Claude Lachance, Yves Drouin), Michelle, Martine (Gilles Tanguay), François (Chantale Dumas), Marcel (Madeleine Vigneault), Renée Morin; ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Roland (Marie-Louise Deschênes), Eva-Rose (feu Alcide Plante), feu Madeleine (feu Philippe Boutin), feu Jean-Thomas, Thérèse (feu André Boutin), Cécile (feu Paul-Émile Morin), feu Grégoire (Anna-Marie Boutin), Raymond, Jean-Rock (Madeleine Thomas), feu Yvon, feu Réal, feu Clermont; le beau-frère de: feu Alphonse (feu Rose Jolin), Alphonse (feu Edmond Jolin), feu André (Thérèse Morin), Annette (feu Lucien Landry), Alfreda (feu Fernand Poulin), feu Armande (feu Fernand Lessard), feu Arthur (Cécile Grenier), Antonio (Violette Grenier), Anne-Marie (feu Grégoire Morin), Antonia (feu Joseph Bisson), Alida, Albertine (Maurice Bolduc), Apsolon (Patricia Beaulieu), feu Albert, Ange-Émile (feu Lise Beaudoin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. **Les funérailles eurent lieu le mercredi 15 septembre 2010 à 11h, en l'église de St-Théophile** et de là au cimetière paroissial sous la direction de La maison

Roy & Giguère Inc.
2550, 1^{re} Avenue
St-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Fondation du cœur Beauce-Etchemin, C.P. 756 Saint-Georges de Beauce, G5Y 7C9.

la maison
Roy & Giguère inc.
Depuis 1890
Parc commémoratif
Chaudière-Appalaches
2550, 1^{re} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com



PLANTE, Michel
1946 - 2010

À la Maison Catherine de Longpré, le dimanche 5 septembre 2010, à l'âge de 64 ans et 6 mois, est décédé monsieur Michel Plante, époux de madame Mariane Rioux et fils de feu Evariste Plante et de madame Yvonne Gauthier. Il demeurait à Saint-Théophile. Il laisse dans le deuil son épouse, madame Mariane Rioux; sa mère, madame Yvonne Gauthier; ses enfants: Richard, Nathalie (René Pépin) et Randy; ses 5 petits-enfants: Samuel et Cédric Plante, Cindy, Vanessa et Sarah

Pépin. Il était le frère de: Nicole (Côme Lachance), André (Madeleine Rodrigue), Marc, Christian (Brigitte Lapointe), Johanne (Jean-Luc Rodrigue), Sylvie (Claude Demers). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Rioux, ses oncles et tantes, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des remerciements s'adressent au personnel et aux bénévoles de la Maison Catherine de Longpré pour l'attention apportée, leur support et aux bons soins prodigués. **Les funérailles eurent lieu le jeudi 9 septembre 2010 à 11h, en l'église Saint-Théophile** et de là au cimetière paroissial sous la direction de La maison funéraire

Roy & Giguère inc.
2550, 1^{re} avenue ouest
Saint-Georges

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18^e rue Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1

la maison
Roy & Giguère inc.
Depuis 1890
Parc commémoratif
Chaudière-Appalaches
2550, 1^{re} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Télécopieur: (418) 227-3271
Courriel: info@royetgiguere.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

1^{er} Anniversaire



BUTEAU, Jules-René
1937 - 2009

"Merci Jules-René, merci papa, merci papy d'avoir traversé nos vies." Ton départ subit le 17 août 2009 a laissé une vide intense dans nos cœurs. C'est comme si c'était hier et pourtant, une année s'est écoulée depuis ton départ. Pour nous, ta famille, tes amis, tu es toujours présent dans nos cœurs et ton sourire demeurera vivant pour longtemps. Pour souligner ce premier anniversaire, une messe sera célébrée le dimanche 19 septembre 2010 à 10h30, en l'église de St-Prospier. Parents et amis, vous êtes cordialement invités à venir vivre ensemble cette célébration.

L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS

Offre ses
condoléances
aux familles
éprouvées



MORIN, Patrick

Il y a un an, à l'aube du jour, le 25 septembre 2009, tu nous as quittés. Souvent, nous te demandons de nous aider. Nous t'aimons toujours.

Une messe 1er anniversaire sera célébrée le dimanche 26 septembre 2010 à 11h, en l'église de St-Georges

**Son épouse Marguerite
Son fils Denis et famille**



VACHON, Antonio

Cher époux, papa, grand-papa, Une année sans voir ton sourire ni entendre ta voix. Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter cette épreuve. Ton courage et ton sourire resteront toujours gravés dans nos coeurs. Ta présence nous manque énormément. Merci pour toutes les années de bonheur passées à tes côtés. Continue de veiller sur nous. Nous t'aimons et pensons à toi chaque jour.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 19 septembre 2010 à 10h15, en l'église Notre-Dame des Pins. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ton épouse et les enfants

5^e Anniversaire



LANGELIER, Yvan

Cher époux, Cher papa, Cher grand-papa, 5 ans se sont écoulés sans toi, sans cette présence si réconfortante qui nous manque encore tous les jours.

Depuis ton départ, la vie n'est plus la même mais elle continue et les saisons qui défilent, les unes après les autres, nous rappellent les doux souvenirs et les bons moments que nous avons vécus ensemble et qui sont à jamais gravés en nous. Je te sens près de moi, près de

nous, à nous écouter, à nous guider et nous t'en remercions, c'est rassurant de savoir que tu veilles sur nous. Je m'ennuie et je pense à toi très souvent. Quand notre mémoire se souvient, l'amour ne s'arrête pas avec la mort, il continue.

**Ton épouse
Tes enfants, ton gendre
et tes petits-enfants**

Nous vous invitons à une messe anniversaire qui sera célébrée le dimanche 26 septembre 2010 à 10h30, en l'église de St-Prosper. Merci aux parents et amis qui, par leur présence ou leur pensée, s'uniront à nous pour cette célébration.

9^e Anniversaire



GRENIER, Raynald

Cher papa, grand-papa, Cela fait neuf ans que tu nous as quittés. Ton départ changea bien des choses en nous, mais quelque chose ne changera jamais, c'est que tu es et resteras parmi nous et nous garderons à tout jamais le souvenir des belles années passées avec toi. Ta détermination, ta joie de vivre, ton humour et ton sourire sont gravés dans nos coeurs et notre mémoire pour toujours.

En souvenir de toi, une messe sera célébrée le vendredi 24 septembre 2010, en l'église de Saint-Georges Ouest à 8h. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

**Tes enfants: Précille, Donald, Clément,
Sylvie ainsi que tes petits-enfants**

10^e Anniversaire



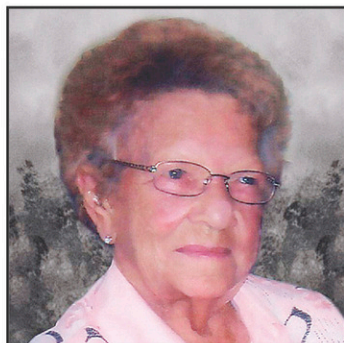
GABOURY, Mario

Déjà 10 ans que tu nous as quittés, cher Mario. Tu vis et vivras toujours dans nos coeurs. Nous savons que de là-haut, tu veilles sur nous et nous donnes la force de continuer et d'apprécier la vie.

A ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 18 septembre 2010 à 19h, en l'église de Ste-Aurélié. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

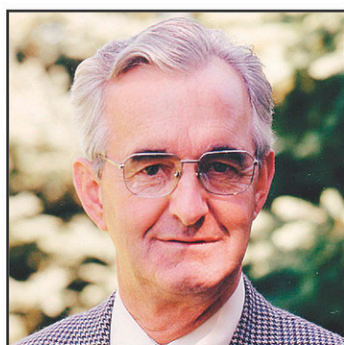
**Ton épouse, tes enfants
ta famille et ta belle famille
qui t'aiment**

Remerciements



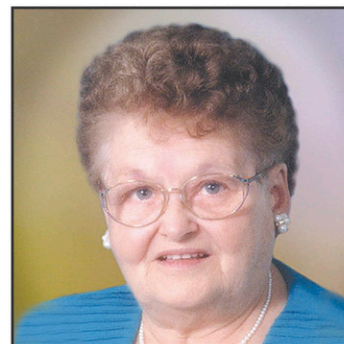
GOSELIN, Hélène

Ses enfants: feu Marie-Louis, Rosario (Monique Bélanger), Gilles, Even, Yolande (Jean-Marc Guay), Gaétane (feu Gérard Lessard, François Sylvain), Urgel (Nancy Gagnon), Richard (Claire-Ange Guay), Lucille (Henri-Paul Rodrigue), Noëlla (feu Raymond Loubier, Richard Thériault), Ghislain (Claudette Dumas), Julie (Yves Bouchard), Jacquelin (Stéphane Charbonneau), Julien (Chantale Morin) ainsi que ses 27 petits-enfants, 32 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants, ainsi que les membres des familles Gosselein et Bougie remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par Le Centre Funéraire Gérald Cloutier Inc, ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Madame Hélène Gosselein, de St-Côme-Linière, survenu le lundi 30 août 2010, à l'âge de 88 ans et 3 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



POULIN, Gaston

Son épouse madame Mariette Poulin; ses enfants: Marco (Josée Côté), Nikol (Raymonde Roy), Michel (Josée Godbout), Josée et Eric; ses petits-enfants: Frédéric (Stéphanie Giroux), Dave (Virginie Martel), Catherine (Patrick Fortier), Karine, Marie-Ann, Samuel, Philippe, Mikaël et Isabelle; ainsi que les membres des familles Poulin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par Le Centre Funéraire Gérald Cloutier Inc, ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Monsieur Gaston Poulin, de Notre-Dame des Pins, survenu le samedi 4 septembre 2010, à l'âge de 73 ans et 2 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



RODRIGUE, Irène

Ses enfants: Gilles (Véronique Nadeau), Claudette (Louis-Marie Bernard), Ghislain (Micheline Champagne), feu Michel (Suzanne Poulin) et Marielle (Bertrand Marois); ses sept petits-enfants, ses neuf arrière-petits-enfants, ainsi que les membres des familles Rodrigue et Roy remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par

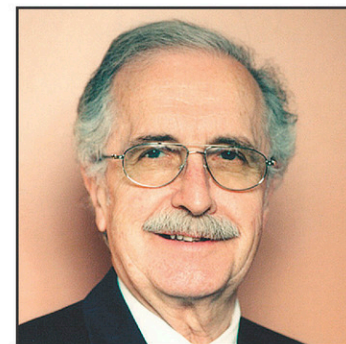
**Résidences Funéraires
Jacques et Frères Inc.**

ainsi que des dons versés à la fabrique de St-Ephrem, lors du décès de Madame Irène Rodrigue de St-Ephrem, survenu le dimanche 29 août 2010, à l'âge de 87 ans et 10 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



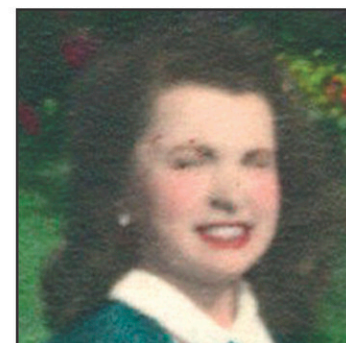
VEILLEUX, François

Ses parents madame Fleurette Roy et monsieur Louis-Philippe Veilleux, sa conjointe Anne Quirion; sa soeur Hélène (Denis Blanchet et sa fille Pénélope), les enfants de sa conjointe Samuel et Alexandre Loignon, ainsi que les membres de la famille de feu Denis Quirion (Henriette Poulin) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par La Maison Roy & Giguère Inc., ainsi que des dons versés à la Fondation Ouvre ton coeur à l'Espoir, lors du décès de Monsieur François Veilleux, de St-Georges, survenu le 2 septembre 2010, à l'âge de 41 ans et 3 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



VEILLEUX, Major Jules

Son épouse madame Clémence Veilleux; ses enfants: Christine Veilleux (Mario Fiset), Carole Veilleux, Richard Veilleux (Nancy Hamel), feu Serge Veilleux (feu Nicole Lafond), Sonia Veilleux (François Duchesneau), Sylvie Veilleux (Troy Gaboury); la mère de ses enfants madame Gabrielle Veilleux; ses petits-enfants: Simon et Claudie Bélanger, Jean-Mykaël Veilleux, Karine Lafond, Chloé et Nathan Veilleux, Francis et Luca Duchesneau, Sean et Rachel Gaboury; sa belle-mère madame Hélène Cliche V. et son beau-fils Jean-Christophe Poulin, ainsi que les membres des familles Veilleux remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par La Maison Roy & Giguère Inc., ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Major Jules Veilleux, de Saint-Georges, survenu le mardi 31 août 2010, à l'âge de 76 ans et 9 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



VEILLEUX, Thérèse

Ses frères Fernando (Marie-Lourdes Bourque), docteur Gabriel (Denise Breton), feu Henri-Paul (Claire Caron) et sa soeur Olivette (feu Laurent St-Pierre) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par La Maison Roy & Giguère Inc., lors du décès de Madame Thérèse Veilleux, de Saint-Georges, survenu le mardi 31 août 2010 à l'âge de 83 ans et 1 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

À bout de souffle ?

Cet été, j'appelle...
J'ARRÊTE! 1 888 853.6666

Information et soutien à l'arrêt tabagique

Santé et Services sociaux Québec

Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society

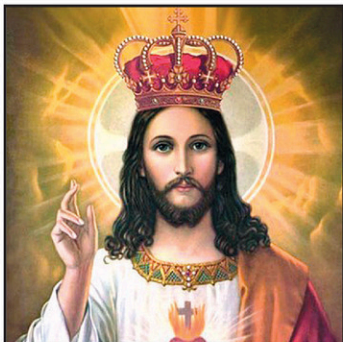
Conseil québécois pour le tabac et la santé

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS

@ DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL

leclaireurprogres.canoe.ca

Prières



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. C.S.D.G.



AVIS DE CONVOCATION

Le Club Rendez-Vous de Saint-Georges, vous invite à son
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES
vendredi le 24 septembre 2010 à 19h00
au Club Rendez-Vous : 7925, 127e Rue, Saint-Georges Est
Bienvenue à tous!

10775



RECHERCHE AIDE CUISINIÈRE

- Temps partiel de fin de semaine
- Possibilité de remplacement
- Sur semaine...
- Cours relié aux fonctions obligatoire

Faire parvenir votre C.V. à :
ANDRÉ POLIQUIN Directeur
Par la poste au
11765, 1re Avenue, Saint-Georges
Ou par e-mail à :
andrepol1@hotmail.com

108253

CONTRAT DE LIVRAISON

Pour livraison de journaux entre
BEAUCEVILLE ET ST-JOSEPH.
Doit posséder son auto
Par fax : 418 227-4375 ou
par courriel: sgs11956@globetrotter.net

108251

AVIS DE NON RESPONSABILITÉ

Moi, Nicholas Gagné, demeurant au 1140, 127e Rue, Saint-Georges Est, G5Y 2W7, à partir de ce jour le 13 septembre 2010, je ne me tiens plus responsable des comptes ou dettes contractés par ma conjointe Geneviève Thireau.

Signé à Saint-Georges, le 13 septembre 2010
Nicholas Gagné

107766

Avis Divers

WOLSELEY

Canada

Wolseley Canada, leader en distribution de matériaux de construction, est à la recherche de nouveaux talents. Wolseley Canada offre une gamme complète de produits et services destinés aux professionnels de la construction. Des tuyaux et vannes industrielles en passant par les salles d'exposition qui offrent le tout dernier cri en matière de design d'appareils sanitaires et robinetteries, **WOLSELEY EST LE NOM SUR LEQUEL LE MONDE SE BÂTIT**. Fort de notre réputation de savoir-faire et de notre expertise, nous avons su bâtir une clientèle qui compte en ses rangs les plus importantes sociétés canadiennes. Wolseley Canada est présente sur l'ensemble du territoire québécois et est en constante évolution. Notre succursale de St-Georges est présentement à la recherche de personnes motivées par la vente et le service à la clientèle afin de pourvoir les postes de :

VENDEUR EXTERNE - PLOMBERIE

Vous visiterez la clientèle établie afin de la renseigner sur nos gammes de produits en fonction de ses besoins et lui fournirez les informations et la formation technique nécessaires sur les produits de plomberie. Vous supporterez votre clientèle suite à l'obtention des contrats de vente et effectuerez du suivi afin de vous assurer de sa satisfaction. Nous recherchons des candidats qui ont une attitude axée sur le service à la clientèle mais surtout, des candidats désireux d'apprendre et d'évoluer.

Description des compétences :

- DEP en plomberie/chauffage ou DEC en mécanique du bâtiment;
- 3 à 5 années d'expérience à un poste similaire;
- Vous devez avoir démontré de belles réalisations dans le domaine de la vente et avoir une bonne connaissance des produits de plomberie;
- Entregent, autonomie et aisance avec la clientèle vous permettront de réussir dans ce poste.

COMMIS D'ENTREPÔT

Vous serez appelé à décharger du matériel de façon sécuritaire, à effectuer la mise en place des produits dans les rayons ainsi qu'à préparer et expédier des commandes. Vous serez aussi amené à vous servir d'un chariot élévateur.

Description des compétences :

- Diplôme d'études secondaires complétées;
- 1 à 2 années d'expérience dans un poste d'entrepôt;
- Ponctualité, bon sens de l'organisation, minutie et grande autonomie;
- Carte de compétence pour la conduite de chariot élévateur (optionnel);
- Bonnes habiletés avec les outils informatiques;
- Connaissance des produits de plomberie et/ou chauffage.

Vous êtes actuellement dans le domaine des produits de plomberie/chauffage et vous cherchez un nouveau défi ou vous voulez réorienter votre carrière vers le service à la clientèle et la vente, n'hésitez pas à entrer en communication avec nous.

Wolseley offre un salaire concurrentiel, de fortes possibilités d'avancement ainsi que de généreux avantages sociaux : assurance collective (vie, santé, dentaire, invalidité longue durée) et régime de retraite employeur/employé; remboursement des frais de scolarité pour les employés, régime d'actionnariat des employés, etc.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

Monsieur Jacques Fortin, Directeur de succursale
975, 98e Rue St-Georges (Québec) G5Y 8G2

Télécopieur : 418-228-6425 • Courrier électronique : jacques.fortin@wolseleyinc.ca

108519



détaillant autorisé™

OFFRE D'EMPLOI REPRÉSENTANT AUX VENTES INTERNES (CELLULAIRE)

TEMPS PLEIN

Pour compléter notre équipe de vente à notre kiosque Telus
des Galeries Chagnon Lévis et au Carrefour St-Georges

Détaillant Telus et leader en communication sans fil, nous sommes à la recherche de personnes ayant des aptitudes dans la vente et les technologies. Nous comptons 10 succursales.

Nous vous offrons un salaire fixe et un programme de bonification compétitif ainsi que l'adhésion à un programme d'assurances collectives.

Vous souhaitez joindre une équipe dynamique et expérimentée, faites-nous parvenir votre C.V. d'ici le 24 septembre 2010 par la poste au :



Le leader en communication sans fils

A/S Suzie Breton, 500, boul. Vachon Nord, Ste-Marie G6E 1M1
ou par courriel à : sbreton@normandnadeau.com
Seules les candidatures écrites seront considérées et les postulants retenus seront contactés.

108442



BOIS KENNEBEC LTÉE - KENNEBEC WOOD LTD
8475, 25e Avenue, Ville de Saint-Georges, Brossard (Québec) G6A 1M8
Tél.: (418) 228-1414 • Fax: (418) 228-2002

Situé à Ville St-Georges, Bois Kennebec Ltée, se spécialise dans la fabrication de panneaux de bois franc lamellés et collés. Nous sommes présentement à la recherche de personnes dynamiques pour occuper les postes suivants:

Superviseur

Les défis qui vous attendent :

- Relevant du directeur d'usine, le superviseur devra :
- Coordonner et encadrer le travail des employés de production dans un environnement syndiqué, tout en maintenant la culture d'entreprise axée sur les relations interpersonnelles;
- Superviser la qualité des produits et les temps de production;
- Collaborer au maintien et à l'amélioration des principes d'environnement 5S et de lean manufacturing, ainsi que du programme qualité.

Votre bagage de compétences :

- Vous détenez une formation collégiale en génie industrielle ou production manufacturière jumelée à une expérience minimale de 2 ans, ou toute autre combinaison formation-expérience équivalente;
- Vous avez une bonne maîtrise des notions d'amélioration continue;
- Vous êtes reconnu pour votre leadership et votre autonomie;
- Vous possédez de l'expérience dans le domaine de la transformation du bois (atout)

Mesureur-classificateur

Les défis qui vous attendent :

- Classifier le bois vert en fonction de notre grade maison;
- Collaborer au contrôle de qualité de la matière première.

Votre bagage de compétences :

- Vous détenez une carte de classificateur de bois franc (NHLA);
- Vous avez une bonne connaissance des notions d'amélioration continue;
- Vous êtes reconnu pour votre disponibilité et votre autonomie;

Si vous correspondez à ce profil, faites nous parvenir votre curriculum vitae avant le 24 septembre 2010 à l'adresse suivante:

Bois Kennebec Ltée
8475, 25e Avenue
St-Georges (Québec)
G6A 1M8
Tél: (418) 228-1414
Fax: (418) 228-2002

108312



AVIS DE CONVOCATION

Assemblée générale annuelle des membres

Passeport Travail de Beauce inc., organisme offrant des services d'orientation professionnelle et de soutien à la recherche d'emploi à la population en général, tiendra son assemblée générale annuelle des membres.

Date : Mardi, 28 septembre 2010

Heure : 17 h 30

Lieu : Au siège social de la corporation situé au :
12008, 1^{re} Avenue à Ville de Saint-Georges

Le rapport des activités, les états financiers, le plan d'action et les prévisions budgétaires pour 2010/2011 seront présentés.

Bienvenue à tous

108291



Parfait pour vous !

horaire **flexible**
ambiance **dynamique**
possibilités **d'avancement**

Que vous soyez aux **études**, à la **retraite** ou que vous désiriez relever de **nouveaux défis**, nous avons pour vous un emploi à votre image... et à votre goût !

Postulez en ligne :

www.chez-ashton.com

Vous pouvez également venir nous rencontrer en succursale :
Carrefour St-Georges (8585, boul. Lacroix, St-Georges-de-Beauce)

107445

Canada
Province de Québec
District de Beauce
No : 350-22-000060-106

Cour du Québec (Ch. Civile)

GESTION TROIS ETOILES INC.
Partie Demanderesse

Vs

9136-6146 QUEBEC INC.
Partie Défenderesse

AVIS DE VENTE

Est par le présent, donné que l'effet mobilier de la défenderesse saisi en cette cause sera vendu à l'encan public au 83, Rte 108 Est, Saint-Ephrem (ancienne place d'affaires de la défenderesse), le 30 septembre 2010 à 11H00.

À savoir : Environ 100 chaises bois et tissus, environ 38 tables, 1 réfrigérateur 3 portes Doyon, 1 machine à glace CM3, 1 comptoir d'entrée de 10' x 34", 1 comptoir 6' x 2', 1 réchaud à pain Hatco, 1 four à pizza Garland (2 portes de 48"), 1 comptoir en stainless 78" avec 4 portes réfrigérées, 1 four Garland au propane avec 4 ronds et plaque chauffante, 1 table chaude 4' x 2', 1 table froide 6' x 2 1/2', 1 table froide de 6' x 32", 1 friteuse MKE, 1 lavabo en stainless, 1 meuble en bois 30" x 30" x 15", 3 chaises hautes, 1 crock pot, 14 chaises en bois, 1 classeur 4 tiroirs, 1 table en bois et stainless 5' x 30", 1- chambre froide 138" x 116" et compresseur, vaisselles, verreries et ustensiles pour environ 100 personnes.

Lesquels effets seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur

Donné à St-Georges, ce 8 septembre 2010

Jean-Pierre Poulin #561, Huisier de Justice

107757



W.-N. POULIN & ASSOCIÉS, HUISSIERS DE JUSTICE • SAINT-GEORGES, 2895, 1^{re} Avenue Ouest, C.P. 3
Ville Saint-Georges, Beauce, Qc, Canada G5Y 5C4 • Téléphone: 418 228-9108 • Télécopieur: 418 227-2901

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **M. Raymond Bernard**, décédé le 11 février 2010, en son vivant domicilié et résidant au numéro 179, rue du Séminaire, appartement 503, Saint-Victor (Québec) G0M 2B0, un inventaire des biens du défunt a été fait par le **liquidateur successoral**, le 20 juillet 2010.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés prévus par la Loi, au bureau de Me Micheline Fecteau, notaire, situé au 128A rue Commerciale, Saint-Victor, (Québec) G0M 2B0.

Le présent avis est donné conformément à l'article 795 du Code civil du Québec.

Saint-Victor, le 9 septembre 2010.

Me Micheline Fecteau, notaire

106793



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
RÉGIE INTERMUNICIPALE
DU COMTÉ DE BEAUCE-SUD

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENT No: 45-10

À tous les contribuables des municipalités membres de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud soit ceux de Ville Saint-Georges, Saint-René, Saint-Évariste de Forsyth, Saint-Hilaire de Dorset, Saint-Philibert, Saint-Prosper, Notre-Dame-des-Pins, Saint-Côme-Linière, Saint-Zacharie, Saint-Gédéon de Beauce, Saint-Martin, Saint-Théophile, Sainte-Aurélien, Saint-Simon-les-Mines, Saint-Benoît-Labre, Saint-Honoré de Shenley, La Guadeloupe et Village de Lac Poulin.

Avis vous est, par la présente, donné que la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud a adopté lors d'une séance régulière tenue le 21 janvier 2010, son Règlement #45-10 ayant pour titre et objet ce qui suit :

DÉCRÉTANT DES TRAVAUX ESTIMÉS À 5 264 400.00\$ AFIN D'EFFECTUER DIVERS TRAVAUX DE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX DE LIXIVIATION, DES TRAVAUX NÉCESSAIRES AU CAPTAGE ET AU TRAITEMENT DES BIOGAZ, DE MÊME QUE DES TRAVAUX DE RECouvreMENT FINAL DE CELLULES COMPLÉTÉES DANS LA ZONE « H » DU LIEU D'ENFOUISSEMENT DE LA RÉGIE ET POUR CE FAIRE, AUTORISER UN EMPRUNT N'EXCÉDANT PAS 5 264 400.00\$ REMBOURSABLE SUR UNE PÉRIODE MAXIMALE DE 05 ANS POUR UN MONTANT DE 1 340 000.00\$ ET SUR UNE PÉRIODE MAXIMALE DE 20 ANS POUR UN MONTANT DE 3 924 400.00\$, AFIN D'EN ACQUITTER LES COÛTS.

QUE toutes les municipalités membres de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud ont approuvé ledit Règlement.

QUE le Ministre des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire, Monsieur Laurent Lessard, a également approuvé ce Règlement en date du 13 août 2010.

QUE toutes personnes intéressées peuvent consulter ledit Règlement au siège social de la Régie situé au 695, rang St-Joseph à Saint-Côme-Linière, durant les heures régulières de bureau.

QUE ce Règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

DONNÉ À SAINT-CÔME-LINIÈRE,
CE 16ième JOUR DE SEPTEMBRE 2010

LE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

ROGER TURCOTTE

105486

105701

Nil n'est à l'abri

Protégez-vous contre les maringouins

1 800 363-1363 www.virusdunil.info

Santé
et Services sociaux
Québec



SILHOUETTE
Lingerie

GÉRANTE DEMANDÉE

VOUS AIMEZ LE DÉFI

DEVENEZ SPÉCIALISTE EN AJUSTEMENT
DE SOUS-VÊTEMENTS FÉMININS

Venez vous joindre à notre équipe de conseillères.

Vous recevrez une formation en ajustement de sous-vêtements féminins et une formation en vente afin d'offrir à la clientèle un service exceptionnel.

FORMATION PAYÉE / HORAIRE FLEXIBLE

Vous êtes intéressées?

Veuillez faire parvenir votre candidature avant le 2 octobre.

Silhouette Lingerie Mme Josée Lapointe
Carrefour St-Georges – 8585, boul. Lacroix
Tél.: 418 228-3720 – Fax.: 1 418 449-4492

Entreprise familiale du Québec
14 boutiques spécialisées depuis 1904

108384

Camelots pédestres

recherchés pour le secteur:

ST GEORGES EST

(ARRIÈRE DU CARREFOUR JUSQU'À 127^e RUE)

Pour distribution le jeudi
ou le vendredi.

INFORMATION :

Jacques Grégoire

418 423-3446 ou
trans-realite@globetrotter.net



76081

Seigneurie
du Jasmin

RECHERCHE

INFIRMIÈRE CHEF

- Membre actif O.I.I.Q. ou membre de O.I.I.A.Q. avec expérience pour établir diagnostique infirmier
- Établir, planifier et faire le suivi des plans de soins de notre clientèle
- Horaire et salaire négociable
- Idéal pour pré-retraîtée ou jeune diplômée en recherche d'un grand défi.
- Possibilité d'avoir à superviser aussi une autre Seigneurie à Lévis

Faire parvenir votre C.V. à :

ANDRÉ POLIQUIN Directeur

Par la poste au

11765, 1^{re} Avenue, Saint-Georges

Ou par e-mail à : andrepol1@hotmail.com

108252

Beauce Vanille remporte un deuxième prix à Expo Québec

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdomasquebecor.com



André Fortin et Sabrina Larochelle, de Saint-Philibert, en compagnie de Beauce Vanille, qui a remporté un deuxième prix à Expo Québec.

L'entreprise agricole Beauce Alpaga a remporté un deuxième prix à Expo Québec, le samedi 21 août dernier. C'est l'alpaga Beauce Vanille qui a permis à la ferme de Saint-Philibert de se distinguer.

En tout, 25 fermes exposaient la race alpaga lors de ce jugement, dont quelques-unes de l'extérieur du Québec. Selon Sabrina Larochelle, copropriétaire de Beauce Alpaga, la ferme était la seule et la première de la Beauce à représenter cette race à Expo Québec.

Ces jugements se font dans diverses caté-

gories réparties selon le sexe, l'âge et la couleur de l'animal. Même si Beauce Vanille n'était en compétition qu'avec deux autres alpagas dans sa classe (junior blanc femelle de 6-12 mois), son classement n'était pas automatique. L'animal devait être conforme avec les divers critères de sa race (oreilles, pattes, ongles, queue, etc) pour 40 % des points. Les 60 % restants étaient jugés selon la fibre de la bête, c'est-à-dire sa finesse, sa densité, ses ondulations, sa longueur, l'uniformité de sa couleur et sa tonte.

Journée porte ouverte

Le samedi 25 et le dimanche 26 septembre prochains, dans le cadre d'une journée canadienne nommée la *Canadian Alpaca Farm Days*, Beauce Alpaga tiendra une journée porte ouverte. Sabrina Larochelle et André Fortin, copropriétaires de la ferme, seront sur place toute la journée pour faire connaître les alpagas.

Le couple présentera aussi un kiosque de produits à vendre faits à partir de la fibre d'alpaga. Certains de ces items, vêtements et autres, ont été fabriqués par des artisans beaucerons à partir de la fibre d'animaux de Beauce Alpaga. Des produits péruviens de commerce équitable seront aussi offerts. On peut en savoir plus sur les produits de Beauce Alpaga et comment s'y rendre en consultant le www.beaucealpaga.com.

CARQUEST
PIÈCES D'AUTOS

Commis aux pièces

CARQUEST CANADA Ltée, spécialiste dans la vente de pièces de mécanique automobile, recherche un(e) commis pour la région de Beauceville avec une possibilité d'avancement.

La personne recherchée possède :

- Expérience dans la vente au comptoir
- Une bonne connaissance des pièces d'auto (2 ans d'expérience)
- Connaissance des produits de carrosserie un atout
- Débrouillardise et entregent

Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur CV à :

Par courriel à : jarobita@carquest.com
ou en personne au :
669 boul. Renault,
Beauceville
(Québec) G5X 1L9

107755

Une foire en sécurité animée et instructive!

L'île ronde de Beauceville a été le théâtre de nombreuses démonstrations de sauvetage et autres activités reliées à la sécurité le dimanche le 12 septembre dernier.

Des équipements à la fine pointe de la technologie étaient présentés au public : camions de pompiers, zodiac, ambulances, voitures de police pouvaient être visités et nombre d'intervenants se trouvaient sur place. En effet, policiers, pompiers, plongeurs, et ambulanciers ont répondu avec empressement aux nombreuses interrogations

des personnes présentes.

Plusieurs municipalités ont collaboré au succès de l'événement, dont Beauceville, Saint-Joseph et Vallée-Jonction. Le corps de cadets y était aussi représenté.

Des activités interactives

Il était possible de tenter l'expérience d'un sauvetage grâce à la nacelle du camion échelle du Service d'incendie de St-Joseph. Cette activité a connu un bon succès auprès des jeunes. Nous avons pu constater qu'une scène de désincarcération est de même assez spectaculaire et la dé-

monstration a attiré de nombreuses personnes.

Ainsi, des gens de tous les âges ont pu passer un après-midi fort intéressant et mieux com-

prendre les fonctions des personnes impliquées dans les divers services de sécurité de notre région.

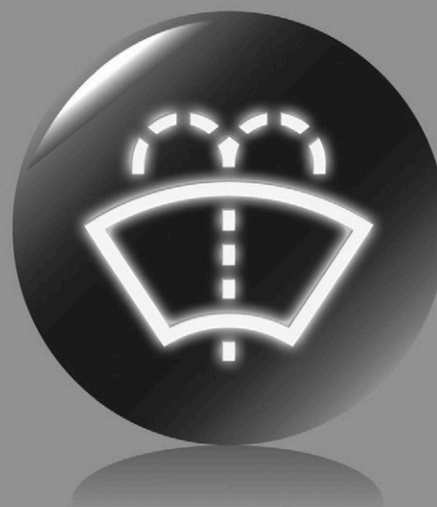


Plusieurs services d'urgence de la région étaient sur place.



Une désincarcération survient normalement dans des moments tragiques, mais la simulation faite par les intervenants était pour le moins spectaculaire.

Pour y voir
CLAIR.



La meilleure façon de chercher, comparer et magasiner des véhicules, c'est clair.

VÉHICULES NEUFS | VÉHICULES D'OCCASION | ESSAIS | BLOGUE | VIDÉOS

Autonet.ca

CHERCHER | MAGASINER | COMPARER

Bell Télé vous en donne plus que Shaw Direct^{MC}.

Il n'y a jamais eu de meilleur moment pour passer de Shaw Direct à Bell Télé. Bell vous offre une meilleure programmation et le meilleur récepteur enregistreur HD au pays!

	Bell Télé	Shaw Direct
Jusqu'à 225 canaux à partir de moins de 19\$/mois avec le Forfait de Bell ²	✓	-
Plus de 100 canaux HD disponibles	✓	-
Capacité d'enregistrement extensible ³	✓	-
Fonction RVP à distance pour programmer votre récepteur enregistreur HD de partout ³	✓	-



RÉCEPTEUR
ENREGISTREUR HD BELL

199\$

Et un récepteur de base GRATUIT⁴
Installation incluse⁵

1 866 694-9995 • bell.ca/meilleuretele • Visitez un magasin Bell participant



la vie est **Bell**

100093

Offert dans le magasin Bell suivant: ST-GEORGES DE BEAUCE
Carrefour St-Georges
418 228-5521

Offert chez les détaillants suivants:

TANGUAY
Électronique

La clef desol

Dumoulin

L'offre se termine le 14 octobre 2010. Offert aux clients résidentiels avec l'équipement compatible où l'accès, la visibilité directe et la technologie le permettent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre à moins d'indication contraire. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. [1] Basé sur une combinaison de fonctions, soit le saut avant de 30 secondes, le guide de programmation 9 jours, la capacité d'enregistrement extensible et la fonctionnalité RVP à distance. Équipement additionnel requis. [2] Avec un nouveau compte et le Forfait La Base. Le prix mensuel est de 25\$, moins le rabais du Forfait de 10\$ plus les frais de service numérique (3\$/mois) plus des frais afin de financer la contribution de Bell au Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (1,5%) créé par le CRTC; voir bell.ca/FAPL. Le Forfait est disponible avec un abonnement à au moins deux services sélectionnés; voir bell.ca/forfaitdebelle. [3] Équipement additionnel requis. [4] Avec un nouveau compte et à l'achat d'un système RVP HD 9241 en plus d'un récepteur de base. Le client doit acheter le système entre le 16 août et le 14 octobre 2010, prendre rendez-vous pour l'installation avant le 14 octobre 2010 et l'activer dans les 60 jours. Remis sous forme d'un crédit au compte, avant les taxes. Prévoir de 6 à 8 semaines. Un seul crédit par compte. [5] Visitez bell.ca/installationincluse pour les détails. Shaw Direct et le logo de Shaw Direct sont des marques de commerce de Shaw Cablesystems G.P.

Un menu varié pour les Journées de la culture

Sabrina Fontaine • sabrina.fontaine@hebdomasquebecor.com

C'est sous le thème «Culture à volonté» que la 14e édition des Journées de la culture se tiendra les 24, 25 et 26 septembre prochains à Saint-Georges. La chapelle du Centre culturel Marie-Fitzbach accueillera, au cours de ce week-end, le conteur et comédien beauceron Alexis Roy.

Ce dernier offrira un spectacle de contes inspirés du folklore québécois le samedi 25 septembre dès 19h. Il fera également un arrêt au Cégep Beauce-Appalaches, le jeudi 23 septembre, pour offrir un atelier de théâtre aux étudiants du programme Arts et lettres ainsi qu'à la troupe de théâtre L'Épisode.

Dr Clown à ses heures, Alexis Roy fera, le même jour, une présentation de son métier inusité en dressant un portrait des clowns thérapeutiques. Il parlera notamment de leur mission, des différentes étapes d'intervention, des impacts auprès des patients et des richesses et défis du métier. La population est invitée pour l'occasion à venir assister gratuitement à cette présentation qui se déroulera à l'auditorium du Cégep Beauce-Appalaches dès 19h.

Des activités pour tous les goûts

Toujours dans le cadre des Journées de la culture, Michel Lebel des ateliers de la Magie des couleurs donnera un cours d'initiation à la peinture à l'huile à la chapelle du Centre culturel Marie-Fitzbach le vendredi 24 septembre prochain dès 9h. Les gens pourront également assister au dévoilement des gagnants du concours Clin d'œil sur la Beauce à 18h, en plus de pouvoir admirer les photographies des finalistes lors du lancement de l'exposition.

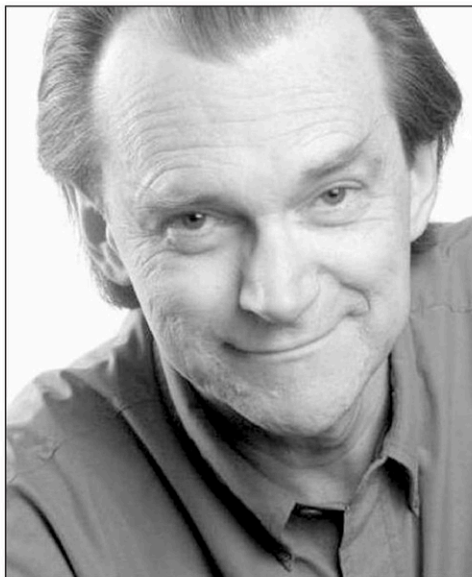
Le samedi 25 septembre entre 13h et 16h, Solange Thibodeau et Caroline Audet offriront un atelier de théâtre à l'extérieur du Centre culturel Marie-Fitzbach, puis André Deschamps tiendra un atelier de cirque à l'Arboretum sur le 18e Rue.

Le lendemain, les gens pourront participer à

un parcours historique dans la ville de Saint-Georges dès 13h et assister à un après-midi musical en compagnie du duo Caroline Goulet (violoncelle) et Mélanie Charlebois (violon) et de l'école Dembaya de Québec qui feront découvrir les percussions africaines.

De plus, dans la journée du samedi et du dimanche, les gens pourront visiter les expositions présentées au Centre d'art et d'exposition et participer à une visite guidée du Musée de l'Entrepreneurship beauceron.

Chaque année, c'est plus de 280 municipalités qui tiennent des activités culturelles gratuites dans le cadre des Journées de la culture. Le maire de Saint-Georges, François Fecteau, a tenu à souligner, lors du dévoilement de la programmation de cette année, l'importance d'un tel événement qui contribue, selon lui, à l'amélioration de la qualité de vie et au renforcement de l'identité collective. Pour obtenir l'horaire détaillé des Journées de la culture, visitez le www.ville.saint-georges.qc.ca ou contactez le 418-226-2238.



(Photo: Gaëtan Laporte)

Le conteur et comédien Alexis Roy sera de passage à Saint-Georges dans le cadre des Journées de la culture.

Beauceville et Notre-Dame souligneront les Journées de la culture

(FP) Quelques activités sont prévues à Place Beauceville et aux Créativités beauceronnes dans le cadre des Journées de la culture, le week-end prochain.

D'abord, le samedi 25 et le dimanche 26 septembre de 10h à 16h, au deuxième étage de Place Beauceville, diverses expositions d'artisans locaux seront présentées. Il y aura de l'animation musicale et d'autres activités connexes.

De plus, du vendredi 24 au dimanche 26

septembre, la maison d'artisanat Les Créativités beauceronnes ouvrira ses portes de 9h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h30. Des ateliers gratuits de tricot, de crochet, de peinture, de tissage, de courtpointe et de fabrication de poupées seront offerts dans la grange. Rappelons que Les Créativités beauceronnes sont situées au 3815, route Kennedy. Pour plus d'information sur cette activité, on peut téléphoner au 418-774-9130.

Selon un sondage, la population consulte davantage les circulaires qui sont distribuées avec L'Éclaireur-Progrès.

**COMMERÇANTS:
POUR DONNER
UNE MEILLEURE
VISIBILITÉ
À VOS CIRCULAIRES**

**UTILISEZ
LE SAC DE
L'ÉCLAIREUR**

**COMPOSEZ SANS TARDER LE
418 228-8858**

**L'AFFAIRE
EST DANS
LE SAC
DE
L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS**

QUEBECOR
Réseau Media
IMPRIMERIE ET DISTRIBUTION



CADETS

Camps d'été
au Québec,
au Canada
et partout à
travers le
monde, et
en plus tu
es rémunéré
pour ces camps !

LE TERRE

Tout ça est gratuit!



Tu veux vivre des activités qui sortent de l'ordinaire?
Kin-ball, volley-ball, escalade, canots, kayak,
cours d'orientation, biathlon, tir de précision, survie en forêt,
voyage à la ronde et aux villages des sports



Inscription tous les vendredis
de septembre et octobre
à la polyvalente de Saint-Georges, entrée piscine
de 18h30 à 21h00.
informations: 418 227-1844

Les clubs Fadoq de Saint-Georges s'illustrent au golf

Simon Busque • simon.busque@hebdosquebecor.com

Des membres des clubs Fadoq l'Assomption et de Saint-Georges se sont illustrés lors du Championnat provincial de golf des Fédérations d'âge d'or du Québec, disputé le 30 août dernier au club de golf Venise de Magog.

médaille d'or avec une ronde de 67 alors que Roger Dubois et André Dutil obtenaient une médaille de bronze avec un pointage de 68.

Du côté des femmes, Lise Nadeau et Lynda Lessard ont gagné la médaille d'argent avec une ronde 77 pendant que Thérèse Côté et Lisette Croteau obtenaient le bronze avec 79.

Au niveau de la Fadoq l'Assomption, Charlotte Rodrigue et Jean-Yves Thibaudeau ont remporté la médaille d'or avec une ronde de 70.

Du côté de la Fadoq de Saint-Georges, Jean-Marc Dubreuil et Robert Caron ont remporté la

Le tournoi de fermeture aura lieu le 25 septembre au Club de golf de Saint-Georges

(SB) La dernière activité entourant le 50e anniversaire du Club de golf de Saint-Georges se tiendra le samedi 25 septembre prochain.

En effet, le tournoi de fermeture marquera la fin des festivités du 50e anniversaire. Il s'agira d'un tournoi de type calcuta en équipe de cinq joueurs. Le tournoi s'adresse aux membres du club et ces derniers doivent s'inscrire individuellement. Le tirage des équipes se fera lors d'un 5 à 7 qui se tiendra le jeudi 23 septembre.

En plus de tournoi, les participants recevront un cadeau-souvenir. Des surprises les attendent également alors que l'orchestre Twister assurera les frais de la musique en soirée.

Les golfeurs peuvent s'inscrire à la boutique du professionnel Mario Fecteau au 418 228-1745 ou sur le site Internet.



Le tournoi de fermeture marquera la fin des festivités du 50e anniversaire du Club de golf de Saint-Georges.

Sport en Bref

Les sœurs Gagnon gagnent

Lors de la Classique Promutuel, les sœurs Carole et Diane Gagnon ont pris un pari amical contre Charles-Auguste Roy et un autre joueur dont nous préférons taire l'identité, mais qui est tout de même journaliste à L'Éclaireur et dont les initiales sont SB. Les sœurs Gagnon n'ont eu aucune difficulté à se payer la tête de ces messieurs qui ont tenté tant bien que mal de sauver leur réputation. Cependant, une partie du pari consistait à en parler dans le journal. Voilà qui est fait et à l'année prochaine!

Luce vous dit merci

Luce Lapiere, principale organisatrice du Luce's Open, un tournoi de golf qui a eu lieu au club Le Grand Héron de Saint-Benjamin, tient à remercier tous les participants et donateurs qui lui ont permis de verser 2550 \$ à la Fondation du CHBE. Elle profite de l'occasion pour remercier particulièrement Clément Belleau qui a amassé à lui seul 450 \$ avec son jeu Battez le pro. Luce et son équipe vous donnent rendez-vous le 13 août 2011 pour son prochain tournoi qui vise toujours à amasser des fonds au profit de la Fondation du CHBE.

1565
2007

3567
2008

5639
2009

7839
2010

À ce jour, plus de 7800 enfants ont reçu du matériel scolaire et des vêtements nécessaires à leur entrée en classe. Ils vous disent un gros merci!

FONDATION
maman
DION

Statistiques

BRIDGE

BEAUCEVILLE

RÉSULTATS du 8 SEPTEMBRE - 19 tables
NORD-SUD • SECTION A

Monique Roy, Gabriel Jacques59,49
Lise Mathieu, Martial Fecteau53,94
Solange Poulin, Roger Carrette51,39

NORD-SUD • SECTION B

Paul Decelles, Michel Beaulieu69,44
Denis Pomerleau, Jean-Marc Bolduc57,18
Anita Veilleux, Alain Veilleux50,23
Louise M. et Richard Poulin50,23

EST-OUEST • SECTION A

Lise Doyon, Gilles L'Heureux61,11
Lise Carrette, Hugues Groleau56,25
Carol Grenier, Jean-Ls Veilleux52,55

EST-OUEST • SECTION B

Hélène Gagnon, Jules Boucher56,02
Bernard et Richard Duval55,56
Jeannine Veilleux, Ch.-H. Boucher50,93

Chaque année, l'ostéoporose affecte la vie de milliers de Québécoises de plus de 40 ans. Communiquez avec nous ou consultez votre médecin pour en savoir plus.

1 877 369-7845

(514) 369-7845

www.osteoporose.qc.ca

Se prendre en main
est le travail de toute une vie.

OSTÉOPOROSE
QUÉBEC

QUEBECOR

BANQUE
NATIONALE
GROUPE FINANCIER

L'AUBAINERIE

Buro
PLUS

BRAULT & MARTINEAU

Bos

M&H

Les Faucons et les Carcajous démarrent du bon pied

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebidosquebecor.com

Les Faucons de la Polyvalente Saint-François et les Carcajous de la Polyvalente des Abénaquis ont remporté leur premier match de la saison, le week-end dernier.

Les Faucons visitaient l'École secondaire Louis-Jobin le samedi 11 septembre dernier. La défensive n'a accordé que 118 verges, ce qui a permis aux Faucons de remporter le match 14-1.

Jean-Michel Bernard (10 plaq.) et Mauricio Pereyra (7 plaq.) ont été les meilleurs défensivement. Karl-André Rosa et Anthony Bernard ont réussi chacun une interception, alors qu'Anthony Giroux a récupéré le ballon sur un botté de dégagement. Israël Plante et Alec Berthiaume ont inscrit les deux touchés. De plus, l'entraîneur-chef Roger Lachance souligne le travail du quart-arrière recrue Carl Morin, qui a très bien dirigé l'attaque, ainsi que celui de deux autres recrues, soit Mathieu Bureau et Étienne Nadeau.

Les Faucons reçoivent la Polyvalente de Donnacona ce samedi 18 septembre à 13h30.

Patriotes vs Carcajous

Pour leur part, les Carcajous recevaient les Patriotes de la Polyvalente Bélanger le vendredi 10

septembre. Les Carcajous ont d'abord pris l'avance, mais leur indiscipline a contribué à ce que les Patriotes demeurent dans le match. Les nombreuses blessures à des positions-clés ont cependant eu raison des Patriotes. Saint-Prosper a donc remporté le match 34-25 contre Saint-Martin.

Chez les Carcajous, Samuel Poulin et Samuel Gaboury ont marqué chacun deux touchés, l'autre ayant été réalisé par Jérémie Roy. Geoffrey Veervilleux a réussi une interception. L'entraîneur-chef Serge Fortin soulignait de plus le bon travail de sa défensive dans ce match.

Les Carcajous visitent les Panthères de l'École secondaire Veilleux de Saint-Joseph, ce dimanche 19 septembre à 13h30.

Chez les Patriotes, Pier-Luc Nadeau a inscrit deux touchés, un autre étant l'œuvre de Guillaume Jacques-Brindle. L'autre touché a été réussi par Miguel Paquet, qui a ramené une interception dans la zone des buts sur une distance de 95 verges.

Après la défaite de sa jeune équipe, l'entraîneur-chef Steeven Morin commentait: «On a de bons athlètes et il faudra apprendre à jouer ensemble.»

Les Patriotes reçoivent Charlesbourg ce dimanche 19 septembre à 13h.



La saison de football juvénile débutait le week-end dernier dans la région.

Les Dragons cadets se relèvent

(FP) L'équipe cadette des Dragons de la Polyvalente de Saint-Georges s'est bien relevée de sa dure défaite de la semaine précédente en allant battre cette fois-ci l'École secondaire de l'Odyssée-Lafontaine au Saguenay. Le match qui avait lieu le samedi 11 septembre s'est terminé 42-19 en faveur des Dragons.

«Encore une fois, tous les joueurs ont participé à l'action, ce qui fait que toute l'équipe a pu progresser. Tout n'est pas parfait, il y a encore beaucoup de travail à faire», soulignait l'entraî-

neur-chef Alain Bouchard, au terme d'un match très physique.

En offensive, le quart-arrière Philippe Poulin a livré une bonne performance avec deux touchés au sol en plus de deux passes de touché. La recrue William Loignon, en plus de marquer deux touchés par la passe, a été le meilleur des siens en défensive avec sept plaqués comme secondeur.

Les autres touchés sont allés à Steven Lapiere et Marc-André Caron. Adam Auclair a aussi été très solide comme receveur et demi-défensif.

Le prochain match en sera un d'émotions, car les Dragons affronteront leurs grands rivaux beaucerons, soit l'Embacle de la Polyvalente Benoit-Vachon. Le match a lieu ce vendredi 17 septembre à 19h30, au terrain synthétique de Saint-Georges.

Patriotes cadet

Pour leur part, les Patriotes ont connu un bon match malgré une défaite 25-14 contre l'équipe du Séminaire Saint-François, qu'ils visitaient à Cap-Rouge. Anthony Mercier des Patriotes a brisé la glace en marquant le premier touché du match. Le Séminaire Saint-François a répliqué avec deux

touchés, avant que Pier-Luc Lescomb n'inscrive un touché et un touché de sûreté, qui donnaient les devants aux Patriotes à la mi-temps. Cependant, les Patriotes ont accordé deux touchés sans riposter en deuxième demie.

L'entraîneur Éric Dallaire soulignait aussi le travail de Gabriel Goulet à l'offensive et de Dereck Custeau-Blais en défensive. Les Patriotes reçoivent St. Patrick High School ce samedi 18 septembre à 10h30.

Les Tigres perdent

Les Tigres de l'École Notre-Dame-de-la-Trinité évoluent dans la catégorie atome AA cette saison et ont perdu leur premier match 31-28. Ils jouaient à Chicoutimi le dimanche 12 septembre dernier.

Un total de 20 punitions n'a pas aidé la cause des Tigres, comme le mentionnait leur entraîneur-chef Simon Domingue. La défensive a eu de la difficulté à contenir un porteur adverse, qui a inscrit les quatre touchés de l'adversaire. Olivier Giroux a marqué deux touchés, et Christopher Fecteau et Jérémie Turmel ont inscrit les deux autres pour les Tigres.

Les Tigres reçoivent l'Externat Saint-Jean-Eudes ce dimanche 19 septembre à 10h30 au terrain synthétique de Saint-Georges.

Sport en Bref

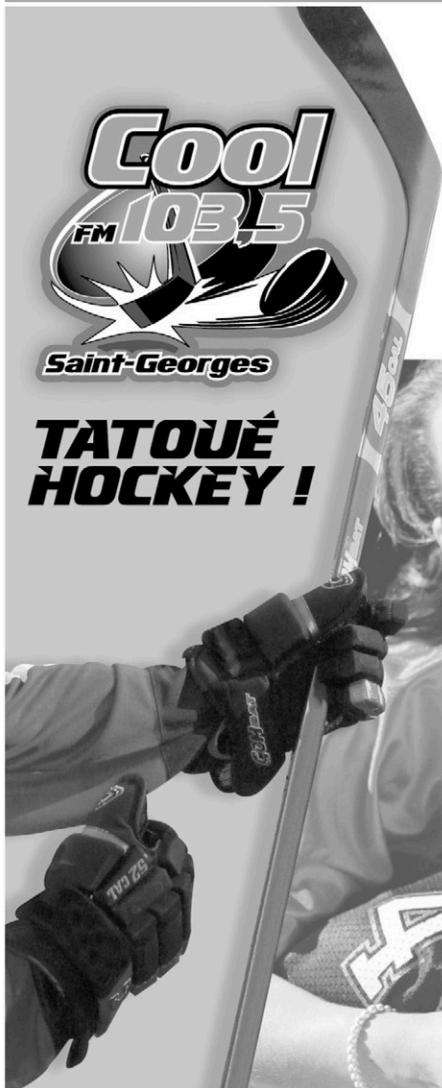


1000 \$ pour Entraide Parkinson
Lors de son tournoi de golf annuel tenu au Club de golf de Saint-Georges, le resto-bar l'Index de Saint-Georges a remis un chèque de 1000 \$ à Entraide Parkinson Beauce. Sur la photo, le propriétaire de l'Index, Claude Gilbert, remet le chèque au président d'Entraide Parkinson Beauce, l'abbé Émilien Marois.

DEVEZ-VOUS
BÉNÉVOLE:
1 877 356-3226

FAITES UN
DON:
1 800 418-1111

Croix-Rouge canadienne
Division du Québec



TATOQUÉ HOCKEY!

BILLETS SAISON 2010-2011

Merci à nos partenaires



Assiste au match du 30 septembre avec treize personnes de ta gang.
Tirage d'une loge pour 14 personnes (valeur de 500\$) le 25 septembre 2010
parmi tous les détenteurs de billets de saison.

300\$ SEULEMENT
Payable en 2 versements égaux

23 parties (2 avant-saison et 21 régulières)

ACHÈTE TES BILLETS!

418 226-5986

* Taxes incluses. Des frais postaux de 5\$ s'ajouteront. La date limite pour le renouvellement des billets de saison est le mercredi 1^{er} septembre 2010. Après cette date, vos billets seront offerts à d'autres amateurs. Pour tout nouvel achat de billets de saison, les sièges seront attribués après le 1^{er} septembre 2010. L'expédition des billets se fera après réception de votre paiement.

SEPTEMBRE 2010

	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
15	20 h 00 à 21 h 30 entraînement	16	17 20 h 30 partie avant-saison Sherbrooke vs COOL	18 20 h 00 partie avant-saison COOL vs Trois-Rivières
22	20 h 00 à 21 h 30 entraînement	23	24 20 h 30 partie avant-saison COOL vs Rivière-du-Loup	25 20 h 00 partie avant-saison Saguenay vs COOL
29	20 h 00 à 21 h 30 entraînement	30	Début de la saison Levée de la bannière des champions Coupe Futura 2010 20 h 00 Sherbrooke vs 	

101225

LES PETITES ANNONCES ÇA VEND... VITE! VITE! VITE!

vitevitevite.ca

418-228-8858

L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS

YAHOO!
QUÉBEC

canoe.ca

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

1-877-688-1950

La motoneige de Gilles Villeneuve dans son salon

Samuel Duranceau-Cloutier • redaction.saintgeorges@hebdomasbecor.com

Damien Labonté de Saint-Benoît a récemment fait l'acquisition de la motoneige Alouette 1974 Snopro ayant appartenu à son idole, Gilles Villeneuve. L'engin garnira sous peu le salon de sa résidence.



Damien Labonté a connu personnellement Gilles Villeneuve, comme en témoigne cette photo des deux hommes prise en 1977.

Le coup de foudre qu'aura eu M. Labonté pour Gilles Villeneuve s'était produit lorsqu'il avait 13 ans. Dans sa jeunesse, collectionner les objets ayant appartenu à son idole constituait une véritable passion. Cette passion pour la carrière de Villeneuve l'a même mené jusqu'en Italie pour le Grand Prix de Monza, où il aura l'occasion de visiter les installations de Ferrari, l'écurie de Gilles Villeneuve à l'époque.

La récente trouvaille de Damien Labonté se trouve être la motoneige que son idole a utilisée pour remporter son unique Championnat du monde de motoneige, à Eagle River au Wisconsin, en 1974. À l'époque, M. Labonté avait 16 ans et courait dans les catégories amateurs des compétitions de motoneige.

Une collection importante

Pour Damien Labonté, c'est un retour dans le monde de la collection, lui qui n'avait rien acheté ayant appartenu à son idole depuis 20 ans. De l'avis de M. Labonté, les objets ayant appartenu à Gilles Villeneuve sont extrêmement rares, ce qui explique le fait qu'il n'ait rien acheté depuis 20 ans pour améliorer sa collection.

Le père de Damien Labonté était distributeur de motoneiges et Damien l'accompagnait souvent pour voir des compétitions, avec Gilles Villeneuve parmi les têtes d'affiche. Par la suite, l'amitié qu'a



La motoneige de Gilles Villeneuve que vient d'acquérir Damien Labonté, et qui meublera sous peu son salon.

développé Damien avec le père de son idole lui a permis d'obtenir des pièces importantes ayant appartenu à Gilles Villeneuve, comme un casque et des gants du célèbre coureur automobile.

Les objets que possède M. Labonté se retrouvent souvent dans différentes expositions au Québec ou encore au musée Gilles-Villeneuve de

Berthierville. «Les objets sont en bonne sécurité», nous confirme celui qui préfère exposer ses items de collection pour les amateurs plutôt que de tous les garder chez lui. Sauf sa plus récente acquisition, la motoneige de Gilles Villeneuve, qu'il préfère, du moins pour un certain temps, exposer dans son salon.

Roger Lessard rafle trois premières places au provincial

(FP) Le Championnat québécois en cyclisme sur route élite avait lieu du samedi 4 au lundi 6 septembre dernier à Sainte-Agathe-des-Monts. Plusieurs Beaucerons y ont obtenu d'excellents résultats, dont Roger Lessard avec trois premières places.

Roger Lessard participait dans la catégorie Maître D. Au contre-la-montre le samedi, il a terminé premier du 20,8 km en un temps de 30:12. À la course sur route du dimanche, il a aussi fini premier du 90 km en 2h58. Enfin, il a aussi terminé premier au critérium le lundi.

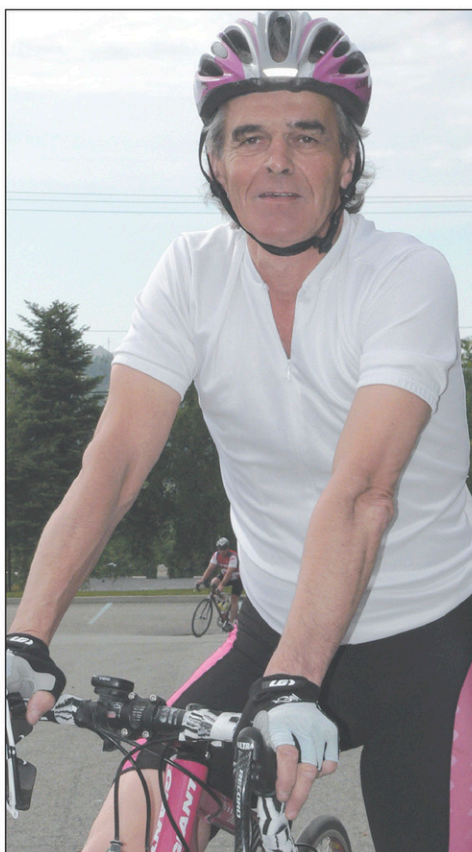
Autres performances

Alexandre Mathieu de Saint-Georges courait chez les juniors et en est à sa première année. Il a fait la course sur route de 120 km, où il a obtenu une septième position, lui qui n'avait fait que deux courses dans ce groupe cette saison.

Vincent Quirion évolue dans la catégorie sénior 1-2, où il a terminé septième au contre-la-montre de 20 km en un temps de 27:35. Sur route, il a franchi les 150 km en 3h51:17, ce qui lui a valu une deuxième place. Il a aussi terminé deuxième au critérium.

Signalons aussi que Vincent Lessard a terminé quatrième dans la catégorie sénior 3 au contre-la-montre de 20 km dans un temps de 28:43, bon pour une quatrième place.

Enfin, Marie Roy a terminé deuxième à la course sur route de 90 km chez les Maîtres E femmes.



Roger Lessard a terminé trois fois en première position chez les Maîtres D.

Sport en Bref

Les Sarcelles

Le club de patinage artistique Les Sarcelles de Saint-Éphrem tiendra sa période d'inscriptions le samedi 25 septembre de 10h à 11h30 à l'aréna de Saint-Éphrem. Les cours offerts sont Mini-glace (débutants), Écussons, Patin de puissance et Patinage artistique. À noter que les inscriptions se prendront uniquement sur place.

Trou d'un coup

Jonathan Bédard a réussi un trou d'un coup le 29 août dernier au club de golf Le Grand Héron de Saint-Benjamin. Il a réussi son exploit au trou #9 d'une distance de 165 verges avec un fer 5. Étienne Guay, Francis Rodrigue et Olivier Bourque l'accompagnaient. Bravo!



Saint-Victor champion

L'équipe de Saint-Victor a enlevé les honneurs du tournoi de soccer tenu récemment à Saint-Joseph. Le comité de l'OTJ tient par le fait même à souligner le travail des jeunes joueurs et de leurs entraîneurs. Bravo!

Maintenant déménagé!

au 710, 98^e Rue, St-Georges

(à l'entrée du Parc Industriel)

Il nous fera plaisir de vous y accueillir!

L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS

QUEBECOR
Media

418 228-8858

Pour rejoindre nos représentants

- Carole Beaudoin.....poste 202
- Jean-Luc Grenier.....poste 203
- Paul Quirion.....poste 204
- Gina Duchesne.....poste 205
- Michaël Gagnon.....poste 206
- Éric Ménard.....poste 208



QUALITÉ FRAÎCHEUR SERVICE

Pères Nature

GROS CHOU-FLEUR
QUÉBEC
2 POUR 3,00\$

CHAMPIGNON BLANC
227gr
ONTARIO
1,49\$ /CH

Du 16 au
22 sept. 2010

**JUS DE POMME ARTISANAL
DU PÈRE NATURE**

FORMAT 1L
2 pour 1

PATATE ROUGE
SAC 10 LBS
QUÉBEC
2,89\$ /CH

BANANE
66¢ /LB

**JEUDI - VENDREDI
SAMEDI**
CONCOMBRE ANGLAIS
ONTARIO
2 POUR 1,66\$

**DIMANCHE - LUNDI
MARDI - MERCREDI**
LAITUE POMMÉE
ICEBERG
QUÉBEC
2 POUR 1,00\$

ANANAS JUMBO
COSTA RICA
3,77\$ /CH

ASPERGE
PÉROU
2,69\$ /LB



**HUILE D'OLIVE BIO
CUISINE ORPHÉE**

FORMAT 1 L

12,95\$ /CH

CAPRICE DES DIEUX
meule de 125g
4,99\$

BROCOLI
QUÉBEC
77¢ /CH

PIMENT VERT
QUÉBEC
4 POUR 1.00\$



**PÂTE ALIMENTAIRE RÉGULIÈRE
GRANORO**

FORMAT 500 G

1,29\$ /CH

GOUDA CLASSIQUE
1,99\$ /100g
Produit sans lactose
PRODUIT DU QUÉBEC

JAMBON FORÊT NOIR
1,09\$ /100g
PRODUIT DU QUÉBEC

POMME GRANNY SMITH
1,29\$ /LB

CHOU VERT
QUÉBEC
36¢ /LB

PROMOTION DU BOUCHER
Qualité Pères nature
Spéciaux viande



- Boeuf haché maigre3,17/lb
- Bifteck français nature ou mariné4,99/lb
- Lanières de boeuf natures ou marinées4,99/lb
- Rosette de boeuf4,99/lb
- Boeuf pour fondue chinoise5,89/lb
- Côtelettes de porc, coupe du centre avec os3,49/lb
- Côtelettes de porc désossées4,99/lb
- Rôti de longe de porc désossé4,99/lb
- Saucisse italienne3,29/lb

PÂTÉ CAMPAGNE À L'ANCIENNE
99¢ /100g
PRODUIT MAISON

TORTELLINIS AUX FROMAGE
3,89\$ /CH

OIGNON
SAC 5LBS
QUÉBEC
1,44\$ /CH

MELON MIEL CALIFORNIE
1,69\$ /CH

FILET DE SAUMON FRAIS ATLANTIQUE (N.-B.) 9,99\$ /lb
GROS PÉTONCLES FRAIS 10/20 13,99\$ /lb
HÛÎTRE CARAQUET CHOIX 12 pour 9,00\$

GÂTEAU AUX CAROTTES
3,79\$ /pqt 6

GRATIS LA FRAÎCHEUR, LA QUALITÉ SANS AUCUN ACHAT. AVANT TAXES
Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444